

ARANDU

Revista Paraguaya de desarrollo sustentable

Marzo 2022, No 3 Vol. 1

ISSN 2957-4552



ELABORADO POR:



SOCIEDAD
DE ESTUDIOS
RURALES Y
CULTURA POPULAR



Instituto de
Post Grado
en Desarrollo
Taka Fonocé Rehavo

Consejo Editorial:

Presidente: Dr. (PhD) Daniel Campos R.D. - SER
Vicepresidente: MSc. María C. Benavidez C. - SER
Vocales: Dr.(PhD) Richard Reed, Univ. de San Antonio, Texas, USA
Dr. ((PhD) Carlos Menéndez, UNAM, México
Dr. Juan Vicente Fruét, Universidad de Córdoba, España
Ing. Amb. Amambay Campos B. – IPD/SOCAAFFES, Paraguay

2

Consejo Científico

Presidente: Ing. Agr. (MSc.) José Angel Benítez, SOCAAFFES
Vicepresidente: Dr. Amado Insfrán, FCA-UNA, SOCAAFFES
Vocales: Dra. María José Aparicio, FCA-UNA, SOCAAFFES
Ing. Agr. (MSc.) Miguel Lovera, FCA-UNA, SOCAAFFES
Ing. Agr. (MSc) José Miranda, FCA-UNA, SOCAAFFES
Ing. Agr. (MSc) Federico Vargas, FCA, SOCAAFFES.

Revisadores Pares Ciegos son:

- Universidades interesadas y expertos en los temas, socios y directivos de la Sociedad Científica de Agroecología, Agricultura Familiar y Economía Solidaria – SOCAAFFES.
- Profesores e investigadores de IPD y SER .

Contacto Principal para la presentación de los artículos por los autores para ser publicados y publicación por internet de:

ser@ser.org.py www.ser.org.py

No 3 Volumen 1, 2022

3

Dedicación Especial del No 3 Vol 1 a la Memoria del Ing. (MSc) Elías (Papo) Diaz Peña.	4
Maria C. Benavidez C. “Una Contextualización Socio-Cultural con un Marco Metodológico y Teórico para un Estudio del Acceso de las Mujeres de la Agricultura Familiar a la Asistencia Técnica y al Crédito en Paraguay,	9
José A. Benitez y Paredes R. “Agricultura Familiar Campesina, Alteración del Eco Sistema y Cultiva de Arroz extensivo en Ñeembucú”. CERI, Asunción.	26
Daniel Campos R.D. “La Agroecología y la Economía Solidario: Una Contribución Teórica y Metodológica para su estudio en Paraguay.” SER/IPD, Asunción.	34
María C. Benavidez C. y Campos D., R.D. “Estudio Cualitativo del Embarazo Adolescente y Violencia de Género en Paraguay.	41
Miguel A. Nuñez. “Contribución de los Campesinos y Campesinas: Caso Venezuela.	62
Decálogo de la Agroecología, la Agricultura Familiar Campesina y la Economía Solidaria.	68
Editorial: Nota de Convocatoria y Reglamento.	69

DEDICACIÓN ESPECIAL**EN MEMORIA DEL ING. CIV. (MSc.) ELIAS (PAPO) DIAZ PEÑA****GUARDIAN, DEFENSOR Y ARANDU JARY DE LAS****CUENCAS HÍDRICAS Y LOS HUMEDALES**

El Ing. Civ y MSc. en Hidrología, un GRAN ARANDU JARY de la Agroecología Paraguaya, se nos adelantó en mayo del 2021 en su viaje hacia nuestro YVY MARANE'Y, persiguiendo ríos voladores y restaurando bosques nativos. Fue Director de SOBREVIVENCIA miembro de la SOCIEDAD CIENTIFICA DE AGROECOLOGÍA, AGRICULTURA FAMILIAR Y ECONOMÍA SOLIDARIA – SOCAAFES. El como persona fue socio miembro del Directorio de SOCAAFES.

Precisamente él fue uno de los grandes visionarios y pioneros de la Agroecología, que nos mostró el camino y la fuente de construcción de la Agroecología y la Economía Solidaria, esta nueva ciencia para un nuevo milenio del Paraguay, que no puede lograrse sin una acción liberadora con las propias comunidades indígenas y campesinas. Nos demostró con sus trabajos académicos y publicaciones que la fuente donde se conforman las aguas de lluvia, de los humedales, arroyos y ríos son los bosques. De aquí, la importancia fundamental de los bosques como generadores de agua para nuestra planeta. Los grandes bosques como la Amazona son las que producen y generar los ríos voladores o las nubes de lluvias que luego prácticamente los países del Ríos de la Plata, Brasil, Uruguay, Argentina y Paraguay, aprovechamos.

Nos planteó claramente a través de todas sus publicaciones y su acción comprometida un compromiso activo y revolucionario con el cambio socio económico, político, ecológico cultural, espiritual y socio-ecológico. Nos planteó el camino para construir un modelo de relaciones sociales diferentes al modelo hegemónico y excluyente de nuestra sociedad con relación a la Madre Tierra y los recursos ambientales. Nos mostró y demostró que la fuente para construir un modelo diferente de relaciones sociales y de producción más fraternal, solidaria, equitativa al modelo de relaciones sociales y de producción excluyente, concentrador del capital expulsor de las comunidades indígenas y campesinas, tenemos que retornar a las fuentes genuinas que son las propias comunidades indígenas y campesinas.

De esta manera, nos planteó desde su abordaje de la Hidrología su visión agroecológica y compromiso eco-socialista el marco teórico para el cambio social. De esta manera, ya estaba echando las bases fundamentales para la construcción y desarrollo de la agroecología y la economía solidaria del Paraguay comprometida con acciones de cambios liberadores. Nos mostró con humildad y sencillez que la fuente para construir la economía solidaria y la agroecología como una nueva ciencia del nuevo milenio tenemos que alimentar esta búsqueda construyendo dinámicamente teoría, metodología y acciones liberadoras. De esta manera, fue una los primeros científicos agroecólogos que asumió la agroecología como nueva ciencia, planteando que esta nueva ciencia es una nueva síntesis científica esencialmente multidisciplinar y trans-disciplinar, multiestructural y multidimensional.

En el 2019, en ocasión del IV Simposio de Agroecología, Agricultura Familiar Campesina y Economía Solidaria – organizado por SOCAAFES presentó su siempre recordada y comentada ponencia de “Los Ríos Voladores”. En el 2020 en ocasión del 1er. Seminario Internacional de Agroecología, Agricultura Familiar Campesina y Economía Solidaria organizado por SOCAAFES, presentó otra ponencia siempre recordada y comentada de “Agroecología y Aguas Dulces” presentó y defendió la Relación esencial y fundamental de

los Bosques con las Agua Dulces demostrando que la deforestación es uno de los causales del origen de las pandemias como el COVID19.

Publicamos este No 3 de ARANDU, Revista Paraguaya de Desarrollo Sustentable en dedicación a la Memoria del Ing. Civ. (MSc.) Elias (Papo) Diaz Peña como una dedicación en memoria de uno de los visionarios y pioneros en el proceso de construcción de la ciencia para un nuevo milenio de la economía solidaria y la agroecología alimentada desde la acción participativa – reflexión participativa y acción comprometida por el cambio liberador. Creemos que este es el mejor legado para los especialistas en Agroecología, Economía Solidaria, Desarrollo Sustentable, para los socios de SOCAAFES y para los todos/as los/as académicos especialistas en Agroecología del Paraguay.

5

Dr. (PhD) Daniel Campos,
Presidente Editor

UNA CONTEXTUALIZACIÓN SOCIO-CULTURAL CON UN MARCO METODOLÓGICO Y TEÓRICO PARA UN ESTUDIO DEL ACCESO DE LAS MUJERES DE LA AGRICULTURA FAMILIAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA Y AL CRÉDITO EN PARAGUAY

María C. Benavidez C.

Sociedad de Estudios Rurales y Cultura Popular – SER

Resumen: La presente artículo es el resultado del Programa Regional de Fortalecimiento Institucional de Políticas de Igualdad de Género en la Agricultura Familiar del MERCOSUR, con el objetivo de conocer la situación de las mujeres productoras de la Agricultura Familiar. Presenta una contextualización socio-cultural con la construcción de una metodología y un marco teórico para el estudio del acceso de las mujeres rurales a la asistencia técnica y a la asistencia crediticia.

Abstract: This article is the result of the Regional Program for Institutional Strengthening of Gender Equality Policies in Family Farming in MERCOSUR, with the objective of understanding the situation of women producers in Family Farming. It presents a socio-cultural contextualization with the construction of a methodology and a theoretical framework for the study of rural women's access to technical assistance and credit assistance.

1. ANTECEDENTES Y JUSTIFICACION

La presente artículo es el resultado del Programa Regional de Fortalecimiento Institucional de Políticas de Igualdad de Género en la Agricultura Familiar del MERCOSUR, con el objetivo de conocer la situación de las mujeres productoras de la Agricultura Familiar. Como temas de interés para continuar el proceso de institucionalización de políticas públicas de género en la Agricultura Familiar y la Reforma Agraria, el Paraguay, a través de la Dirección de Género y Juventud Rural del Ministerio de Agricultura y Ganadería, se ha comprometido a la realización del estudio de acceso al crédito y la asistencia técnica de las mujeres productoras de la agricultura familiar.

Se entiende por Agricultura Familiar, “*toda aquella actividad productiva rural que se ejecuta utilizando principalmente la fuerza de trabajo familiar para la producción de un predio, no contrata en el año un número mayor de 20 jornaleros asalariados de manera temporal en épocas específicas del proceso productivo, residen en la finca y/o en comunidades cercanas y no utiliza, bajo condición alguna sea en propiedad, arrendamiento, u otra relación, más de 50 hectáreas en la Región Oriental y 500 hectáreas en la Región Occidental de tierras independientemente del rubro productivo*”¹. En el país la atención a este sector agropecuario es primordial dada, por un lado, su relación directa con la producción de alimentos y, por otro, su situación económica, social y política desventajosa con respecto a los demás sectores económicos.

Para generar competitividad y procesos de apropiación tecnológica, la asistencia técnica (AT) es una herramienta que busca incorporar nuevas prácticas en las actividades productivas agropecuarias. Del mismo modo, el servicio de crédito es un importante apoyo a la producción, dado que es un activador económico que ayuda a fortalecer los procesos productivos y de esa manera generar mayores ingresos.

Las mujeres de la agricultura familiar han estado marginadas de estos servicios por mucho tiempo debido a que su rol más visibilizado socialmente es el de ama de casa, como principal responsable del ámbito reproductivo. Esta situación ha generado que otros roles como el productivo y el ciudadano sean considerados como secundarios. Por lo tanto, los servicios que llegan a las mujeres, generalmente tienden a reforzar el rol tradicional ejercido en el hogar.

¹ Documento oficial de la REAF-Paraguay, 2007. Asunción.

Esta realidad se refleja en los datos del último censo agropecuario 2008, que indican que solamente el 20% de las mujeres rurales reciben asistencia técnica de las instituciones del Estado y de organismos no gubernamentales. Igualmente datos del Crédito Agrícola de Habilitación-CAH constatan que en el año 2009, solamente el 13% de las mujeres recibieron este servicio crediticio.

En este estudio se pretende caracterizar, a partir de la información pertinente, la oferta institucional de servicios financieros y técnicos existentes para las mujeres de la agricultura familiar. De igual modo, se busca analizar la situación de las mujeres productoras de la agricultura familiar desde la demanda que tienen de la asistencia técnica y del crédito, para, finalmente examinar el impacto que tienen estos servicios en sus vidas y en sus familias, poniendo de resalto las limitaciones que enfrentan y las acciones necesarias para mejorar la accesibilidad.

7

2. OBJETIVOS Y METODOLOGIA

2.1. Objetivos:

El objetivo principal de este artículo es conocer la situación de las productoras de la Agricultura Familiar en cuanto al acceso a la asistencia técnica y asistencia crediticia.

Como objetivos específicos pretende:

- a) Determinar la oferta de asistencia técnica de instituciones públicas y privadas dirigidas a las productoras de la Agricultura Familiar a nivel nacional, identificando las modalidades existentes;
- b) Determinar la oferta de asistencia crediticia de instituciones públicas y privadas dirigidas a las productoras de la Agricultura Familiar a nivel nacional, identificando las modalidades existentes;
- c) Identificar el perfil de las productoras de la Agricultura Familiar que acceden a la asistencia técnica y crediticia, sus principales limitaciones y beneficios.

2.2. Abordaje Metodológico:

El presente estudio plantea dos niveles de análisis: a) el nivel institucional de los servicios de asistencia técnica y crédito, públicos y privados y; b) el nivel de beneficiarias de los servicios de asistencia técnica y crediticia.

Para trabajar el nivel institucional de la asistencia técnica se escogieron aquellas instituciones que brindan sus servicios a la agricultura familiar. Entre ellas, se seleccionaron a: i) la Dirección de Extensión Agraria (DEAg), ii) un programa emblemático, el Programa de Fomento de la Producción de Alimentos por la Agricultura Familiar y, iii) dos proyectos: Fortalecimiento de la Agricultura Familiar Sostenible y Agricultura Familiar y Proyecto Empoderamiento de las organizaciones de los pobres rurales y armonización de inversiones – Paraguay Rural, por ser los más representativos en la temática. De las instituciones privadas de asistencia técnica se escogió a la ONG Centro de Educación, Capacitación y Tecnología Campesina-CECTEC, articulada a la Red Rural y a través de ésta a la Asociación de ONGs del Paraguay-Pojoaju.

En el nivel institucional de la asistencia crediticia pública se identificaron tres instituciones públicas, de las cuales se escogió al Crédito Agrícola de Habilitación por ser la institución más abocada a la pequeña agricultura familiar y por ser la única que comprometió su participación en el estudio. En el caso de las instituciones privadas de crédito se identificaron cuatro empresas que ofrecen sus servicios al sector de la agricultura familiar, de las cuales respondieron dos, Financiera El Comercio e Interfisa.

Del sector de ONGs, participaron las dos únicas instituciones con mayor reconocimiento en el sector, la Fundación Paraguaya y la Fundación Microsol. Tanto las instituciones de crédito

privadas como las ONGs, pertenecen a la Red de Microfinanzas del Paraguay, de la cual se habla en el apartado sobre microfinanzas en el país.

Tipo de asistencia	Zonas geográficas	Cantidad de entrevistas	Institución de asistencia técnica y de crédito
Asistencia Técnica	Norte – San Pedro	1	Paraguay Rural
	Centro – Cordillera	1	DEAg
	Sur – Itapúa	1	CECTEC
Asistencia Crediticia	Norte – San Pedro	1	Microsol
	Centro - Cordillera	1	Interfisa
	Sur - Itapúa	1	CAH
Total	3	6	6

8

El estudio en su totalidad para analizar a nivel de beneficiarias de los servicios de asistencia técnica y crédito, se utilizaron también estudios de casos y encuesta. En cuanto a los estudios de caso se seleccionaron 6, de los cuales se escogieron tres casos de mujeres que recibieron asistencia técnica y tres que recibieron crédito, ya sea de instituciones privadas o públicas. En cuanto a la encuesta se tomaron 33 encuestas, en tres departamentos, totalizando 99 encuestas.

Para una mayor representatividad de los estudios de caso y de las encuestas se consideró como referencia a las cuatro regiones económicas del país², por lo que se priorizaron los departamentos de: *San Pedro*, ubicado al norte del país, correspondiente en parte a la región de minifundio y predominio de la agricultura tradicional y en parte en la región de colonización o recampesinización; *Cordillera*, ubicado en la zona central, por estar en la región de minifundio y agricultura tradicional e *Itapúa*, ubicado al sur del país, por estar en la región de la agricultura capitalista e internacionalizada. El resultado de la distribución se presenta en la **Figura 1**.

La encuesta dirigida a 99 mujeres, se distribuyeron de la siguiente manera (**Figura 2**), 66 a mujeres que recibieron tanto asistencia técnica como crédito o uno de los dos servicios y a 33 mujeres que no recibieron ninguno de los dos servicios.

Figura 2: Distribución de encuestas a mujeres

Zona geográfica	Total de encuestas	Referencia
Norte-San Pedro	33	66 encuestas a mujeres que hayan recibido asistencia técnica y crédito o al menos uno de los dos servicios. 33 encuestas a mujeres que no hayan recibido ninguno de los dos servicios.
Centro-Cordillera	33	
Sur-Itapúa	33	
3	99	-

² Campos, Daniel.2010. Concentración, Extranjerización y uso de la tierra en Paraguay. FAO, Brasil. Las cuatro regiones planteadas por el autor son:1) La región de la descampesinización o acelerada semi-proletarización y marginalización que coincide con el Departamento Central, alrededor de Asunción; 2) La región del minifundio y predominio de la agricultura tradicional en los departamentos de Cordillera, Guairá, Paraguari, Ñeembucú, Misiones y parte de Caazapá, de Concepción y San Pedro; 3) La región de colonización o recampesinización que incluye una parte del los departamentos de Concepción, San Pedro y Caazapá y el Departamento de Caaguazú y 4) La región de la agricultura capitalista internacionalizada en los Departamentos de Alto Paraná, Itapúa, Canindeyú y Amambay.

Las dimensiones consideradas para el análisis fueron los siguientes:

- a) Dimensión Geográfica y Ambiental: descripción general del territorio (comunidad);
- b) Dimensión Político Institucional: instituciones públicas y/o privadas que ofertan los servicios, descripción de mecanismos requeridos para el acceso a los servicios, identificación de procedimientos institucionales que posibilitan o dificultan el acceso de las mujeres a ambos servicios,
- c) Dimensión Social: perfil de las mujeres: (nivel de educación, tiempo destinado al trabajo en finca, número de personas a su cargo, tenencia de tierra, jefatura de Hogar, principal fuente de ingresos, destino de sus ingresos, participación en organizaciones y gestión ante las instituciones pertinentes);
- d) Dimensión Económica: principales actividades de generación de ingresos, modalidades de Crédito y Tipos de asistencia técnica recibidas, y destino de los ingresos generados por estos servicios.

El relevamiento de datos sobre información primaria se trabajó principalmente con técnicas de la metodología cualitativa, tales como: a) *Entrevistas en profundidad* realizadas a informantes clave de las instituciones públicas y privadas y a beneficiarias de los servicios, utilizando una guía de entrevista con preguntas abiertas; b) *Grupos focales* realizados con lideresas de organizaciones rurales y c) *Talleres* para socializar la información recabada y consensuar los resultados de la consultoría.

Igualmente se ha recurrido a la información secundaria cuantitativa. En ese sentido, cabe consignar que se utilizaron como fuentes: a) el Registro Nacional de la Agricultura Familia - RENAF-; b) el Censo Agropecuario Nacional-CAN 2008; c) la Encuesta Permanente de Hogares 2011, elaborada por la Dirección General de Encuesta, Estadística y Censo-DGEEC y; d) Informes de Proyectos.

3. MARCO CONCEPTUAL DEL ESTUDIO

La participación de las mujeres en la agricultura familiar ha sido una constante en la historia de la humanidad. Su involucramiento se ha verificado en todos los procesos productivos, especialmente en aquellos que tuvieron relación con la producción de alimentos. Numerosos estudios en los años 70s han dado cuenta de esta situación y han demostrado la manera en que la cultura patriarcal ha negado esta contribución, permeando con su ideología todos los aspectos socio-políticos, tecnológicos y culturales, consolidando la idea de que la mujer tiene como único espacio valorado el hogar, alrededor del cual está su desarrollo personal.

El impacto que causaron estas investigaciones obligó a que los organismos internacionales fijaran su mirada hacia las mujeres para conocer su situación, sus necesidades y la responsabilidad de los Estados en resolver los problemas que las aquejaban. Con el establecimiento del año internacional de la mujer en 1975, se inició un proceso mediante el cual se avanzó con más descubrimientos socio-antropológicos y con mayor compromiso de los Estados para acortar las brechas históricas entre hombres y mujeres en el acceso a los servicios del Estado.

Para las mujeres rurales en Paraguay el acceso a la tierra, a la tecnología, al crédito y a la asistencia técnica han sido los servicios más carenciados y más difíciles de obtener debido a diferentes factores. De éstos, el acceso al crédito y a la asistencia técnica serán los servicios abordados en este estudio.

El acceso de las mujeres a los recursos económicos se ha constituido en uno de los capítulos centrales de las cuatro conferencias de las Naciones Unidas realizadas sobre la mujer³, así como necesidad de dotar a la mujer de los mismos conocimientos que los hombres.

³ NNUU 2000. Las cuatro conferencias mundiales sobre la mujer, 1975 a 1985: Una perspectiva histórica. Período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas para examinar la Plataforma de Acción de Beijing, Nueva York, 5 a 9 de junio.

Asimismo, en la Convención sobre la Eliminación de todas las formas de discriminación contra la Mujer-CEDAW⁴ se han hecho varias referencias, enfatizado la importancia del crédito para las mujeres pobres.

3.1. Las micro-finanzas como estrategia de desarrollo

Con el auge de las nuevas teorías de desarrollo generadas en los años 70s y 80s sobre el desarrollo rural y las mujeres, las micro-finanzas⁵ fueron vistas como una estrategia importante para lograr su desarrollo y erradicar la pobreza. Los países asiáticos fueron los primeros en trabajar en esa dirección y es mundialmente conocida la experiencia de crédito a mujeres pobres de Bangladesh creada por Mohammad Yunus, que favoreció a miles de mujeres, a pesar de que el sistema tuvo también sus defensores y sus críticos⁶. Otras experiencias como ésta dieron cabida a estudios sobre el impacto de las microfinanzas y la asistencia técnica en la condición social y en la situación de las mujeres rurales.

Una pregunta recurrente en los estudios es: ¿hasta qué punto el acceso de las mujeres al crédito es una herramienta, no sólo para mejorar su situación económica sino también, y fundamentalmente, para empoderarlas⁷? Esta pregunta también es asumida por el presente estudio, en la perspectiva de un acercamiento analítico de la realidad de las mujeres rurales en Paraguay.

El estudio de Pamela Cabala⁸ indica que cuando las mujeres reciben el crédito se dan cambios en la división del trabajo y la toma de decisiones en la familia, en el status de la mujer en la comunidad y en los activos que se generan a partir de los créditos. Cabala hace la tipología de las mujeres que reciben crédito en: a) la mujer obediente: aquella que entrega el crédito al hombre y deja que éste lo maneje, con consecuencias nefastas para ella en caso de que el hombre la deje o no pague; b) la mujer compañera: maneja el crédito con su pareja en estrecha participación en la toma de decisiones y con mayor grado de escolaridad; c) la mujer dominante: aquella que lleva las riendas del hogar, es altamente emprendedora y toma decisiones sin consultar a su pareja y; la mujer independiente, incluyendo a las solteras, viudas y separadas: asumen el control de sus vidas, y se arriesgan con pequeños negocios.

En su estudio Cabala afirma que el empoderamiento en la mujer es un proceso anterior al del acceso al crédito, por lo que éste tiende a constituirse en una oportunidad para potenciar las capacidades y habilidades ya adquiridas anteriormente. Afirma, finalmente, que si verdaderamente se quiere empoderar a la mujer a través del crédito, éste debe estar acompañado de un apoyo y una promoción social que permitan sostener el empoderamiento.

Pitt y otros⁹, también estudiaron los efectos en la participación de hombres y mujeres en programas de crédito para grupos, concluyendo que la participación de las mujeres en el acceso a los créditos aumenta su empoderamiento, reflejado: i) en las decisiones a nivel de la familia; ii) en el mayor acceso a recursos financieros; iii) en la mayor conexión y movilidad social y poder de negociación; v) en la nutrición y en la educación; y vi) en la más amplia

⁴ Documento CEDAW.

⁵ Las microfinanzas abarcan aspectos financieros y no financieros, estos últimos, generan el equilibrio y la complementariedad para lograr el desarrollo de personas y comunidades con cierta vulnerabilidad e inequidad. En las no financieras se incluyen la sensibilización, capacitación y asistencia; mientras que en las financieras están integrados los ahorros y microseguros, que, conjuntamente con los *microcréditos*, forman parte de la metodología que busca principalmente incluir a personas a niveles de realización personal a partir de sus propios esfuerzos, actitudes y recursos. Así, los *microcréditos* son parte componente de las microfinanzas.

⁶ Castro Fernández, Manuel. 2010. "El papel de la mujer en los microcréditos de los países en vías de desarrollo. El caso de Mohammad Yunus (Bangladesh)", en *Nómadas: Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas*, 27.

⁷ Gita Sen. El empoderamiento como un enfoque a la pobreza. En www.rrdredlatina.info/biblioteca/EMPB_0001.pdf. La autora define el empoderamiento como parte de un proceso para ganar poder, tanto para controlar los recursos externos como para el crecimiento de la autoestima y capacidad interna, que nace al interior de las personas en forma individual o colectiva, siendo el colectivo fundamental para el empoderamiento de las personas, de lo contrario las opciones son limitadas.

⁸ Cabala, Pamela. 2006. El impacto del microcrédito en la mujer rural. ACIDI-IDRC. Artículo basado en el estudio "El empoderamiento de la mujer rural a partir de su acceso al microcrédito: una mirada desde el género", desarrollado en el marco del Concurso de Investigaciones CIES ACIDI-IDRC.

⁹ Pitt, Mark y otros. 2003. "Does micro-credit empower women? Evidence from Bangladesh". The World Bank Development Research Group Rural Development. Policy Research Working Paper 2998.

comunicación en pareja, sobre temas de planificación familiar y sobre los hijos/as. Sin embargo, esta correlación positiva, entre el acceso al crédito y los cambios que genera en las mujeres, no es igual cuando los hombres son los beneficiarios, ya que el efecto del crédito sobre la familia no es muy notorio y a veces es negativo sobre el empoderamiento de la mujer.

En la misma línea, el estudio de Elizabeth Littlefield y otros¹⁰ demuestra el impacto positivo de las microfinanzas en los hogares pobres, en tanto que se constituye en el primer paso para romper el círculo de la pobreza. Tiene un impacto también positivo en las mujeres, ya que les ayuda a tener mayor seguridad de sí mismas, una más amplia y efectiva posibilidad de participar de las decisiones dentro de la familia y fuera de ella, acceder a mejoras en salud, nutrición y educación; igualmente, y en correlación con otros factores, su puesta en vigencia favorece la disminución de la violencia doméstica y el incentivo de practicar una más activa participación política.

Las autoras enfatizan que el crédito es un mecanismo de posicionamiento para la mujer. Sin embargo, advierten que para erradicar la pobreza se necesita una fuerte gestión, operaciones más eficientes y la articulación de esfuerzos de otras áreas.

Cheston y Kuhn¹¹ analizan el servicio financiero como un potencial para transformar las relaciones de poder y empoderar a los pobres. No obstante, también llaman la atención sobre las limitaciones de este recurso para las mujeres, como una desventaja de su condición de género. A diferencia de los hombres con quienes los programas de crédito utilizan un monitoreo más frecuente, con las mujeres se sustituyen los procedimientos del monitoreo formal por garantías solidarias. Concluyen que las microfinanzas permiten movilizar la capacidad productiva de las mujeres para aliviar la pobreza y maximizar los resultados económicos, pero no son suficientes por sí mismas para darles empoderamiento y mejorar sus condiciones de vida.

A todo lo expuesto habría que añadir que sin formación integral sobre sus derechos y el fomento de la solidaridad a través de la organización, las mujeres tienden a verse solamente como madres y a sus familias como el último fin de sus actos y sacrificios, aumentando su carga horaria y su subordinación, antes que incrementando su desarrollo personal, su identidad como mujeres y fundamentalmente, su empoderamiento social, económico y político.

3.2. La asistencia técnica como estrategia de desarrollo

En los años 50's se inició en casi todos los países de América Latina el proceso de creación de instituciones dedicadas a la asistencia técnica para la agricultura, con el fuerte apoyo financiero de los Estados Unidos de Norteamérica. El estudio de Lugo¹² realizado en Colombia, analiza la asistencia técnica en sus primeros años y confirma que estaba destinada a los rubros de renta, especialmente a los de exportación, siendo el hombre-productor el destinatario de los paquetes tecnológicos traídos por el hombre-técnico que “enseñaba” al que “no sabía nada”, por lo que el actor activo era el extensionista, mientras que el productor era el pasivo. La idea predominante era desplazar lo tradicional, entendido como “atrasado”, por nuevas tecnologías para lograr “la modernidad”.

En su estudio sobre el impacto de la extensión agropecuaria en relación con las mujeres, Ranaboldo¹³ hace hincapié acerca de los paquetes tecnológicos que traían consigo la concepción de desarrollo de que la agricultura era una actividad masculina. Por lo tanto, la

¹⁰ Littlefield, Elizabeth y otros. 2003. “Is microfinance an effective strategy to reach the Millennium Development Goals?”. *Focus Note* No. 24. Washington, DC: Consultative Group to Assist the Poor. July 2003.

¹¹ Cheston, Susy y Kuhn, Lisa. 2002. “Empowering women through microfinance. Women’s opportunity Fund and others.”

¹² Lugo Perea, Leyson J. 2009. Análisis del servicio de asistencia técnica ejecutado por la Unidad Municipal de Asistencia Técnica Agropecuaria –UMATA-, (Periodo 1998-2007) en el Municipio de Florencia, Caquetá. Tesis de Maestría. Colombia.

¹³ Ranaboldo, Claudia. 2002. Buscando alternativas a la extensión agropecuaria: Nuevos caminos para las mujeres rurales, Ponencia presentada en III Congreso Mundial de Mujeres Rurales, España 2000. Madrid, 2, 3 y 4 de octubre.

atención recaía en los productores, mientras las mujeres eran invisibilizadas. Tampoco eran tenidos en cuenta los conocimientos agrícolas y las demandas de los productores como sistema integrado.

En Paraguay, a finales de los años 50s-60s, cuando las mujeres empezaron a ser atendidas, el énfasis estuvo puesto en sus roles de madres, esposas y amas de casa. Dado este enfoque, recibían asistencia por parte de una educadora de hogar, para realizar mejor esas tareas¹⁴. Era un enfoque impuesto por la *revolución verde*¹⁵, que negaba la cultura campesina y la participación histórica pre-colombina de las mujeres latinoamericanas en la agricultura de los pueblos.

Los años 70s-80s fueron decisivos para los cambios de paradigmas. Por un lado, los servicios de asistencia técnica basados solamente en la oferta mostraron sus debilidades y no tuvieron el éxito esperado¹⁶. Por otro lado, el establecimiento del año internacional de la mujer y el posterior decenio, hicieron posible la visibilidad de otros roles ejercidos por las mujeres: el productivo y el ciudadano.

Los servicios de asistencia técnica dieron lugar así a una etapa de implementación de proyectos productivos con la idea de que las mujeres debían incorporarse al desarrollo económico de los países, todavía desconociendo que el problema de las mujeres no era su incorporación en sí, dado que ya estaban incorporadas, sino la manera en que lo estaban, es decir, las condiciones desventajosas de su incorporación debido a las inequidades de género.

En los años 80s irrumpieron como nuevos actores sociales las organizaciones no gubernamentales-ONGs, que nacieron para contrarrestar las deficiencias del Estado. El enfoque fue eminentemente social, con una metodología participativa y marcadamente humanista. A diferencia del Estado, en general, el abordaje de las ONGs ha sido más flexible y reflexivo, considerando que el centro del análisis y del trabajo es la problemática social y económica de los sectores desfavorecidos. Esta mirada diferente a los problemas de la población excluida se da en un contexto de la crisis económica de la década de los 80s y en la búsqueda de nuevas alternativas a la pobreza creciente.

En este contexto, el tema de género como cuestión social tuvo apertura en este sector, principalmente por influencia de la cooperación internacional. Este proceso también ha generado resistencias y debates al interior de muchas de las ONGs, que tuvieron que analizar sus prácticas patriarcales y re-aprender conocimientos incorporando el género. A pesar, de que los cambios han sido más fácilmente adoptados en este sector que en el Estado, la baja cobertura de los servicios brindados por las ONGs ha posibilitado, solamente, un impacto limitado en ámbitos locales y a veces regionales¹⁷.

Los años 90's dan paso a un nuevo tipo de asistencia técnica en el Estado, la privada o tercerizada, implementada en muchos países ante el agotamiento del sistema de extensión rural tradicional¹⁸. Sin embargo, este nuevo abordaje de la asistencia técnica muchas veces reprodujo los vicios del tradicional y no aportó avances en la asistencia técnica dirigida a las mujeres. Por otro lado, la resistencia a este tipo de asistencia, considerada erróneamente como privatizada¹⁹, y el poco tiempo de su implementación, no ha dejado mucha oportunidad para demostrar su potencial complementario al servicio de extensión del Estado.

¹⁴ FAO, 2008. Situación de las mujeres rurales. Paraguay.

¹⁵ Paradigma de los años 70s en que el paquete tecnológico importado (semillas y agrotóxicos) era considerado la panacea del desarrollo rural para los países latinoamericanos.

¹⁶ Swanson, Burton. 2010. Estudio Mundial sobre buenas prácticas de los servicios de extensión y asesoramiento agropecuarios en el mundo. FAO, Roma.

¹⁷ FAO, 2008. Situación de las mujeres rurales. Paraguay.

¹⁸ Ranaboldo, Claudia. 2002. Buscando alternativas a la extensión agropecuaria: Nuevos caminos para las mujeres rurales, Ponencia presentada en III Congreso Mundial de Mujeres Rurales, España 2000. Madrid, 2, 3 y 4 de octubre.

¹⁹ La diferencia entre asistencia privada y asistencia tercerizada radica en que la privada es realizada por empresas sin la intervención del Estado, en tanto que la tercerizada es aquella contratada por el Estado, bajo su control y sin perjuicio de la asistencia que como Estado pudiera también dar.

De cualquier manera, la extensión rural, ya sea del Estado o privada, debe observar los problemas del sector rural y de las mujeres dentro del mismo campo de intervención, para conocer las demandas de éstas, hacerlas partícipes de su propio desarrollo, en el marco de un enfoque holístico que considere, no solamente lo productivo, sino también lo social y lo cultural. De esta manera, la perspectiva de género como enfoque se presenta como una herramienta que conduce hacia el desarrollo integral que favorece, no solamente a las mujeres sino también a los hombres y a las comunidades en su conjunto.

La organización como un espacio en que las mujeres se reconocen como actoras sociales es fundamental para el abordaje de una asistencia técnica cuyo objetivo principal debe ser de canalizador y generador del desarrollo de las potencialidades humanas. Esto favorecerá al empoderamiento de las mujeres que se identifican y se auto-valoran como tales en un contexto en el que deben desarrollar destrezas para negociar y defender sus intereses como sujetos colectivos, tanto a nivel municipal, como regional y nacional.

13

4. CONTEXTO SOCIO-CULTURAL, ECONOMICO E INSTITUCIONAL

4.1. Contexto socio-cultural

4.1.1. Demografía

Paraguay cuenta hoy con más de 6 millones de habitantes, de los cuales más del 40% se encuentra en las zonas rurales. Si se considera la población y la relación directa que tiene el país con la agricultura, es posible decir que Paraguay es un país eminentemente rural, con un aporte del 60% en el Producto Interno Bruto-PIB²⁰. La población femenina en las áreas urbanas (51%) ha sido ligeramente superior a la masculina (49%), en tanto que las mujeres rurales siempre han representado siempre menores porcentajes (47%) que los hombres (53%)²¹.

Las familias de jefatura femenina en las zonas rurales han aumentado dramáticamente. De 9 mujeres jefas de familia por cada 100 hogares en el año 1991, para el año 2008 se ha incrementado a 22 mujeres jefas de familia por cada 100 hogares²². Las causas están relacionadas al abandono e irresponsabilidad del hombre, la viudez o la migración. Esta situación coloca a estos hogares en una situación de alta vulnerabilidad al aumentar las responsabilidades de las mujeres como único sostén económico, sin que por su situación sean atendidas por el Estado con beneficios diferenciados.

El 60% de la población total tiene menos de 30 años, lo que convierte al país en un país joven y con muchos desafíos para satisfacer la demanda de una población que necesita fundamentalmente empleo. Los últimos datos de encuesta pública²³ indican que el 13% de la población de 15 a 24 años está afectada por el desempleo abierto, involucrando más a las mujeres (17.8%) que a los hombres (9.7%). Alrededor del 42% de esta población vive en áreas rurales, en hogares que por lo general no cubren las necesidades básicas de sobrevivencia. Los departamentos de San Pedro, Caaguazú, Alto Paraná e Itapúa, son los que tienen mayores índices de pobreza extrema juvenil²⁴.

4.1.2. Lengua y Cultura

Paraguay es uno de los pocos países latinoamericanos que ha conservado su idioma nativo, mérito fundamentalmente de las mujeres indígenas. Es un país bilingüe, con dos idiomas oficiales, el guaraní y el español, desde el año 1992²⁵, siendo el guaraní la primera lengua

²⁰ Almada, Fátima y otros. 2011. La ruralidad y los territorios agrarios en el Paraguay. Instituto Interamericano para la Agricultura-IIICA. Asunción.

²¹ STP/DGEEC. Paraguay. Proyección de la Población por sexo y edad. Area U.R. 2000-2030. Actualmente la Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos se halla procesando los datos del último Censo de Población y Viviendas realizado en el año 2012 y que estaría confirmando la tendencia indicada.

²² Censo Nacional Agropecuario-CAN, Años 1991 y 2008. Ministerio de Agricultura y Ganadería.

²³ Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos. 2012. Encuesta de Hogares 2011.

²⁴ Caputo Luis y Palau, Marielle. 2004. Resultados del Estudio Juventud y Exclusión Social. Factores socioeconómicos institucionales y simbólicos. Base Is. Asunción.

²⁵ La Constitución Nacional del año 1967 declaró al idioma guaraní lengua nacional, mientras que la Constitución Nacional del año 1992 la declaró oficial, con el mismo status que el idioma español.

indígena americana en alcanzar este status. La nación tiene mayoría de población mestiza, que no impide que el 74% de la población hable o, al menos, entienda el idioma indígena²⁶.

La lengua guaraní, legado de los pueblos originarios pre-colombinos, forma parte fundamental de la identidad paraguaya. Es la lengua del coloquio, la intimidad y la confraternidad, fundamentalmente hablada en círculos familiares y comunitarios, de amigos/as y compañeros/as. Para el campesinado y la población de las zonas urbano-marginales del país el guaraní constituye su principal vínculo comunicacional al interior de las comunidades y en los hogares, mientras que el idioma español es el idioma de la formalidad, de las relaciones urbanas y es el que conecta con el exterior.

Contrariamente a la casi masiva utilización de un idioma indígena, la composición de los pueblos originarios en la población paraguaya es de apenas el 1.8%, viviendo en condiciones de pobreza extrema y de pronunciada exclusión social, sin que, hasta la actualidad, sean beneficiarios de políticas públicas diferenciadas que permitan un inclusivo y sostenido desarrollo, dado, entre otros condicionamientos favorables, el escaso número de personas involucradas.

14

4.1.3. Educación

Si bien la educación en Paraguay se ha expandido considerablemente en los 10 últimos años, los años de escolaridad de la población siguen siendo bajos, con un promedio de 10 años para los hombres y 6 años para las mujeres. Comparativamente, las mujeres urbanas tienen el doble de años (10-12 años) de estudio que las mujeres rurales, quienes solamente tienen de 4 a 6 años.

El analfabetismo aún no ha sido erradicado, si bien ha ido disminuyendo paulatinamente, todavía existen 240.000 personas mayores de 15 años que no saben leer y escribir, representando el 4.7% a nivel general. En la zona urbana la tasa de analfabetismo es de 3.2%, en tanto que el rural es de 7.2%. Comparando hombres y mujeres, éstas comprenden niveles mayores (5.6%) que los hombres (3.8%).

4.1.4. Salud

La cobertura de salud es nacional, pero, la misma se concentra en los centros urbanos, siendo casi inexistente en el área rural. Los indicadores básicos de salud²⁷ evidencian que por cada 10.000 habitantes hay solamente: 6 médicos, 0.5 obstetras, 4.4 enfermeras, 12.0 auxiliares de enfermería. Con la implementación del sistema de Atención Primaria de Salud-APS en el año 2008, la cobertura en las áreas rurales mejoró ostensiblemente, aunque aún falta la implementación de infraestructura más adecuada para el tratamiento de todo tipo de dolencias.

La tasa de fecundidad ha bajado de 4.3 hijos por mujer en el año 1998 a 2.9 en el año 2010, a nivel general. En la zona rural, la tasa es de 3.7 hijos por mujer. En este contexto, a pesar de los avances, Paraguay se sigue ubicando entre los países latinoamericanos con mayor tasa de fecundidad.

La tasa de mortalidad materna sigue siendo alta, de alrededor de 170 por cada 100.000 nacidos vivos, por causas que podrían ser previsibles con un buen control pre-natal. Las causas de muerte de las mujeres en Paraguay están relacionadas a la salud sexual y reproductiva, todas prevenibles con una atención temprana. Más aún, considerando grupos etarios, para las mujeres de 25 a 49 años la mortalidad materna constituye la primera causa de muerte. Si bien existen pocos datos oficiales sobre el aborto, su utilización pone en riesgo la vida de las mujeres por la precariedad y clandestinidad en que se realiza. Su prohibición por ley no permite contar con datos fidedignos sobre el impacto negativo en la vida de las mujeres, especialmente de las más pobres.

²⁶ De acuerdo a datos de la Dirección de Estadísticas, Estudios y Censos, el 74% de la población paraguaya habla solo guaraní o guaraní y castellano, mientras que el 24% solamente habla castellano, en tanto que el 2% habla otros idiomas.

²⁷ Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social. Indicadores Básicos de Salud. 2012. www.mspbs.gov.py

A nivel oficial, la primera causa de muerte de mujeres es el cáncer de útero y de mamas²⁸. A esta situación se suma el temprano inicio (antes de los 15 años) de las relaciones sexuales de las mujeres. En el área rural, una de cada tres mujeres entre 15 y 24 años, declaró haber tenido uno o más embarazos, en comparación con las áreas urbanas en que una mujer de cada cinco está en la misma situación²⁹. El embarazo adolescente tiene un efecto negativo en las mujeres ya que por lo general, ellas abandonan sus estudios, lo que disminuye sus posibilidades futuras, entre otras, de mejor empleo³⁰.

4.1.5. Relación idioma, fecundidad y educación

Si se analiza el idioma hablado en el hogar y la educación, se observa que las mujeres guaraní hablantes tienen mayor tasa de fecundidad, que las que hablan español³¹, que a su vez está relacionado al mayor nivel educativo. En efecto, las mujeres con estudios primarios inconclusos tienen mayor cantidad de hijos/as que las que tienen más de 12 años de estudios, indicando que la educación es una herramienta válida, para espaciar los nacimientos. Igualmente, la educación, conjuntamente con otros factores, es una herramienta válida para mejorar las condiciones sociales y económicas de las mujeres rurales.

4.1.6. Violencia de género

De enero a julio de 2011, las estadísticas policiales registraron un total de 4.896 denuncias de violencia contra las mujeres³² en las seis delegaciones especializadas, lo que supone 816 casos por mes y un poco más de 28 casos por día. De las denuncias registradas, la violencia psicológica y la física son las más frecuentes. Estas cifras reflejan una realidad ya de por sí alarmante. No obstante, es importante puntualizar que la situación real es aún peor, al considerar los muchos casos que no son denunciados, especialmente en las zonas rurales, debido al desconocimiento de la Ley 1600 que protege a las mujeres, la desidia de los representantes de garantizar la seguridad de las mismas y la ausencia de hogares de protección temporal para las víctimas.

4.2. Contexto económico

Paraguay es un país cuya economía está relacionada directa o indirectamente a la agricultura y cuyo comportamiento incide sensiblemente en la macro y en la micro economía del país. A finales del año 2009 el crecimiento económico de Paraguay fue de -3,8%, debido a factores internos de sequía y a efectos de la crisis económica global, lo que lo colocaba como una de las economías con menor crecimiento en América Latina.

En el año 2010, el Paraguay dio un salto y se colocó entre los países de economía más dinámica, con un 15% de crecimiento económico. Para esto, colaboró el buen año agrícola, con buen clima y mejora de los precios de productos “*commodities*”. En el año 2011 y el 2012 el crecimiento económico continuó con un 4% y 5%, respectivamente, aunque con poco impacto sobre la población.

En el periodo 2007-2011 la pobreza a nivel nacional tuvo una tendencia descendente, pasando de 41.2% a 32.4% para el año 2011. Sin embargo, en términos absolutos, más de 2 millones de personas tenían ingresos inferiores al costo de una canasta básica de consumo estimada en 1 millón 757 mil guaraníes (U\$S 440 aproximadamente)³³.

La pobreza en general ha afectado de manera diferenciada a zonas urbanas y rurales, siendo las más afectadas éstas últimas. En el año 2011 la pobreza total comprendió el 45% (un millón de personas aproximadamente) de la población rural, mientras que en el área urbana

²⁸ De acuerdo a datos del Ministerio de Salud, 309 mujeres fallecieron en 2011 a causa del cáncer mamario y detectaron 795 nuevos cánceres de mama, según el Registro Nacional de Tumores. En Diario UH, 20 de octubre, 2012, pag. 28; Diario ABC Color, 19 de octubre, 2012, pág. 38.

²⁹ CEPEP, 2008. Encuesta sobre salud reproductiva. Asunción.

³⁰ Datos recientes del Ministerio de Salud, dan cuenta de que del total de embarazos al año en el país, el 20% corresponde a adolescentes, muchas de las cuales quedaron embarazadas como producto de una violación.

³¹ Idem.

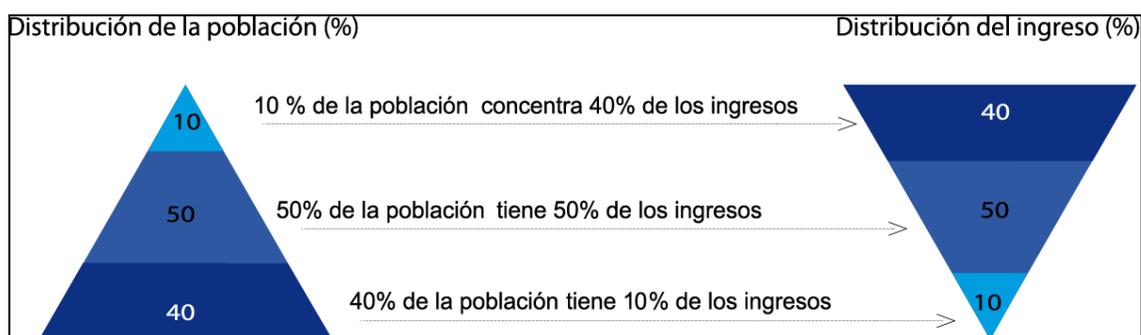
³² Datos de la División de Atención a Víctimas de Violencia contra la Mujer, Niñas, Niños y Adolescentes. Policía Nacional. 2011.

³³ Un dólar americano=Gs.4.000.

afectó solamente al 24%. En el mismo año, la pobreza extrema o indigente, afectó al 30% de la población rural y solamente al 10% de la población urbana. Más aún, se constata que en las áreas rurales, no sólo la pobreza es más extendida, sino que también es más profunda y severa, que en las áreas urbanas³⁴.

Uno de los principales factores condicionantes de la pobreza es la desigualdad socio-económica. En ese sentido, cabe puntualizar que la distribución de los ingresos en el país es muy desigual, considerando que la relación entre ingresos y distribución de la población, es inversa. En efecto, está confirmado que el 10% de la población concentra el 40% de los ingresos, mientras que el 40% de la población apenas ostenta el 10% de los ingresos (**Figura 3**).

Figura 3: Distribución de la población y de los ingresos-EPH 2011



Fuente: En DGEEC, Encuesta Permanente de Hogares 2011.

4.3. Contexto Institucional para el Crédito y la Asistencia Técnica

4.3.1. Las Microfinanzas en Paraguay

Las microfinanzas³⁵ en Paraguay crecieron a un ritmo rápido y hoy representan el 19% de los negocios financieros, con más de 70% de clientela y la movilización de alrededor de 1.400 millones de dólares. De esta manera, el país, luego de mantenerse con los índices más bajos de América Latina, actualmente conforma la tercera fuerza financiera en la región, luego de Perú y Colombia³⁶.

En los últimos años, los microcréditos se constituyeron en un “producto estrella” para muchas entidades financieras y bancarias que, en ese campo económico, vieron una oportunidad de nicho de mercado importante para la inversión de pequeños montos con una rápida y constante recuperación y, al mismo tiempo, con baja morosidad. Un indicador del crecimiento de las microfinanzas es el aumento sostenido del personal de estas empresas y de las sucursales. Por un lado, el personal ha crecido a un ritmo sostenido en un 30% en los últimos tres años y, por el otro, la cantidad de sucursales abiertas por las empresas de microcrédito también aumentó en un 10% por año.

Parte del impulso de las microfinanzas se debe a la Red de Microfinanzas de Paraguay, creada precisamente como iniciativa privada³⁷, con la visión de convertirse en “*institución que lidera con responsabilidad social, las políticas, estrategias y programas para la promoción nacional e internacional de las microfinanzas*”. Asimismo, la iniciativa se sustenta en la ejecución de actividades de capacitación financiera, asistencia técnica y desarrollo de proyectos innovadores, orientados a incidir en las políticas públicas.

³⁴ DGEEC, 2011. Principales Resultados de Pobreza y Distribución del ingreso. EPH 2011.

³⁵ El término microfinanzas hace referencia “a la provisión de servicios financieros a clientes de escasos recursos, incluyendo a los trabajadores por cuenta propia”, en Micro-finanzas en Paraguay: análisis de la oferta y la demanda, pag. 36.

³⁶ www.fitchratings.com

³⁷ PNUD y Cooperazione Italiana. 2010. Microfinanzas, Una contribución al desarrollo inclusivo. La Red está conformada por las siguientes instituciones: Banco Familiar, Consorcio Intercooperativo, Coopertiva Multiactiva Medalla Milagrosa Ltda., Cooperativa San Juan Bautista Ltda., Financiera El Comercio, Interfisa Financiera, Visión Banco, Fundación Microsol y Fundación Paraguaya.

La eficiencia de estas empresas les ha redituado reconocimientos internacionales importantes. En su Edición 2012³⁸ el Fondo Multilateral de Inversiones-FOMIN, miembro del Grupo del Banco Interamericano de Desarrollo-BID y Microfinance Information Exchange, presentaron el ranking anual de las principales instituciones de microfinanzas-IMFs de América Latina y el Caribe con una muestra de 239 IMFs, entre las cuales figuran cinco empresas paraguayas.

En dicho documento, bajo el indicador “Penetración de Mercado”, se pone en perspectiva las instituciones financieras que han avanzado con sus productos y servicios en el sector, dirigidos a la población pobre. En este rango, entre las 20 instituciones más importantes de América Latina y el Caribe sobresalieron dos instituciones de Paraguay: Visión Banco y Financiera El Comercio, en tanto que entre las 100 más importantes se agregaron Interfisa Financiera, Banco Familiar y Fundación Paraguaya. Estos logros son importantes en un país en el cual el sistema financiero está en crecimiento, a través del funcionamiento de quince bancos y doce financieras.

17

Al contrario del crecimiento de las microfinanzas en las financieras y bancos³⁹, las cooperativas, como entidades solidarias⁴⁰, que suman más de mil en todo el país, han tenido en los últimos años una leve retracción de 2.5 puntos en los rubros de crédito y tarjetas, a pesar de contar con una larga trayectoria en la oferta de créditos y de ser más numerosas. A finales del año 2012 el sector cooperativo contaba con aproximadamente 1.000 cooperativas, en tanto que los bancos y financieras conforman unas 563 agencias. Una de las causas de esta situación sería la agresiva acción publicitaria de los bancos y financieras para atraer clientela con mayores facilidades, plazos cortos y escasos requisitos, de difícil competencia para las cooperativas que tienen regulaciones más controladas para el lucro.

La pequeña y la mediana empresa del sector urbano son las más favorecidas con las microfinanzas, y, dentro de éstas, las mujeres, dado que conforman el 73% de las personas ocupadas en el sector terciario. En efecto, el 30% de las mujeres están insertas laboralmente en el comercio, hoteles y restaurantes, mientras que los hombres llegan al 21%. También en el área de los servicios comunales, sociales y personales, las mujeres llegan al 36.7%, mientras que los hombres alcanzan el 21%. Precisamente, las mujeres se han convertido, en los últimos años, en foco de atención de las financieras y bancos con servicios específicos, promoviendo su inclusión en las finanzas.

La tecnología y la innovación han sido herramientas que aceleraron este proceso de inclusión financiera. Apoyando esta estrategia tecnológica está la cooperación internacional como el Banco Interamericano de Desarrollo-BID que, a través de proyectos con el sector privado, tiene entre sus objetivos principales en Paraguay la inclusión financiera de por lo menos 345.000 de personas al sistema financiero en los próximos años⁴¹.

Las compañías telefónicas privadas han sido pioneras en el uso tecnológico para captar clientela. Estas empresas, en alianza con bancos y financieras, han puesto su infraestructura comunicacional de teléfonos celulares al servicio de dichas entidades para la promoción del crédito y otros servicios financieros. En este punto, cabe llamar la atención de que estas transacciones necesitan del soporte legal necesario en casos de crisis financieras o económicas, especialmente en la utilización de transferencias a través de telefonías móviles y las operaciones de créditos comerciales, debido a la ausencia de regulación normativa, lo que vuelve vulnerables a usuarios/as que utilizan en forma creciente estos servicios.

Por ello, se necesitan nuevas herramientas jurídicas para lidiar con problemas futuros, cuya responsabilidad debería ser asumida por la Superintendencia de Bancos, dado que los

³⁸ Fomin y Microfinance Information Exchange. 2012. Microfinanzas Américas, en www.iadb.org

³⁹ Las diferencias más resaltantes entre financiera y banco son las siguientes: a) capital mínimo (USD5,7 millones para bancos y para financieras USD2,9 millones; b) captación de depósitos (vía cuentas corrientes para los bancos y ahorros y para las financieras solamente por cuentas de ahorro).

⁴⁰ En Paraguay, las cooperativas están controladas por el Instituto Nacional de Cooperativismo-INCOOP, ente autárquico del Estado Paraguayo. Tienen una participación del 21% sobre los créditos entregados en todo el país.

⁴¹ Diario La Nación, Negocios del domingo 10 de febrero de 2013, página 10.

posibles riesgos no están aún contemplados en el ámbito de aplicación de la Ley 861/96 ni en la Carta Orgánica Ley 489/95.

4.3.2. Marco legal y normativo del servicio crediticio

Las instituciones que desde el Estado promueven las microfinanzas, a través de líneas de crédito y capacitación, son las siguientes: la Superintendencia de Bancos del Banco Central del Paraguay, la Intendencia de Inclusión Financiera del Banco Central del Paraguay⁴², la Agencia Financiera de Desarrollo-AFD, el Banco Nacional de Fomento y el Crédito Agrícola de Habilidadación-CAH.

4.3.2.1. Superintendencia de Bancos.

Es la entidad rectora y fiscalizadora del marco legal y de las normativas para las instituciones de intermediación financiera, dependiente del Banco Central del Paraguay. Esta institución regula el financiamiento a las micro y pequeñas empresas del sector urbano y rural. Principalmente interviene en las variaciones de las tasas de interés activas nominales y efectiva para los “*préstamos de desarrollo*”, es decir aquellos destinados a los sectores agrícola, pecuario y la pequeña industria.

La atención del Estado a las pequeñas y medianas empresas es reciente por lo que las leyes y reglamentos se encuentran en proceso de consolidación. La reciente Ley Nro. 4.457/2012, promulgada en el año 2012 para Micro, Pequeñas y Medianas Empresas (MIPYMES), presenta el cúmulo de políticas y normativas que promueve la creación, el fortalecimiento y la facilitación al financiamiento para el sector, aunque faltaría aún su reglamentación.

4.3.2.2. Agencia Financiera de Desarrollo- AFD

Es una única banca de segundo piso⁴³, creada por Ley 2640/05, con la misión de impulsar el desarrollo económico y la generación de empleo a través de la canalización de recursos financieros y la provisión de servicios especializados al sector privado. En la misma normativa legal, se establece, por cierto, la promoción del financiamiento accesible a la mujer. La Ley de creación establece que los fondos de la AFD deberán utilizarse en programas de viviendas, micro, pequeñas y medianas empresas, con un fondo de garantías para el sector, a través de Bancos, Financieras y Cooperativas habilitadas.

Los productos financieros de la AFD son varios y están disponibles para las micro, pequeñas y grandes empresas. A modo de ejemplo se presentan las que están al servicio de la pequeña agricultura familiar:

MiCrédito: Es el servicio para micro y pequeñas empresas que tiene por objetivo el financiamiento para la adquisición de activo fijo y/o capital operativo, con un plazo de 5 años, así como para la adquisición de viviendas productivas, destinadas al desarrollo de actividades de generación de ingresos, con un plazo de 12 años.

Programa de Microcrédito Rural-PMCR: Tiene como objetivos: a) satisfacer la demanda de crédito de asociados/as de pequeñas y medianas cooperativas en forma oportuna y en condiciones adecuadas de plazos y tasas de interés; b) apoyar al sector agropecuario y a las empresas rurales para la generación de recursos económicos financiando la producción a través de las pequeñas y medianas cooperativas y; c) colaborar en el proceso de fortalecimiento, mediante un mecanismo gradual de servicios crediticios y orientado a propiciar convenios interinstitucionales que faciliten la asistencia técnica de los/as socios/as productores/as.

⁴² Es una nueva dependencia en la estructura del BCP, a partir de marzo 2013, dependiente de la Superintendencia de Bancos. No disponen aún de datos discriminados por sexo, aunque actualmente están diseñando un Plan Estratégico donde se prevé administrar informaciones propias del área de microfinanzas, con especial énfasis en la consideración de la temática de género.

⁴³ En términos técnicos una banca de segundo piso es aquella que ofrece y financia a bancos y financieras, a través de los cuales se llega a la población.

PROPYMES: Ofrece financiamiento a largo plazo para pequeñas y medianas empresas, que pueden ser personas físicas o jurídicas. Empezó a operar en el año 2006 y hasta la fecha ya ha financiado 82 operaciones de crédito de diversos tipos de sectores (artesanías, confecciones, avícolas, ictícolas, pequeñas industrias, comercios en general y servicios). El financiamiento de la inversión puede llegar al 100% en guaraníes o en dólares americanos, a un plazo de 10 años, con dos años de gracia. Este producto es ofrecido a través de cooperativas, bancos y financieras. Los requisitos para tener acceso a PROPYMES son: a) Las ventas anuales del negocio lleguen a Gs.15.000.000⁴⁴ y b) aprobación del proyecto por parte de las Instituciones Intermediarias-IFs, las cuales reciben el crédito de AFD a 8%.

FIMAGRO: Financia la adquisición de maquinarias, implementos agrícolas, infraestructura y equipamiento para plantas de acopio. Está destinado exclusivamente para productores/as agrícolas y empresas concesionarias de maquinarias e implementos agrícolas.

4.3.3. Marco legal y normativo del servicio de asistencia técnica

4.3.3.1. Ministerio de Agricultura y Ganadería-MAG

Es la institución del Estado responsable de las políticas de desarrollo para el sector rural. Tiene como misión dirigir la política sectorial e impulsar el desarrollo agrario sustentable y sostenible, para contribuir al mejoramiento inclusivo de las condiciones de vida de la población paraguaya.

Pregona los siguientes objetivos institucionales: a) Consolidar al MAG como actor principal del Estado en la construcción e implementación de las políticas sectoriales e impulsor del desarrollo agrario y rural; b) Fortalecer la agricultura familiar, comunitaria e indígena, impulsando el mejoramiento de la competitividad del sector agrario con enfoque diversificado, sostenible, sustentable e incluyente; c) Promover el uso de alternativas agro-energéticas con efectos de desarrollo socio-económico sostenible; d) Fortalecer la capacidad del sistema, en base a un gerenciamiento y gestión eficiente y transparente de los servicios institucionales; y; d) Desarrollar la excelencia de los recursos humanos.

Marco Estratégico Agrario 2009-2018: Desde el año 2009, el MAG cuenta con un Marco Estratégico Agrario 2009-2018 que se auto-define “*como instrumento orientativo para la gestión del desarrollo sectorial*”. El documento considera a las mujeres en sus enunciados a partir de las premisas, entre las cuales se destaca la *Equidad y Género* que busca “*jerarquizar y fortalecer normativamente la participación organizada de la mujer en la gestión de las políticas y los procesos de desarrollo agrario y rural, de modo especial en el área de seguridad alimentaria entre otras, de contenido y alcance igualmente trascendente.*”⁴⁵. La estrategia operativa es “*impulsar la participación organizada de la mujer en la gestión de las políticas y los procesos de desarrollo agrario y rural*”⁴⁶

Plantea cinco ejes estratégicos, uno de los cuales – el segundo –se refiere al desarrollo de la agricultura familiar y la seguridad alimentaria, como parte de la política diferenciada. Este eje busca “*la reducción sustancial de la pobreza y mejorar la calidad de vida haciendo énfasis en el apoyo a las mujeres rurales*”⁴⁷, buscando condiciones propicias para el acceso al mercado. Uno de los objetivos específicos del eje apunta a “*apoyar la articulación de las organizaciones de mujeres, jóvenes y pueblos originarios, para promover su participación efectiva en los programas de desarrollo de la agricultura familiar*”⁴⁸.

El Eje estratégico 4 sobre el desarrollo pecuario y granjero propone a nivel de objetivo específico “*impulsar programas de desarrollo granjero con visión de sistema a nivel de la AF, considerando el rol relevante que las mujeres, jefas de hogar, juegan en el plano productivo, en especial en relación a la producción de alimentos para consumo familiar en*

⁴⁴ 1 dólar=Gs.4.000.

⁴⁵ MAG, Marco Estratégico Agrario 2009-2018, pag.21.

⁴⁶ MAG, Marco Estratégico Agrario 2009-2018, pag.23.

⁴⁷ MAG, Marco Estratégico Agrario 2009-2018, pag.10.

⁴⁸ MAG, Marco Estratégico Agrario 2009-2018, pag.44.

*finca y la colocación de excedentes en los mercados*⁴⁹. Dentro del mismo eje, el componente Fomento de la Producción Pecuaria Granjera busca *generar oportunidades de empleo y de ingresos tanto para hombres como para mujeres, considerando las especificidades de las últimas en los sistemas productivos que las tienen como líderes, especialmente a las jefas de hogar*.

En cuanto al empleo en el sector rural, el Marco Estratégico Agrario propone como objetivo principal *“fomentar la capacidad emprendedora y de empleabilidad de la población rural, basado en la educación y capacitación permanente, con énfasis en el segmento joven, de la mujer y de los adultos mayores; en el desarrollo y utilización de incentivos para la creación y formalización de empresas; en la creación de oportunidades y condiciones de empleabilidad de naturaleza agraria y no agraria, mediante la articulación de acciones entre entidades públicas y privadas*⁵⁰. Así mismo, como objetivo específico se plantea *“Fomentar la igualdad de género mediante la educación y formación para el acceso a las oportunidades laborales e incentivos a empresas”*⁵¹.

El Marco Estratégico Agrario también presenta instrumentos y acciones para el fomento del empleo, entre los cuales se enfatiza el desarrollo de programas de fomento de la autoestima y la creatividad en especial para jóvenes, mujeres y adultos mayores.

4.3.3.2. Ministerio de la Mujer-MM

La creación de un espacio gubernamental que atienda las necesidades y los derechos de las mujeres en Paraguay nació del movimiento de mujeres en los años 80s, quienes empezaron a trabajar el tema durante los años de dictadura. La caída del gobierno dictatorial y la promulgación en el año 1992 de una nueva constitución dieron lugar al avance cuyo hito más importante ha sido la creación de la Secretaría de la Mujer, por Ley N° 34, dependiente de la Presidencia de la República-SMPR, con el objetivo de *“Propugnar el protagonismo y la participación de la mujer en el ámbito de la vida política, cultural, familiar, laboral y social”*.

En julio del año 2012, la Secretaría de la Mujer se convirtió en Ministerio de la Mujer-MM, por Ley N° 4.675, adquiriendo mayor status institucional y permitiéndole un amplio margen de relacionamiento y alianzas con las demás instituciones. El objetivo de creación del Ministerio de la Mujer establece *“fortalecer la institucionalidad del enfoque de género, para promover las condiciones adecuadas para que la igualdad entre hombres y mujeres sea real y efectiva, en cumplimiento de la Constitución Nacional, según lo previsto en el artículo 48”*.

Para lograr su objetivo institucional el Ministerio de la Mujer ha establecido planes de trabajo decenales. Actualmente se desarrolla el III Plan Nacional de Igualdad de Oportunidades entre Mujeres y Hombres 2008-2017, cuyo objetivo general es *“Promover la incorporación de la perspectiva de género en la elaboración, coordinación, ejecución, seguimiento y evaluación de las políticas públicas a través de instrumentos normativos eficientes y acciones dirigidas a eliminar todas las formas de discriminación de género, así como la igualdad de oportunidades y resultados, favoreciendo la democratización de la sociedad”*.

El Plan está organizado en nueve ámbitos de acción que se identifican con temas específicos en los que se busca participar para lograr la transformación de las relaciones de género. Los ámbitos abordados y sus respectivos objetivos son:

i) Igualdad de Derechos entre Mujeres y Hombres: Asegurar la incorporación del enfoque de género en la política y técnica legislativa del Estado y el pleno ejercicio y goce de los derechos que consagran la igualdad entre mujeres y hombres;

⁴⁹ MAG, Marco Estratégico Agrario 2009-2018, pag.70.

⁵⁰ MAG, Marco Estratégico Agrario 2009-2018, pag.111.

⁵¹ MAG, Marco Estratégico Agrario 2009-2018, pag.111.

ii) *Cultura de Igualdad*: Promover cambios culturales que tiendan a formar conciencia sobre las brechas de género existentes y hacia la eliminación de los estereotipos basados en la asignación de roles discriminativos entre mujeres y hombres;

iii) *Acceso a los Recursos Económicos y al Trabajo*: Lograr la igualdad de oportunidades y de trato entre mujeres y hombres en cuanto al acceso, la permanencia, el trato y las condiciones propicias en las actividades económicas así como en el acceso, el control y el disfrute de los recursos;

iv) *Equidad en la Educación*: Asegurar el acceso pleno y la permanencia equitativa de mujeres y hombres en el sistema educativo formal y no formal, así como la promoción y la incorporación de la equidad de género en la práctica pedagógica del aprendizaje, teniendo en cuenta las necesidades especiales del educando;

v) *Una Salud Integral*: Garantizar el acceso a la promoción, la prevención y a la atención de la salud integral de mujeres y hombres, teniendo en cuenta las necesidades diferenciadas de ambos, sus ciclos de vida, desde un enfoque de género y de derechos; asegurando servicios de calidad y un acceso en igualdad de oportunidades y trato a ellos;

vi) *Una Vida Libre de Violencia*: Prevenir y erradicar todas las formas de violencia contra la mujer;

vii) *Un Ambiente Sano y Sustentable*: Asegurar el control y el disfrute de los derechos ambientales por parte de mujeres y hombres en igualdad de oportunidades y trato, a través de la efectiva participación e incorporación de la perspectiva de género en la agenda política ambiental;

viii) *Participación Social y Política en Igualdad de Oportunidades*: Lograr el acceso equitativo y la participación en igualdad de oportunidades para mujeres y hombres, en las estructuras de poder y en los procesos de toma de decisiones y;

ix) *Una Descentralización Efectiva*: Promover la incorporación de la perspectiva de género en las políticas públicas de los Gobiernos Departamentales y Municipales.

En todos estos años una falencia repetida en los PNIOs ha sido la ausencia de acciones concretas en beneficio de las mujeres rurales e indígenas, dada su desventaja en las políticas públicas. Esta situación fue cubierta en parte por acciones coordinadas con Secretarías y Ministerios del Poder Ejecutivo, entre los cuales se destaca el Ministerio de Agricultura y Ganadería-MAG, con el cual firmó dos convenios y varios acuerdos específicos. Actualmente, está en vigencia el último acuerdo para la coordinación de acciones con el Programa de Producción de Alimentos-PPA del MAG.

5. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

En los últimos 20 años en Paraguay se dieron importantes avances en el acceso al crédito por parte de las mujeres rurales. La oferta de la asistencia crediticia, tanto del Estado como de las empresas privadas, han buscado adecuarse a los cambios sociales y ofrecer servicios que permitieran llegar al segmento de las mujeres creando productos financieros accesibles para ellas.

El crédito estatal ha avanzado con propuestas diferenciadas para las mujeres, con la visión de mujeres como productoras y emprendedoras rurales, lo que ha permitido que muchas mujeres pudieran acceder a este servicio con intereses ventajosos, aunque con mucha burocracia.

El sector privado, por su parte, ha encontrado un nicho de mercado con el crédito rural que ha sabido explotar mediante líneas de crédito diferenciadas, favoreciendo especialmente a las mujeres. Esta visión innovadora del empresariado privado le ha valido el apoyo de organismos internacionales y la expansión del emprendimiento. Si bien, los costos del crédito son altos, han sabido llegar a las mujeres con mayor eficiencia y creatividad. La utilización de la tecnología celular les ha facilitado los procedimientos y ha ayudado a masificar los

servicios financieros. En este sentido, las empresas han permeado el mercado financiero ofreciendo productos rápidos y ágiles, con una gran cobertura propagandista, superando ampliamente al sector público obsoleto que se pierde en la burocracia de su oferta.

El impulso a la micro-finanza, y dentro de ésta, la de los micro-créditos para las mujeres es una estrategia válida y sirve para generar cambios mentales en torno al rol económico que tienen las mujeres en la sociedad. No obstante, la falta de un acompañamiento en temas financieros y de administración del crédito siguen siendo factores limitantes para que los servicios sean completos.

La falta de la formación de las mujeres en estos temas puede llevar a que sean utilizadas con el solo objetivo de generar un mayor excedente a las empresas y no una oportunidad de desarrollo genuina para las mujeres. La escasa capacitación financiera para la utilización de los ahorros e inversión productiva deja posibilidad a esta orientación mercantilista.

Estos avances son auspiciosos dada la importancia que tienen los recursos financieros para la autonomía e independencia económica de las mujeres. De allí la importancia de que el Estado sea el que canalice acciones de desarrollo hacia las mujeres, al tiempo de regular en el mercado financiero asegurando que los servicios privados, además de generar ganancias empresariales, también cumplan con la responsabilidad social que les atañe. Para ello, la alianza empresa privada-Estado es fundamental en este caso, así como la articulación de servicios de asistencia técnica y crediticia que fortalezcan la agricultura familiar, y dentro de ella, a las productoras rurales.

Un reto importante para el proceso de empoderamiento de las mujeres rurales es la capacidad de desarrollar la autogestión financiera. Para ello se hace necesario fortalecer el ahorro y la oportunidad de manejo administrativo de un capital propio. En este sentido, la organización se plantea como una instancia desde la cual se puede generar capital financiero que permita a las mujeres la experiencia administrativa y contable, para que en el futuro ellas puedan lograr líneas de crédito de mayor capital financiero, superando los pequeños montos que actualmente les brinda, tanto la banca pública como privada.

Trabajar por el empoderamiento de las mujeres rurales debe llevar a las instituciones públicas y privadas a considerar a las mujeres en todos sus aspectos incorporando, no solo nuevos conocimientos técnico-productivos y financieros, sino también una formación sólida basada en sus derechos humanos como mujeres en un mundo competitivo, pero a la vez, solidario, para negociar sus intereses con los hombres en el marco de la reciprocidad, la equidad y la igualdad.

Trabajar ese empoderamiento en el marco de la agricultura familiar representa la sostenibilidad de este sector, dado que las mujeres son generadoras de alimentos en el mundo, y Paraguay, no es una excepción. La capacidad de idear múltiples estrategias de sobrevivencia, de generar ingresos, de tener recursos propios, además de su contribución a la economía del cuidado, demuestran en forma efectiva que ellas están en condiciones de convertirse en protagonistas de su propio desarrollo.

6. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Almada, Fátima y otros. 2011. La ruralidad y los territorios agrarios en el Paraguay. Instituto Interamericano para la Agricultura-IICA. Asunción

Bank Development Research Group Rural Development. Policy Research Working Paper 1998.

Cabala, Pamela. 2006. El impacto del microcrédito en la mujer rural. ACIDI-IDRC. Artículo basado en el estudio "El empoderamiento de la mujer rural a partir de su acceso al

microcrédito: una mirada desde el género”, desarrollado en el marco del Concurso de Investigaciones CIES ACDI-IDRC.

CAH.2012. www.cah.gov.py

CAH. Carta Orgánica Ley 551/75, Capítulo VIII, De los beneficiarios, Artículo 34.

Crédito Agrícola de Habilitación, 2010. Folleto Impulsamos tu desarrollo.

Campos, Daniel. 1992. Evaluación Expost del Programa de Desarrollo Rural Integrado de Eje Norte. IICA-DINCAP. Asunción.

Campos, Daniel.2010. Concentración, Extranjerización y uso de la tierra en Paraguay. FAO, Brasil.

Campos, Celsy. 1993. Experiencia de un Proyecto con Mujeres Rurales en Caazapá”. En Ocampos Genoveva (Comp), Kuña Kuaa, CIRD/MPD. Asunción.

Caputo Luis y Palau, Marielle. 2004. Resultados del Estudio Juventud y Exclusión Social. Factores socioeconómicos institucionales y simbólicos. Base Is. Asunción.

Castro Fernández, Manuel. 2010. “El papel de la mujer en los microcréditos de los países en vías de desarrollo. El caso de Mohammad Yunus (Bangladesh)”, en Nómadas: Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas, 27.

CEDAW. 2010. Documento de trabajo. Nueva York.

Censo Nacional Agropecuario-CAN, Años 1991 y 2008. Ministerio de Agricultura y Ganadería.

CEPEP, 2008. Encuesta sobre salud reproductiva. Asunción.

Cheston, Susy y Kuhn, Lisa. 2002. “Empowering women through microfinance. Women’s opportunity Fund and others.

Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos. 2012. Encuesta de Hogares 2011.

DGEEC y PNUD. 2010. Encuesta Nacional de Agua y Saneamiento. Asunción.

DGEEC, 2011. Principales Resultados de Pobreza y Distribución del ingreso. EPH 2011.

Duré, Elizabeth y otras. 2012. Mujeres Campesinas: Actoras de la Producción y de la Soberanía Alimentaria. Colección La Mujer en el Bicentenario. Ministerio de la Mujer. Asunción.

FAO, 2008. Situación de las mujeres rurales. Paraguay.

Fomin y Microfinance Information Exchange. 2012. Microfinanzas Américas, en www.iadb.org

Ferreira, Elisa. 2011. Estudio sobre Barreras Administrativas y Culturales para el acceso de las mujeres al desarrollo rural. FAO/Secretaría de la Mujer.

Fundación Paraguaya www.fundacionparaguaya.org.py

Giménez Rolón, Celso. 2001. Condiciones socioeconómicas de las unidades rurales de Paraguay. Revista Economía y Sociedad. Marzo.

Gita Sen. El empoderamiento como un enfoque a la pobreza. En www.rrdredlatina.info/biblioteca/EMPB_0001.pdf.

Heikel, María Victoria. 2004. Dimensión de la Pobreza y Relaciones de Género en el sector rural En “Políticas de Empleo para superar la pobreza, OIT, pp.121-217.

Heter, Amanda M. 2008. Enterprising Women and Village Banking in Urban Paraguay: Current program impacts and future implications for social change: Fundación Paraguaya, Tesis de grado, USA.

GTZ/SER, 1996. Estudio Base de Identificación y Caracterización de la Población Meta del Proyecto Conservación de Suelos. San Lorenzo.

Littlefield, Elizabeth y otros. 2003. “Is microfinance an effective strategy to reach the Millennium Development Goals?”. *Focus Note* No. 24. Washington, DC: Consultative Group to Assist the Poor. July.

Ministerio de Agricultura y Ganadería. Marco Estratégico Agrario 2009-2018. Asunción.

Ministerio de Agricultura y Ganadería. Censo Agropecuario Nacional, 2008.

Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social. Indicadores Básicos de Salud. 2012. www.mspbs.gov.py

Lugo Perea, Leyson J. 2009. Análisis del servicio de asistencia técnica ejecutado por la Unidad Municipal de Asistencia Técnica Agropecuaria –UMATA-, (Periodo 1998-2007) en el Municipio de Florencia, Caqueta. Tesis de Maestría. Colombia.

NNUU 2000. Las cuatro conferencias mundiales sobre la mujer, 1975 a 1985: Una perspectiva histórica. Período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas para examinar la Plataforma de Acción de Beijing, Nueva York, 5 a 9 de junio.

Ocampos, Genoveva y Ferreira, Elisa. 1994. Las Mujeres Productoras de Alimentos en Paraguay. IICA.

Pitt, Mark y otros. 2003. “Does micro-credit empower women? Evidence from Bangladesh”. *The World*

PNUD y Cooperazione Italiana. 2010. Microfinanzas, Una contribución al desarrollo inclusivo.

Policía Nacional. Datos de la División de Atención a Víctimas de Violencia contra la Mujer, Niñas, Niños y Adolescentes. 2011.

Proyecto Fortalecimiento de la Agricultura Familiar Sostenible Documento “Ñamombarete Ñemity Jopara”. 2008

Ranaboldo, Claudia. 2002. Buscando alternativas a la extensión agropecuaria: Nuevos caminos para las mujeres rurales, Ponencia presentada en III Congreso Mundial de Mujeres Rurales, España 2000. Madrid, 2, 3 y 4 de octubre.

REAF-Paraguay, 2007. Asunción.

STP/DGEEC. Paraguay. Proyección de la Población por sexo y edad. Area U.R. 2000-2030.

Swanson, Burton. 2010. Estudio Mundial sobre buenas prácticas de los servicios de extensión y asesoramiento agropecuarios en el mundo. FAO, Roma.

Información Periodística:

Diario Ultima Hora, sábado 16 de marzo de 2013, página 12; Diario ABC, sábado 16 de marzo de 2013, pag.8 del suplemento comercial.

Diario La Nación, Negocios del domingo 10 de febrero de 2013, página 10.

Diario La Nación, 6 de junio de 2012. Asunción.

Agricultura familiar campesina, alteración del ecosistema y cultivo de arroz extensivo en Ñeembucú**Peasant family agriculture, climate change and extensive rice cultivation in Ñeembucú****José Ángel Benítez y Roni Paredes Ramos**

Centro de Estudios Rurales e Interdisciplinarios (CERI)

Resumen

Este trabajo analiza la situación de la agricultura familiar campesina y el cambio climático en un contexto de avance del cultivo extensivo de arroz con sistema de riego en el sur de Paraguay, en el departamento de Ñeembucú. Se indagó acerca de los impactos generados para la agricultura familiar campesina desde la perspectiva de los referentes locales. Se encontró que la expansión del cultivo de arroz genera un proceso de concentración de tierras, reducción de la seguridad alimentaria campesina y la biodiversidad, y tiene un correlato negativo para la agricultura familiar campesina y el cambio climático.

Palabras claves: arroz; humedales; cambio climático; Ñeembucú.**Abstract**

This paper analyzes the situation of peasant family farming and climate change in a context of the advance of extensive rice cultivation with an irrigation system in southern Paraguay, in the department of Ñeembucú. We inquired about the impacts generated for peasant family agriculture from the perspective of local referents. It was found that the expansion of rice cultivation generates a process of land concentration and has a negative correlation for peasant family agriculture and climate change.

Key words: rice; wetlands; climate change; Ñeembucú.**Introducción**

Este trabajo se enmarca en lo que se denomina comúnmente como estudios de desarrollo rural y sus derivaciones. Se focaliza en la expansión del cultivo de arroz en Paraguay y su correlación con la agricultura familiar campesina y el cambio brusco del ecosistema. Se realizó una revisión de la bibliografía especializada priorizando los estudios sobre desarrollo rural y documentos oficiales de instituciones públicas, complementando algunas informaciones requeridas con publicaciones del medio escrito local.

En Paraguay el cultivo de arroz con riego se extiende aproximadamente sobre unas 120.000 hectáreas de superficie cultivada en la región Oriental (MAG, 2016) mientras que al 2008, el área cultivada de arroz abarcaba alrededor de 50 mil hectáreas (USAID, 2010) lo que ha generado un brusco cambio en el ecosistema de los humedales y sus consecuentes derivaciones socio-ambientales.

La mayor parte del cultivo de arroz en Paraguay (alrededor del 70%) se sitúa entre los departamentos de Itapúa y Misiones, en la cuenca del río Tebicuary. Solo a partir del año 2014 se expandió hacia la cuenca del río Paraguay en los departamentos de Ñeembucú, San Pedro y Presidente Hayes (Última Hora, 25/01/2015). Una regulación establecida por la SEAM⁵² respecto al cultivo de arroz en la cuenca del Río Tebicuary supuso limitaciones para los productores y alentó a la búsqueda de alternativas hacia el Río Paraná o Paraguay.

El análisis del tema investigado se apoyó en la perspectiva ofrecida por referentes locales. Para el primer grupo, se entrevistó a agricultores de Ñeembucú y a referentes locales de Villa Oliva, incluyendo a pescadores y a pobladores de la comunidad Campesina de Zanjita, Villa Oliva.

⁵² Secretaría del Medio Ambiente. La primera resolución que establecía dicha regulación fue la N° 396/12. Luego fue modificada por la N° 693/13 y finalmente se cuenta con la N° 511/16 que refiere a la implementación del riego escalonado.

La producción de alimentos de un país depende principalmente de la agricultura familiar campesina (Birbaumer, Georg 2017) y, como en todo el mundo, ésta representa una actividad que se ha venido a menos. El sector sojero y sus conflictos con la agricultura familiar campesina ha sido estudiado con mayor profundidad, mientras que el sector arrocerero que tiene un desarrollo incipiente pero bastante acelerado cuenta con pocos estudios y merece una aproximación analítica sobre las diversas implicancias.

El cambio climático, la alteración del ecosistema y la expansión del arroz

Según el PNUD (2007:12), el cambio climático es un “*cambio de clima atribuido, directa o indirectamente, a la actividad humana que altera la composición de la atmósfera mundial y que se suma a la variabilidad natural del clima observada durante periodos de tiempo comparables.*” Existe un consenso que las variaciones climáticas, y principalmente el pico de calentamiento, responde directamente a las crecientes concentraciones de gases de efecto invernadero, derivadas de las actividades humanas.

Para el caso paraguayo, las principales actividades que ocasionan elevadas emisiones de gases de efecto invernadero provienen del sector industrial (gases producidos por las industrias) y agropecuario (producción de arroz irrigado, quema de sabanas, y gases producto de la digestión rumiante).

Conforme al informe de la SEAM (2015), las principales emisiones de Dióxido de Carbono proviene del sector Uso del Suelo, Cambio de Uso del Suelo y Silvicultura, seguido por el sector Agricultura, luego el sector Energía, después el sector Residuos, y, finalmente, el sector Industrias, según las estimaciones al 2.011.

Las mayores emisiones del sector agrícola corresponden al dióxido de carbono, óxido nitroso, óxidos de nitrógeno, metano y monóxido de carbono y están atribuidas a los arrozales y la deforestación. Se estima que las principales fuentes de metano derivan de la agricultura, particularmente del cultivo de arroz por inundación y la cría de ganado.

Siguiendo con el referido informe, el mismo presenta una estimación de las emisiones de GEI (Gas de efecto invernadero) para el sector de agricultura; una de las categorías fue el cultivo de arroz, que contabilizó emisiones de Metano (CH₄), en una proporción estimada en 34,21 Gg (Giga gramos), al año 2011.

En su estudio sobre la producción de arroz en Paraguay, Keisuke Katsura (2016) indica que en Paraguay los grandes productores de arroz producen actualmente entre 8 a 12 toneladas por hectárea, es decir, entre 8.000 a 12.000 kilogramos por hectárea. Esta intensidad de producción se da bajo ciertas condiciones: sistema de riego que implica mantener inundada la tierra construyendo taipas sobre los contornos de la tierra con aplicación de herbicidas (2 veces: la primera antes de la siembra y la segunda luego de la germinación). El costo de producción bajo este régimen oscila alrededor de los 1.200 dólares por hectárea. Estos datos nos dan una idea: el paquete tecnológico es costoso y solo es rentable a gran escala, lo cual supone la explotación de grandes superficies de tierra.

Existen diversas opiniones sobre los efectos generados por la expansión del cultivo de arroz. Estos efectos tienen diferentes intensidades según el escenario en que aparecen, siendo los espacios en que se encuentra la agricultura familiar campesina donde más se resienten, tanto a nivel de impactos sociales como ambientales.

En primer lugar, se altera el marco de las relaciones sociales que se establecen entre los nuevos agentes y las comunidades locales. Mientras que, a nivel ambiental, aunque los efectos no se perciban de manera inmediata en las comunidades locales, se conocen las causas generadas por los gases liberados como el metano, el óxido Nitroso o la competencia por el oxígeno del agua con los peces e invertebrados causada por la descomposición de la materia orgánica (Cueva Benavides, A. 2016)

Entre las varias causas de los gases de efecto invernadero, las prácticas agrícolas tienen una incidencia importante, sobre todo cuando la misma incorpora cambios significativos en el manejo de suelo, tipos de cultivos, e incorporación de insumos químicos cuyos residuos permanecen en el ecosistema. El arroz bajo riego contribuye entre el 10% y el 25% de las

emisiones totales de METANO (CH₄), causada por la acción metanogénica de las bacterias que despiden toneladas de ese gas, cuando descomponen la materia orgánica en los campos de arroz inundados. Según estudios de la Agencia Estadounidense de Protección Ambiental, el metano (CH₄) es aproximadamente 20 veces más eficaz para retener el calor atmosférico que el dióxido de carbono, el más conocido gas de efecto invernadero (Ibíd.).

Según Cueva Benavides, otro gas importante emitido por el cultivo de arroz es el OXIDO NITROSO (N₂O) que surge de la utilización de fertilizantes nitrogenados del tipo amoniacal que se convierte en N₂O. El autor sostiene que este gas (N₂O) permanece en la atmosfera más tiempo que el CO₂ y que se trata de un gas de efecto invernadero potente con un potencial de calentamiento global muy superior que inclusive el dióxido de carbono (CO₂).

El aporte agropecuario de N₂O representa el 60% del total mundial, pero su efecto sobre el calentamiento global es sustantivo: 300 veces más que el CO₂. Si bien existe mucho intercambio de ese gas, ya que las plantas lo emiten y lo captan constantemente, se considera que el saldo neto final agropecuario es muy bajo. Representa apenas el 1% del total mundial emitido.

Otro importante efecto generado por el cultivo de arroz es la disminución del nivel de oxígeno generada por la fuerte demanda en el proceso de oxidación de la materia orgánica y el escurrimiento de los fertilizantes químicos hacia los flujos hídricos. Esto puede generar una fuerte disminución del oxígeno disuelto en el agua de ríos, lagos y embalse generando mortandad en cantidades importantes de la vida acuática.

En todos los ecosistemas acuáticos siempre es importante que se mantenga un adecuado nivel de oxígeno disuelto que es de vital importancia para una buena calidad del agua, considerando que el oxígeno es un elemento necesario para todas las formas de vida acuática. Los flujos naturales de agua requieren de niveles de oxígeno en cantidades importantes para proveer un hábitat adecuado para todas de formas de vida aeróbicas. Se requiere de niveles mínimos de oxígeno de 5.0 mg/l, cuando los niveles de oxígeno registran entre 1 a 2 mg/l, en pocas horas pueden resultar en grandes cantidades de peces muertos (Cueva Benavides 2016).

Desde el punto de vista biológico, como indicador de calidad de agua el oxígeno es aún más importante que los coliformes fecales. El oxígeno disuelto es absolutamente esencial para la supervivencia de todos los organismos acuáticos (no sólo peces, también invertebrados) como también de indicadores estéticos de olor, claridad y sabor, consecuentemente, el oxígeno es quizás el más estabilizado de los indicadores de calidad de agua (Franquet, J. y Borràs, C. 2004).

Como sistema, por la manera en que son usados los suelos y los ríos para el cultivo de este cereal, resultaría difícil sostener que se trata de un sendero de desarrollo sustentable ya que la modalidad de uso para el caso del suelo se rige por la obtención de ventajas cortoplacistas, siendo la labranza convencional el sistema generalmente empleado. En el caso de labranza mínima se requiere el uso de herbicidas totales (INTA, 2008).

Mientras que el elevado uso de agua que requiere este sistema supone riesgos para la biodiversidad acuática, que va más allá de la fauna avícola. El otro factor ambiental tiene relación con la alta emisión de gas metano, a tal punto que es considerado una de las principales fuentes de emisión antropogénica de metano en el mundo, altamente contribuyente al efecto invernadero (Pereyra, 2009).

Conforme a lo sugerido por el INTA (2008) lo primero que se necesita para que la producción de arroz no implique impactos sociales y ambientales es la zonificación agrícola que debe responder a un plan de ordenamiento territorial. Por ejemplo, para la provincia de Corrientes, zona arroceras de Argentina, esto supone una ventaja ya que cuenta con un ordenamiento territorial. Para el caso paraguayo resulta excepcional la gestión de planes de ordenamiento territorial por parte de los municipios y, para el caso de los que cuentan con dicho plan queda pendiente evaluar si se cumple la zonificación productiva, ya que se corre el riesgo de que ciertos actores del sector productivo no cumplan los criterios de dicha zonificación.

Breve contexto local

El departamento de Ñeembucú se encuentra situado en un territorio de 12.147 kilómetros cuadrados y se caracteriza por su bajo volumen poblacional⁵³, con un predominio urbano. Es conocido por su ecorregión de humedales⁵⁴ que conforma el Gran Chaco Sudamericano.

Su estructura agraria está conformada por 7.965 fincas que totalizan 1.032.365 hectáreas. La pastura abarca la mayor parte del departamento con 737.652 hectáreas; lo que concierne a los cultivos temporales y permanentes comprende unas 10.787 hectáreas. Los montes naturales constituyen 64.118 hectáreas y las tierras en barbecho y descanso representan unas 11.379 hectáreas (Censo Agrícola Nacional, 2008).

Actualmente, la expansión del cultivo de arroz con riego contribuye a ciertos cambios en la estructura agraria a saber, el ingreso de empresas multinacionales que empiezan a arrendar explotaciones agrícolas. Esto supone que algunas explotaciones dedicadas a la pequeña ganadería vayan abandonando esta actividad para arrendar sus tierras. Por otro lado, estas empresas, en su afán de extenderse compran algunas explotaciones, y en otros casos operan bajo una modalidad consistente en apropiarse de tierras públicas como es el caso del Puerto Victoria, ubicado en la localidad de Zanjita en el distrito de Villa Oliva, departamento de Ñeembucú. (Benegas, 2017). Cabe indicar que las empresas en cuestión tienen como principal inversor al capital extranjero, en este caso brasileño. Se estima que, de las 289.649 explotaciones agrícolas censadas en el Paraguay en el año 2008, probablemente el 50% de las tierras se encuentren en manos extranjeras (Birbaumer, 2017). Esta tendencia se estaría confirmando y en todo caso estaría en franco aumento.

Entrevistas a referentes locales

Catalino Aquino refiere en la entrevista que el Departamento de Ñeembucú *“es una zona muy especial, no podemos implementar cualquier proyecto ahí. Hay que estudiarlo muy bien, adaptarlo muy bien a la realidad para que se pretenda un éxito digamos.”*

Como un antecedente negativo y controvertido recuerda la intervención de la Manufactura Pilar, que si bien representó una propuesta socio económica alternativa para la región, no tuvo reparo en deforestar lo poco de remanente boscoso existente en la zona. Al respecto refiere:

“Ñeembucú no es una zona de bosques, es una zona de islas. Por eso en Ñeembucú tenemos muchas islas: Isla Zola, Isla Umbu. Son localidades donde abundaban estos islotes por eso se llaman así y estos fueron consumidos por la manufactura desde el año 1928.”

Cabe mencionar que en la región tuvo fuerte expansión el cultivo de algodón que no profundizamos en esta entrevista, así como tampoco hacemos referencia a la expansión de la ganadería, tanto intensiva como extensiva.

Nuestro entrevistado recuerda que un proyecto de desarrollo de gran envergadura para el departamento de Ñeembucú fue DERMASUR (Proyecto de Desarrollo Rural y Mejoramiento Ambiental de la Región Sur de Pilar), que fue un proyecto financiado por la JICA⁵⁵ que *“trataba de canalizar los esteros y los humedales para recuperación de terrenos y poder plantar, o poder aumentar el área para pastura de ganado y compañía. Lo único que provocó fue un deterioro ambiental bastante fuerte. Porque Ñeembucú es un arenal, es un arenal, y el arenal cuando se le saca el agua queda desierto muy rápidamente. Lo único que mantiene verde al arenal es el agua.”*

En la opinión de Aquino, fue un proyecto que provocó daños ambientales y aceleró los extremos climáticos: *“cuando hay sequía hay mucha sequía, y cuando hay crecida no tenemos un buen control sobre el agua”*.

⁵³ La proyección realizada por la DGEEC para este año es de 88.784 habitantes. El distrito que más población tiene es Pilar con 32.624 habitantes. Villa Oliva cuenta con 3.771 habitantes.

⁵⁴ Los humedales del Ñeembucú abarcan más de un millón de hectáreas (Vázquez Velazco, 2012).

En cuanto a la expansión del cultivo de arroz el entrevistado refiere el caso de la empresa Zumarek que “*estaba en la zona de Tacuaras talando palmares en la zona de humedales, inundaron toda una zona, llegando a plantar hasta unas 2 mil hectáreas. Denunciamos el caso, ganamos la denuncia, y el juez le obligó a pagar algo irrisorio, dos bebederos. Pagaron, cambiaron de nombre y volvieron a hacer lo mismo. Hasta que dejaron de plantar arroz y hoy la zona se encuentra completamente inundada, lo cual es un efecto negativo para el ambiente*”

A Sara Villasanti, le preocupa gravemente los efectos que se podrían generar en materia de salud, ya que el riacho Saladillo nace cerca de la zona en que opera la arrocería, y este riacho es la fuente de la que se provee la población local. Comentó que hace más de 2 años el ganado de la zona está en agua, se mueren muchas vaquillas y esto golpea la economía local.

Raúl Genes, presidente de la Asociación de Pescadores de Villa Oliva, refirió el caso de la fumigación aérea que realizó la arrocería Villa Oliva y la afección pulmonar que sufrió su hija como consecuencia de dicha acción. Refirió que esto quedó documentado con una parte médica y con una denuncia judicial.

Para la familia Rojas, que conforma el grupo de antiguos pobladores de Villa Oliva, el panorama es como sigue:

“quieren hacernos creer que la arrocería no traerá consecuencias. Tal vez a corto plazo no va a traer consecuencias. Pero a largo plazo va ir trayendo consecuencias.” (Rojas, hijo)

“quienes estamos acá en la rivera nos dedicamos más a la pesca, cuando hay bajante por ejemplo nos dedicamos a la chacra.”

“por ahí si llueve mucho, ¿dónde se va todo el agua? Viene todito acá, todito. No se va para el Ypoa, yo creía que se iba ir para el Ypoa, viene todo acá. Y si crece el Ypoa, igual nomás, viene todo para acá. Y a lado de Ypoa está la arrocería. Nosotros lo que tenemos miedo, para esas generaciones venideras después de nosotros, los menores, las criaturas...” (Rojas, padre)

Discusión

Los efectos causados por el cultivo de arroz son significativos por la emisión de gases con efecto invernadero, sin embargo, estos no son tangibles por lo que generalmente resultan invisibilizados; siendo este efecto factible en su reducción a niveles aceptables si se incorpora buenas prácticas y manejo a los cultivos y al sistema. Este análisis es también válido en el caso del uso de los fertilizantes químicos.

El uso de productos químicos contaminantes y tóxicos en los arrozales y sobre todo su aplicación aérea tienden a profundizarse, afectando de manera directa a poblaciones locales, donde sus pequeñas parcelas de cultivos de consumo como el poroto, mandioca y otros son muy sensibles y generalmente quedan afectados por efecto del uso de herbicida de efecto total en los arrozales. Los cultivos campesinos quedan sin posibilidad de crecimiento, afectando directamente la disponibilidad de alimentos para los animales, la familia y las comunidades poniendo en serio riesgo la seguridad alimentaria de las familias más vulnerable.

No podemos dejar de mencionar otros efectos directos como la masiva muerte de peces por falta de oxígeno en el agua, como también la muerte de mamíferos como los siervos de los pantanos, una especie con alto riesgo de extinción. Esta posición refuerza los relatos testimoniales de pobladores locales quienes manifestaron la intoxicación sufrida con productos proveniente del arrozal, personas calificadas como el personal técnico de Salud Pública y padres de menores afectados directamente manifestaron la gravedad de la situación por efecto de los químicos, humaredas, entre otros, quienes tuvieron que recurrir a los auxilios médicos del lugar.

Otro efecto directo es el cambio de comportamiento de los niveles de agua, el drenaje forzado a partir de la instauración de los canales artificiales ha causado la desaparición de humedales importantes donde por ejemplo el “camalotillo” (*Leersia hexandra*), pasto camalote (*Panicum elephantipes*) y el pasto (*Hymenachne amplexicaulis*) que constituyen forrajes naturales de excelente calidad por el contenido nutricional y palatabilidad, alimento principal del ganado vacuno, caprino y ovino están desapareciendo aceleradamente al quedar los espacios anteriormente húmedos en zonas secas y semi desértica. Estos efectos han tenido consecuencias directas sobre la principal fuente de actividad económica del pequeño productor, principalmente en la pequeña ganadería generando menor producción de terneros por vacas, animales debilitados, desnutridos, menor producción de leche y carne, elevada mortandad de animales, nacimientos de terneros/as en espacio de tiempo muy largo, entre otros.

Igualmente, al bajar de nivel la humedad superficial, la humedad natural que por efecto de capilaridad y principios de vasos comunicantes mantenían zonas de cultivos agrícolas húmedos desaparece, y los cultivos sufren la falta de agua para el normal desarrollo principalmente los rubros alimenticios como el maíz, especies más exigentes en cuanto a humedad del suelo (Entrevista a Sara Villasanti, Zanjita).

No podemos dejar de mencionar la desaparición de numerosas especies vegetales y de mucho valor, sin aún conocerse sus potenciales propiedades. Esto supone una pérdida de incalculable valor para la generación futura, agravada por el hecho de que viene normalmente acompañada con la aparición de malezas invasoras, propagadas en los campos y humedales del Ñeembucú. Resultan factores estimulantes para la propagación de malezas el cambio brusco de la vegetación, que es sustituida por el monocultivo, el uso indiscriminado de herbicidas no selectivos, la remoción permanente de los suelos y la incorporación de semillas de diferentes orígenes que debido a sus impurezas traen consigo malezas de diferentes especies y características.

Otro elemento importante refiere a la disminución de la población ictícola causada entre varios motivos por la mortandad masiva de peces de todas las especies y categorías, originada por la disminución de oxígeno o competencia de los peces por el oxígeno del agua (peces versus descomposición de materia orgánica), en otros casos por la contaminación química de los cursos y hábitat de los peces en etapa de reproducción, sumado a la presión antrópica sobre estos recursos.

Desde el punto de vista socio económico es importante destacar el impacto generado sobre las condiciones socio-económicas familiares, al disminuir substancialmente la disponibilidad de alimentos cosechados, principalmente granos, como también las pérdidas ocasionadas por el efecto del uso de herbicidas en los arrozales que llegan a afectar principalmente a los cultivos de poroto y mandioca, alimentos básicos de las familias campesinas. Y a esto según los reportes campesinos la cosecha de pescado también se está resintiéndose gradualmente, cada vez hay menos pescado en la temporada alta, lo cual es un indicador importante que se traduce en la disminución de disponibilidad de recursos económicos y alimentarios para las familias.

Conclusiones preliminares

El impacto socio ambiental y económico del cultivo de arroz con riego varía según se considere la perspectiva de los actores sociales involucrados. Para el caso de los actores locales, los riesgos negativos que suponen para el medio natural y la salud son cuestiones centrales para una agenda de desarrollo rural.

El análisis sobre la expansión del cultivo de arroz sin medidas ambientales y sociales adecuados, ateniendo algunos estudios sobre el efecto ambiental y los testimonios de los pobladores locales, demuestran un efecto directo sobre los medios de vida de campesinos, pequeños ganaderos y pescadores, afectando negativamente sus formas de vida, con menos disponibilidad de alimentos para las familias, menos ingresos económicos familiares y una calidad alimentaria en franco proceso de deterioro.

Por otro lado, los efectos ambientales generados por las prácticas agrícolas tienden a profundizarse. Así, el efecto invernadero con la liberación del metano y óxido nitroso, la descomposición de materia orgánica que absorbe oxígeno compitiendo de manera directa con los vertebrados e invertebrados acuáticos plantean un escenario crítico y poco alentador desde el punto de vista ambiental y el debate en torno al cambio climático. Se tratan de efectos menos visualizados por los actores locales pero con claro impacto en el panorama global de las emisiones de gases de efecto invernadero, y que debería ser una exigencia del ente regulador para los asuntos ambientales del país.

Bibliografía

- Birbaumer, Georg. (2017). La degradación de la agricultura familiar en el Paraguay. ¿Sobrevivencia o desaparición? Nuevas estrategias para el desarrollo rural. Asunción: El Lector.
- Cueva Benavides, Armando. Cultivo de arroz: su impacto ambiental y fitosanitario. B/ UNSM-T/ FCA / Mayo-. PERU - 2016.
- Fogel, Ramón. (2012). Cambio climático, alteraciones ambientales y pobreza en el Paraguay. Buenos Aires: CLACSO – CROP.
- Franquet Bernis, Josep M.; Borràs Pàmies, Cinta. (2004). Variedades y mejora del arroz (*Oryza sativa*, L.). Spain: Universitat Internacional de Catalunya.
- Katsura, Keisuke (2016). Situación actual de la técnica de Producción de arroz en el Paraguay. Universidad de Kyoto, Japón.
- Pereyra, Virginia. (2009). Emisiones de metano y óxido nitroso en arrozales de la zona este del Uruguay: el manejo de cultivo como factor determinante. Facultad de Química, UdelaR.
- PNUD (2007). Cambio climático: Riesgos, vulnerabilidad y desafío de adaptación en el Paraguay. Paraguay: PNUD – Desarrollo Humano Paraguay
- SEAM (2015). Primer Informe Bienal de Actualización de la República del Paraguay Ante la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. Paraguay.
- Vázquez Velazco, Patricia (2012). Tesis: Caracterización ambiental y valoración social de los servicios ecosistémicos del humedal de Paso Pindó, Departamento de Ñeembucú. Asunción: Facultad de Ciencias Agrarias – U.N.A.

Documentos

- Abc color (30/03/2008). Consultado en: <http://www.abc.com.py/edicion-impresa/economia/el-gobierno-de-nicanor-despilfarra-us-115-millones-para-los-pobres-1054561.html>
- Abc Color. (24/03/2012). Consultado en: <http://www.abc.com.py/730am/cultivo-de-arroz-con-tecnologia-es-compatible-con-el-ambiente-382856.html>
- Abc color (14/03/2015). Consultado en: <http://www.abc.com.py/edicion-impresa/economia/un-millon-de-hectareas-es-horizonte-del-arroz-1345438.html>
- Benegas, Julio. (2017). Villa Oliva Rice causa gran impacto comunitario y medioambiental. En: Informes Especiales. N° 10 – Mes de Julio – 2017. Base Investigaciones Sociales.
- Censo Agrícola Nacional. (2008). Ministerio de Agricultura y Ganadería.
- INTA (2008). Guía de Buenas Prácticas Agrícolas para el Cultivo de Arroz en Corrientes. Centro Regional de Corrientes – Asociación Correntina de Plantadores de Arroz.
- Itapúa Noticias (05/02/2017). Consultado en: <http://itapuanoticias.tv/proyectan-crear-la-gran-cuenca-del-parana-para-produccion-de-arroz/>
- Ministerio de Agricultura y Ganadería MAG. (2016). SÍNTESIS ESTADÍSTICAS. Producción agropecuaria 2015/2016. San Lorenzo: Dirección de Censos y Estadísticas Agropecuaria.
- Última Hora. (25/01/2015). Arroz avanza el río Paraguay. Consultado en:

- USAID. (2010). Arroz. Negocio creciente. Programa Paraguay Vende.

LA AGROECOLOGÍA Y LA ECONOMÍA SOLIDARIA: UNA CONTRIBUCIÓN TEÓRICA Y METODOLÓGICA PARA SU ESTUDIO EN PARAGUAY.**Daniel Campos R.D., Sociedad de Estudios Rurales y Cultura Popular - SER****Resumen:**

34

Las transformaciones estructurales económicas y políticas ocurridas en el Paraguay a partir del 3 de febrero de 1989 han representado el inicio de un proceso de transición hacia el fortalecimiento y consolidación de la democracia representativa, participativa y descentralizada con estrategias de lucha contra la pobreza rural campesina.

El trabajo se plantea en el marco de un diseño de la investigación participativa a través de talleres participativos y Diagnóstico Rural Rápido Participativo (DRRP), combinado con la investigación cualitativa de grupos focales, entrevistas en profundidad e historia de vida en el marco de la agroecología y la economía solidaria.

Palabras Claves: Transformaciones estructurales económicas y políticas, transición, democracia participativa, política descentralizada, política diferenciada

Abstract:

The economic and political structural transformations that have taken place in Paraguay since February 3, 1989 have represented the beginning of a transition process towards the strengthening and consolidation of representative, participatory and decentralized democracy with strategies to fight rural poverty.

The work is proposed in the framework of a participatory research design through participatory workshops and Participatory Rapid Rural Appraisal (PRRA), combined with qualitative research in focus groups, in-depth interviews and life history in the framework of agroecology and solidarity economy.

Key words: Structural economic and political transformations, transition, participatory democracy, decentralized politics, differentiated politics

1. Introducción

Las transformaciones estructurales económicas y políticas ocurridas en el Paraguay a partir del 3 de febrero de 1989 han representado el inicio de un proceso de transición hacia el

fortalecimiento y consolidación de la democracia representativa, participativa y descentralizada con estrategias de lucha contra la pobreza rural campesina.

Todas estas transformaciones económicas y políticas facilitaron un proceso de cambio social con participación ciudadana. De esta forma, se fue creando la conciencia en la ciudadanía de la necesidad de introducir reformas y transformaciones profundas y estructurales para facilitar la adopción de políticas diferenciadas que permitan lograr el desarrollo sustentable.

35

Dentro de este contexto, el MAG reconoce la necesidad de replantear el modelo de desarrollo rural campesino que estuvo vigente hasta el año 1989. Este reconocimiento es debido a que en el modelo anterior no se han contemplado los aspectos ambientales, culturales y la racionalidad de la economía campesina con su potencialidad para ser transformada y reactivada a través de un proceso de reconversión productiva con mayor competitividad y eficiencia en articulación a los mercados comunitarios, distritales, departamentales, nacionales y regional-internacionales (MERCOSUR).

Tampoco se han tenido en cuenta en el modelo anterior la necesidad del campesinado como actor social estratégico en la sociedad nacional, en relacionamiento con otros actores sociales para promover, fortalecer y consolidar las estructuras endógenas de organización campesina y ganar mayor capacidad de negociación y concertación en los mercados y en la sociedad civil. El modelo anterior, de esta manera, abortó intentos del campesinado de erigirse como verdadero sujeto protagonista de su propio desarrollo y de su propia historia, en forma integral, integrada, endógena, sustentable y autogestionaria. Se lo concebía y trataba simplemente como un mero objeto pasivo, objeto de manipulación económica, social y política (Campos D., 1992, 1994). El desafío para un nuevo enfoque de desarrollo rural campesino sustentable es la transformación del campesinado de un mero OBJETO SOCIAL, fragmentado y desarticulado, a un SUJETO SOCIAL articulado y organizado, con planes, programas, proyectos y propuestas propios como aporte sectorial a la sociedad nacional.

La estrategia de fortalecimiento de las organizaciones campesinas se plantea en las diferentes instancias de participación descentralizadas en relación con el gobierno nacional, departamental y distrital. Este proceso interactivo y sistémico se desarrolla en el marco de un nuevo estado cada vez más moderno, facilitador y catalizador de procesos de cambios hacia una mejor calidad de vida para todos/as, normando las reglas de distribución para garantizar mayor equidad socioeconómica con sustentabilidad agroecológica en el marco de la economía solidaria.

II. Marco Metodológico

El trabajo se plantea en el marco de un diseño de la investigación participativa a través de talleres participativos y Diagnóstico Rural Rápido Participativo (DRRP), triangulado con la investigación cualitativa de grupos focales, entrevistas en profundidad e historia de vida en el marco de la agroecología y la economía solidaria.

Todas estas informaciones se procesan y se analizan para confirmar fundamentalmente una hipótesis de trabajo. La misma consiste fundamentalmente en que el desarrollo campesino se enmarca en proceso de reactivación de un sistema de producción

específico con una economía específica que demanda por lo tanto una concepción y práctica diferente de transferencia tecnológica. Esta concepción y práctica de transferencia consiste fundamentalmente en un proceso de apropiación, re-conceptualización, recreación y rescate tecnológico a nivel colectivo y asociativo e individual en forma simultánea y en relación dialéctica.

Este sistema de producción campesino es sistémico, integral e integrado que desarrolla un proceso de recomposición y reactivación inverso a su proceso de descomposición. La descomposición se inicia con la desarticulación del subsistema agroindustrial y pecuario y termina con la desarticulación del subsistema agrícola. Al interior del subsistema agrícola se inicia con la desarticulación de la producción de los rubros permanentes y de largo plazo y se termina con los rubros estacionales y corto plazos. Precisamente, el proceso de recomposición y reactivación se inicia con la rearticulación de la producción agrícola y al interior de este con la reactivación de la producción de los rubros de corto plazo y estacionales para poder ir desarrollando sistémica, integral, integrada y gradualmente los rubros permanentes y de largo plazo y culminar luego con la producción pecuaria y agroindustrial.

III. Una contribución teórica y metodológica en base a la experiencia sistematizada en la UTT de Loreto

En base a la sistematización de nuestra experiencia institucional, se ha desarrollado y ajustado mejor el marco conceptual y metodológico del nuevo enfoque de desarrollo rural campesino sustentable, agroecológico y territorial, a partir de la participación y experiencia misma del campesinado organizado como sujeto colectivo. El mismo se plantea en el marco de la agricultura sustentable y sistémica tratando de generar procesos de reactivación de la economía campesina con incorporación tecnológica que implique mayor eficiencia, productividad y competitividad.

Este proceso de reactivación de la economía campesina implica un proceso de reconversión productiva que a su vez exige un proceso de reconversión mental a través de un proceso de capacitación permanente y fortalecimiento permanente de sus organizaciones (Campos D. 1995). De esta manera, se pretende transformar la economía campesina caracterizada por una **deseconomía de escala**, fragmentada y desarticulada en una **economía de escala**, a través de un proceso de integración vertical y horizontal de sus organizaciones y de sus sectores productivos (primarios, secundarios, terciarios y cuaternarios) en forma integrada y sistémica y en articulación con el mercado.

En el proceso de reactivación campesina se recupera el potencial individual articulado e integrado a su potencial social, donde el ser individual se descubre y se potencia con el ser colectivo. De esta manera, se recupera el sistema individual integrado con sistemas solidarios vecinales (comités de productores y productoras) y comunitarios. Así se reconceptualiza el sistema del *ava mba'e* articulado con el *ñande mba'e* y el *tava mba'e*. Del mismo modo, se recupera el sistema diversificado y sistémico integrando la producción agrícola con la pecuaria y la agroforestal, y éstas articuladas a procesos incipientes de agroindustrialización. Este proceso de recuperación de lo sistémico y diversificado del sistema campesino de producción se plantea a través de su modernización tratando de incorporar tecnología de punta en cuanto a material genético, manejo integrado suelo-planta, manejo integrado de plagas, manejo integrado de finca y en base al manejo y control de la información, la

administración y gerenciamiento de las gestiones y relaciones, en el marco de la gerencia participativa de calidad total y excelencia integral.

De esta forma, se pretende articular a las unidades campesinas a través de sus organizaciones a mercados competitivos en forma ventajosa. Lo importante de nuestro enfoque es la articulación a los mercados **en forma ventajosa**. Para este enfoque la pobreza campesina y su proceso de descomposición y desarticulación no se debe a una falta de articulación con el mercado (Campos, 1995). Por el contrario, se concibe la pobreza campesina como resultado de una articulación desventajosa, como perdedor, a los diferentes mercados, locales, distritales, departamentales, regionales, nacionales e internacionales.

37

Se trata de revertir esta relación de constante PERDEDOR en una nueva relación de permanente GANADOR, como individuo, familia, vecindad, comunidad local, distrital y nacional. Cuando él gana también gana su familia, sus vecinos, su comunidad y viceversa generando una relación circular de desarrollo sustentable con futuro cierto y esperanzador para todos/as, generando empleo, incrementando el ingreso familiar y el ingreso comunitario, distrital, departamental y nacional (Campos y Cantero, 1995).

a. Conceptualización del AGRONEGOCIO CAMPESINO

Este nuevo enfoque de desarrollo rural campesino se plantea también en el marco de lo que se conoce como AGRONEGOCIO que se reconceptualiza y se recupera para el sistema campesino como enfoque del **AGRONEGOCIO CAMPESINO**. En este nuevo marco se incorporan nuevos conceptos como el **negocio compartido** y el **riesgo compartido**, como base del aprendizaje experiencial para transformar sus organizaciones en empresas solidarias. **SE APRENDE ARRIESGANDO Y TOMANDO TODO EL CONTROL DE LA SITUACIÓN A TRAVÉS DE LA INFORMACIÓN, LA GERENCIA PARTICIPATIVA LIBERADORA DE CALIDAD TOTAL Y LA BUENA ADMINISTRACIÓN ESTRATÉGICA.**

En este proceso que se dinamiza como un juego se provocan alianzas intersectoriales y de interactores sociales en el marco de un nuevo modelo de juego social de **TODOS GANAN, NADIE PIERDE O EL MODELO SUMA SIEMPRE** en contra del modelo **SUMA CERO** aún en vigencia. En el marco de este nuevo modelo, la administración correcta de los conflictos, las crisis y las diferencias se transforman en oportunidades de maduración y progreso. Mientras que en el modelo suma cero los conflictos son sinónimos de desgaste y destrucción, retroceso histórico y muerte de la organización (Campos D., 1995).

La estrategia operativa de esta propuesta en el marco del desarrollo sustentable campesino se plantea articulando la intervención institucional como acción social. Esta acción social se desarrolla en la promoción, fortalecimiento, consolidación y maduración de las organizaciones en sus diferentes instancias de participación (familias, comités, comunidad, distrito y departamento) en el marco de las dinámicas endógenas, integrales, integradas y sistémicas insertas en procesos de integración vertical y horizontal.

b. El rol institucional en el desarrollo campesino.

Con respecto a la función de nuestra institución como instancia que apoya el desarrollo y que realiza una intervención social, organizativa, económica, productiva, tecnológica y ambiental, se entiende que debe cumplir fundamentalmente una acción **facilitadora, catalizadora y articuladora** para que se incorporen procesos de mayor eficiencia, productividad y competitividad integral en las organizaciones. Este accionar debe plantearse en el marco de una **gerencia participativa**, integrando a las propias organizaciones en la gerencia del desarrollo campesino en el marco del **riesgo compartido o AGRONEGOCIO CAMPESINO**.

La dinámica institucional de intervención se da en el marco de la **acción social** que supone una activa intervención para provocar cambio en base a un proceso de administración y resolución de crisis a través de procesos interactivos de acción-reflexión-acción. Esta dinámica institucional concientemente opta por este tipo de intervención que evidentemente excluye todo tipo de manipulación en tanto que se da en un contexto de participación crítica personal y colectiva. Este tipo de intervención se confronta teórica y metodológicamente con otros tipos de intervención, como la intervención en el marco de la acción cultural que es una aproximación más antropológica.

c. La Metodología de Intervención Estratégica Liberadora (MIEL)

La estrategia metodológica de la propuesta técnica institucional debe garantizar la eficiencia y competitividad de las organizaciones en el proceso de articulación ventajosa al mercado a través de un proceso de capacitación en acción permanente y aprendizaje experiencial.

Este proceso de capacitación se sustenta y se articula en torno a un proceso de investigación participativa e investigación-acción permanente para identificar los problemas y liberar las potencialidades y fortalezas endógenas capaces de solucionar dichos problemas coyunturales y estructurales.

Esta estrategia metodológica desarrollamos con la denominación de la **METODOLOGIA DE INTERVENCIÓN ESTRATÉGICA LIBERADORA (MIEL)** que implica liberar las potencialidades endógenas trabajando sobre las oportunidades en alianza con fuerzas exógenas.

d. El Metodo de Apoyo Natural al Desarrollo Integral Orgánico Campesino en Acción (MANDIOCA).

Los resultados de la Metodología de Intervención Estratégica Liberadora (MIEL) se capitalizan en la Planificación Operativa Anual Participativa Estratégica (POAPE) en donde se negocian, se concertan y se consensuan las actividades, los resultados y las metas anuales, adecuando y ajustando las demandas organizativas con las ofertas institucionales. El proceso de capitalización de las organizaciones se opera en base al **METODO DE APOYO NATURAL AL DESARROLLO INTEGRAL ORGÁNICO CAMPESINO EN ACCIÓN (MANDIOCA)**.

Este Método se define así porque se parte de la potencialidad endógena de la organización campesina que generará gradualmente la ansiada autogestión con mejor calidad de vida. Se trata de desarrollar procesos naturales de cambio en base a una acción integral, integradora y participativa.

MANDIOCA plantea una intervención simultáneamente múltiple pero sistémica e integrada, teniendo en consideración la temática de género y generacional (Campos Celsy, 1995, 1995a), dirigida al individuo productor y productora, al grupo familiar, al comité y a la organización comunitaria y distrital. Simultáneamente se desarrolla una estrategia de relacionamiento e intervención de masa a través de los medios de comunicación, principalmente emisoras del distrito o región.

39

A través del Método de la MANDIOCA se pretende pasar de una estructura de individuos fragmentados en familias desarticuladas, con inestable organización vecinal y sin representación organizativa comunitaria, a una estructura “diamante” de individuos con identidad personal y social, con familias articuladas, con comités estables, y con organización comunitaria y distrital. Esta última, actúa como contraparte representativa del sector campesino en negociación con el estado descentralizado de los gobiernos departamentales y distritales.

IV. Conclusiones

Con la experiencia inicial de la UTD de Loreto y luego con las experiencias en las otras UTD en Horqueta, en Coronel Oviedo, Caaguazú, RI Corrales, Vaquería, Yhu, Caazapá, San Juan Nepumuceno, Abaí entre los años 1996 al 2014, la institución está capitalizando, sistematizando y ajustando un marco teórico y metodológico estratégico de la agroecología como una propuesta tecno política para el desarrollo rural campesino sustentable con eficiencia, productividad y competitividad.

Al mismo tiempo, desarrolla ya una hoja de ruta alternativa para el Desarrollo Campesino y al mismo tiempo para el Desarrollo sustentable del Paraguay ante el cambio climático y el calentamiento global. El Desarrollo del Paraguay, hasta el momento no tiene nada de aporte la masiva deforestación, la contaminación de los ríos y la escandalosa expulsión de la agricultura familiar campesina y de las comunidades indígenas de sus territorios comunitarios por la expansión de la soja transgenia.

Los sujetos históricos participantes en el desarrollo campesino, las organizaciones, están integrándose cada vez más activamente, asumiendo su rol protagónico en el desarrollo rural campesino sustentable, agroecológica y territorial. Al mismo tiempo asumen más activamente su lucha y movilización por políticas de estado en defensa de la Agricultura Familiar Campesina, de las Comunidades Indígenas y de los bosques, arroyos y ríos que se van colmatando y secándose.

La estructura productiva de las organizaciones van creciendo y van incrementando eficiencia y competitividad a través de sus experiencias concretas de negociación en el marco del agronegocio campesino solidario en el marco de la economía solidaria. Se van fortaleciendo en su lucha por la resistencia de sus tierras y por políticas públicas en defensa de sus territorios comunitarios.

V. Bibliografía Consultada

Campos Celsy, 1995

Mujeres en la lucha: Su contribución a las organizaciones campesinas en el Paraguay. Ponencia presentada en el Congreso de la Asociación de Estudios Latinoamericanos, Setiembre 1995, USA.

Campos Celsy, 1995a

La perspectiva de género en el Proyecto de Crédito de la Región Nororiental, Asunción: IICA.

Campos Daniel, 1992

Diagnóstico Participativo de las Organizaciones Campesinas, Consejos de Desarrollo Comunitario, en el marco del Proyecto de Desarrollo Rural Integrado de Caazapá. DINCAP/IICA, Asunción.

Campos Daniel, 1994

Estudio de Evaluación ex-post del Proyecto de Desarrollo Rural Integrado de Caazapá. DINCAP/BIRF, Asunción.

Campos Daniel, 1995

Desarrollo, Participación Campesina y Fortalecimiento democrático con organizaciones competitivas y eficientes. UEP/IICA, Asunción.

Campos D. y Cantero S. 1995

Estrategias para el Combate de la Pobreza Rural en el Paraguay. UEP/IICA, Asunción.

Cardozo Victoriano, 1995

Estudio de Identificación de rubros agrícolas alternativo para el área del Proyecto de Consolidación de Colonias. DINCAP/BID, Proyecto de Consolidación de Colonias.

Rivelli Florentín Efren, 1995

Estudio de Identificación de nuevos rubros pecuarios y pesqueros. DINCAP/BID, Proyecto de Consolidación de Colonias.

Estudio Cualitativo del Embarazo Adolescente y Violencia de Género en Paraguay

Maria C. Benavidez C.
Daniel Campos R.D.

Resumen:

La fuente de datos del presente estudio resultó de los datos recolectados por la institución en el año 2012, solicitado por una institución internacional para ayudar al Gobierno a desarrollar Políticas Públicas para reducir los embarazos adolescentes en el Paraguay. La problemática de las madres adolescentes y el embarazo precoz adolescente es uno de los problemas sociales más preocupantes en América Latina y en Paraguay específicamente.

Palabras claves: pobreza, embarazo adolescente, madres adolescentes, políticas públicas diferenciadas preventivas, políticas públicas de protección,

Abstract:

The source of data for this study was the data collected by the institution in 2012, requested by an international institution to help the government develop public policies to reduce teenage pregnancies in Paraguay. The problem of teenage mothers and early teenage pregnancy is one of the most worrying social problems in Latin America and in Paraguay specifically.

Key words: poverty, teenage pregnancy, teenage mothers, differentiated preventive public policies, protective public policies.

1. Antecedentes

La fuente de datos del presente estudio resultó de los datos recolectados por la institución en el año 2012, solicitado por una institución internacional para ayudar al Gobierno a desarrollar Políticas Públicas para reducir los embarazos adolescentes en el Paraguay.. Hasta el momento, es el primer estudio que está aprovechando de esta base de dato invaluable que se pone incluso a disposición de la academia para la producción de artículos académicos, tesis y de esta manera conocer mejor nuestra realidad para impulsar así su cambio necesario.

La problemática de las madres adolescentes y el embarazo precoz adolescente es uno de los problemas sociales más preocupantes en América Latina. En el 2001, UNICEF estimó que de cada 15 millones de niños nacidos de madres adolescentes, el 60% de ellos fue resultado de embarazos no deseados (Cherry, et al. 2001). La tasa de fertilidad en América Latina (nacimientos por 1000 mujeres, a la edad entre 15 y 19 años) es una de las más altas en el mundo, superado sólo por África del Sahara.

En el Paraguay, la percepción generalizada es que el embarazo adolescente está aumentando en forma preocupante. Según el estudio del CEPEP (2011), uno de cada 10 adolescentes ya tuvo uno o más embarazos y el 20% de los partos en el país son de madres menores de 19 años; mientras que una de cada 10 adolescentes entre 15 y 19 años ya estuvieron embarazadas uno o más veces, según datos de la Encuesta Nacional de Demografía y Salud Sexual y Reproductiva del 2008.

Para conocer más sobre esta problemática, la Unidad LCR de Pobreza y Género del Banco Mundial está implementando un Estudio Regional sobre Embarazo Adolescente, de manera a identificar los factores de riesgo y las consecuencias e identificando los mecanismos como las opciones de políticas públicas del Estado relacionado a las madres adolescentes. La base dato utilizado para este estudio se hizo para el caso de Paraguay que ha sido uno de los países

seleccionados como país de focalización para este estudio juntamente con otros países como Ecuador. Por lo tanto, la base de datos que resultó para este estudio de Paraguay se enmarca en el estudio regional de siete estudios de los cuales cuatro de ellos son sobre las consecuencias intra e intergeneracional de la maternidad adolescente (Azevedo et. al. 2012, Kruger y Berthelon, 2012; Arceo-Gómez y Campos Vazquez, 2011; Aries y López Calva 2012) y dos sobre políticas para prevenir el embarazo adolescente (López Calva y Perova, 2012; Azevedo y Favors, 2012) y un estudio cuantitativo y cualitativo a gran escala sobre la fecundidad adolescente en Ecuador.

Precisamente, Paraguay en estos momentos tiene la tasa más alta de maternidad adolescente juntamente con la tasa más alta de mortalidad materno-infantil adolescente. Con esta realidad, el caso de Paraguay se presenta como un caso estratégico para estudiar el problema de la maternidad adolescente con el embarazo adolescente precoz para profundizar en el tema y extraer conclusiones que apunten a diseñar políticas públicas que apoyen la prevención del embarazo de adolescentes y la violencia de género. El estudio para Paraguay ha sido realizado por un equipo de investigadores de la Sociedad de Estudios Rurales y Cultura Popular-SER.

2. Marco Conceptual

El estudio se cuestiona a partir del caso muy conocido de una adolescente hispano latina de 17 años, Gaby Rodríguez, quien disimuló estar embarazada para un Proyecto Escolar. El “Proyecto Embarazo” se planteó demostrar los estereotipos sobre las mujeres latinas. El estudio se planteó como objetivo estratégico entender la dinámica social y la diversidad de las reacciones que generó esa innovadora iniciativa. El estudio reconoce la complejidad de las condiciones asociadas con el embarazo adolescente y busca construir un marco teórico y metodológico que explore estos problemas de manera sistemática con el de crear y generar diseños de políticas eficientes y eficaces.

Los objetivos específicos del estudio son:

- Establecer una descripción pormenorizada del problema del embarazo, la maternidad temprana y la violencia de género y sus efectos sociales para el desarrollo social posterior de los sujetos en problema, de su familia y su comunidad y el costo país.
- Avanzar en la comprensión de los factores de riesgo, motivaciones y repercusiones de esta problemática a nivel del hogar como determinante de la pobreza y como causa de trampas de la pobreza intra e inter generacional.
- Echar luces de explicación sobre mecanismos de adaptación ante el problema y sobre sus consecuencias individuales, familiares, comunitarios y sociales del país.
- Destacar las cuestiones relacionadas con género que han producido relaciones asimétricas entre niños y niñas.
- Proporcionar elementos que ayuden a desarrollar políticas específicas relacionadas con la problemática del embarazo adolescente, la maternidad temprana y la violencia de género en el Paraguay.

El Estudio se organizó en cuatro grandes secciones. Las mismas son:

La sección I presenta los hechos sobre el embarazo adolescente delineando las tendencias y los perfiles históricos para los casos nacionales según países en estudio.

La sección II investiga los factores que influyen en las decisiones de fecundidad en general, así como se relaciona con la pobreza, las condiciones de empleo y el contexto social. Se identifican coeficientes de factores de riesgos sobre los cuales se puede influir a través de políticas.

La sección III evalúa los costos económicos del embarazo adolescente para los individuos, para las familias y para la sociedad en términos de ingreso, empleo y rendimiento escolar.

43

La sección IV ofrece un análisis exhaustivo de las principales experiencias de políticas para la aplicación de la intervención para prevenir el embarazo adolescente y apoyar a las madres adolescentes en cada uno de los países estudiados.

Las principales conclusiones se pueden organizar según las cuatro secciones desarrolladas. De esta manera, en la primera sección se demuestra que las mujeres han desempeñado un papel crucial en la disminución de la pobreza y la desigualdad en América Latina y el Caribe. La creciente participación femenina en el mercado laboral han generado beneficios sociales y han ayudado a mitigar los efectos negativos provocados por la última crisis del sistema, la crisis financiera (Banco Mundial, 2012). Estima que si la participación femenina en el mercado se hubiera mantenido en lugar de aumentar en la última década, la reducción de la pobreza hubiera sido 30% menor y el coeficiente de Gini hubiera sido el 28% mayor.

De esta manera, el Estudio sugiere que aumentar las oportunidades para las mujeres constituye una inversión social correcta para reducir la pobreza de 30% en 10 años. Por lo tanto, ampliar las oportunidades económicas de las mujeres y reducir la desigualdad de género no sólo es justo sino que es una medida económica inteligente de inversión para reducir la pobreza. La inversión en educación de las mujeres ha aumentado el capital humano disminuyendo la fecundidad y aplazando el matrimonio y la maternidad a una edad de mayoría adulta.

Sin embargo, siguen existiendo problemas para que las mujeres puedan ampliar su participación y contribución económica, manteniendo la brecha injusta e inequitativa de género en cuanto a acceso a recursos y en cuanto a “agencia” o empoderamiento definido como control sobre los recursos, la libertad, capacidad de tomar decisiones efectivas y transformar sus acciones en los resultados esperados, capacidad de negociación con el varón y superar el riesgo de la violencia y de contar con voz en la sociedad e influencia política en la estructura de poder de la sociedad. Es difícil medir el empoderamiento o Agencia. Para el Estudio Regional, la violencia doméstica y el embarazo adolescente son manifestaciones de la falta de empoderamiento o agencia. La superación de la dependencia a través de una mayor autonomía resulta en un mayor empoderamiento de la mujer a nivel individual, familiar y en la comunidad con sus pares.

En esta sección primera la conclusión más importante es que la pobreza y la falta de oportunidades son determinantes del embarazo y la maternidad temprana la importancia de fortalecer el empoderamiento, equidad de género y la autonomía de las mujeres en su participación en los mercados, en la comunidad, en la familia y en las relaciones personales.

¿Por qué un estudio de embarazo adolescente es importante?

Aunque las tasas están disminuyendo en todo el mundo, la disminución es lenta en América Latina y el Caribe comparado con las otras regiones. Diversos estudios han encontrado una correlación significativa entre la maternidad temprana y el menor rendimiento escolar, al igual que en relación con peores resultados en el mercado laboral. Una de las explicaciones es que la combinación de ser pobre y marginal limita la posibilidad de éxito económico en el futuro frente a la opción cortoplacista de satisfacción por quedarse embarazada (Kearney y Levine, 2011). Este estudio demuestra que las decisiones de fecundidad deben ser el resultado de la libertad de elección y no de las limitaciones.

44

El Estudio investiga los factores que influyen en las decisiones de fecundidad en la sección II, así como en su relación la pobreza, condiciones de empleo y el contexto social. Las circunstancias de vida tales como pobreza, baja calidad escolar, un hogar monoparental, una madre adolescente o una hermana embarazada en la adolescencia marcan a las niñas con mayor riesgo. Un embarazo adolescente tiene efectos a largo plazo sobre el niño o la niña, sobre la pareja, sobre los padres, la madre y los hermanos de la adolescente embarazada. El embarazo adolescente es relevante desde una perspectiva de política de desarrollo ya que la maternidad temprana puede tener importantes repercusiones intra e inter generacionales que pueden desencadenar y estructurar trampas de pobreza inter generacional.

La tercera sección analiza los factores de riesgos y a lo largo del trabajo se destacan tres elementos o ejes interrelacionados en la toma de decisiones de las adolescentes. Los mismos son: 1) Eje o elemento de racionalidad; 2) Eje o elemento de las cuestiones asociadas a la conducta restrictiva de tomas de decisiones racionales; y 3) Eje o elemento de las interacciones y normas sociales como efectos de pares. El proceso de empoderamiento desempeña un papel fundamental para fijarse metas y luchar por conseguir las en el marco del Proyecto de Vida y de los planes de vida que motivan y lo valoran mejorando su autoestima. Fecundidad y embarazo es todo un proceso complejo de tomas de decisiones en un contexto de desempleo, sueldos, instituciones, desigualdad, oferta educativo, el contexto doméstico y social y opciones afectivas de un Proyecto de Vida con planes de vida dentro de los cuales se puede escoger.

Consecuencias del Embarazo adolescente.

La literatura indica que el embarazo adolescente enfrenta diversas dimensiones de oportunidades económicas de la madre (como ingreso, participación en el mercado laboral, así como la perspectiva en el mercado matrimonial). Ser una madre adolescente es un evento endógeno cuya posibilidad de incidencia es mayor en contextos socioeconómicos desfavorables. El estudio demuestra en su sección III que el riesgo de mortalidad materna, muerte del feto, mortalidad infantil y suicidio está correlacionado con el embarazo adolescente y la maternidad temprana.

Como consecuencias para la madre, señala que las mujeres que dieron a luz en la adolescencia son más propensas a participar de programas sociales y depende de la ayuda de asistencia social del estado. Los resultados del estudio realizado en Chile demuestra que la maternidad adolescente reduce significativamente la probabilidad de terminar la escuela secundaria. Los embarazos adolescentes están asociados a un mayor riesgo de mortalidad materno-infantil y suicidio según Kruger y Berthelon (2012) y por lo tanto, fomenta la inequidad social. No sólo es más probable que ocurra entre los pobres sino que es más probable que sus efectos sean más negativos porque cuentan con menos recursos.

Como consecuencias con vínculos inter generacionales y consecuencias para otros miembros del hogar, Arias y López Calva (2012) en el Estudio Regional para el caso peruano investiga el efecto del embarazo adolescente en el desarrollo del niño. Los niños nacidos de madres adolescentes presentan índices más bajos durante el primer año de vida, pero se recuperan relativamente rápido y presentan mayor riesgo de problemas conductuales en la adolescencia.

Por otro lado, el estudio regional presenta fuentes de inequidad relacionadas con el embarazo adolescente como a) la inequidad de género y b) la inequidad socioeconómica.

Opciones y estrategias políticas

45

El estudio en su sección IV presenta evidencias que indican que reducir la desigualdad y crear mayores oportunidades para las mujeres puede contribuir a disminuir el embarazo adolescente y mitigar los efectos de la maternidad adolescente. Las políticas y programas que reducen la pobreza e inequidad deberían ampliarse al conjunto de opciones disponibles para las mujeres para desarrollar empoderamiento para poseer control sobre sus vidas. En el pasado la mayoría de las intervenciones para prevenir el embarazo adolescente se concentraba en mejorar la calidad de la educación y los servicios de salud. Los programas más recientes buscan elevar el costo de oportunidad del embarazo, ayudando a los pares a permanecer en la escuela y aumentando el acceso a empleos de calidad.

Los programas y políticas estudiados se clasifican en seis categorías. Las mismas son:

- Programas escolares
- Programas de educación con los pares
- Programas de uso de anticonceptivos
- Programas escolar de horario extendido
- Programas de transferencia condicionadas
- Programas de capacitación para jóvenes

Los factores de riesgo se pueden atender a través de intervenciones de políticas focalizadas en mejorar las perspectivas de educación, salud y empleo en la comunidad. Estas intervenciones tienen el potencial de impactar sobre las decisiones de fecundidad a través del aumento de las oportunidades y de los recursos de los/as adolescentes. En términos de consecuencias existen diferentes apoyos como son a) apoyos psicológicos y orientación; b) cuidados infantiles; c) becas estudiantiles y otros programas que buscan mejorar las oportunidades económicas.

El análisis de programas de transferencias condicionadas en América Latina sugiere que el aumento de la asistencia escolar desencadena efectos positivos. Cortes et. al. (2011) demuestran que el impacto de los programas de transferencia condicionada sobre el embarazo adolescente depende de la definición de la condicionalidad. López Calva y Perova (2012) señalan para el caso peruano que la asistencia escolar es probablemente uno de los mecanismos responsables de la disminución de la fecundidad observada en los beneficiarios del Programa “JUNTOS” de transferencia condicionada del Perú. Por su parte, Berthelon y Kruger (2011) encuentran que poner mayor cantidad de horas en la escuela redujo la maternidad adolescente en Chile.

La complejidad de las decisiones de la fecundidad adolescente sugiere que emplear un Enfoque Multisectorial puede ser más eficaz que intervenciones individuales para la reducción de la tasa de fecundidad adolescente y ayudar a mitigar las consecuencias adversas del embarazo adolescente. Efectivamente, según Campos D. y Maria C. Benavidez C. (2011) al evaluar el impacto del Programa de transferencia condicionada TEKOPORA del Paraguay, www.ser.org.py

un modelo multifactorial, estructural, simultáneo y sistémico explica mejor la pobreza como resultado de exclusiones múltiples, estructurados, simultáneo y sistémicos de por lo menos seis factores o stocks de capital que se deben construir con los programas y políticas en relación a tres factores de exclusión o poder. Entre los seis factores o stocks de capital que analiza se encuentra el stock de capital sicosocial, el stock de capital socio-cultural y espiritual, el stock de capital ecológico, el stock de capital social y el stock de capital político iniciándose todo proceso con el stock de capital social a través de la construcción de procesos organizativos comunitarios colectivos que funciona como el facilitador y catalizador, disparador para la construcción de los otros stocks de capital y poder acceder finalmente al stock del capital económico y financiero en el marco de la economía social y solidaria.

Esta misma lógica se está usando en la experiencia de las Obras Sociales de los Jesuitas de los Mil Solidarios del Padre Oliva en el Bañado Sur, Asunción del Paraguay. Este programa consiste en programa de orientación, programa de becas de estudio a través de una suma de 100 dólares mensuales a manera de ingreso en efectivo y con programas de horario escolar flexible, en el marco de un fuerte fortalecimiento organizativo comunitario y empoderamiento de las mujeres.

Hay poca evidencia en la región de América Latina de programas que ayuda a las madres adolescentes. La mayor parte de los centros de orientación, programas de beca, programas de horarios flexibles, se dan a nivel local a través de esfuerzos de organizaciones comunitarios, asociaciones de mujeres y ONGs como es la realidad del Bañado Sur en la experiencia del Paí Oliva.

3. Objetivos y Metodología del estudio en Paraguay

El Estudio se plantea un mejor conocimiento de las principales causas y las circunstancias sociales de la maternidad adolescente en el Paraguay y la identificación de la existencia o no de diferentes determinantes cuando se comparan diferentes grupos de la población en base a sus orígenes étnicos culturales, sus bases e historia educativa y sus antecedentes económicos. En particular, el estudio trata de arrojar luces sobre los factores de riesgo, las motivaciones de las adolescentes embarazadas a nivel individual y social como a nivel de las familias, a nivel de las organizaciones e instituciones que tratan con este problema adolescente tales como: las instituciones de salud, de educación, organizaciones sociales, organizaciones de la sociedad civil ya sean religiosas o no y los referentes de políticas públicas para identificar valores, actitudes, normas sociales, cultura y expectativas de la juventud adolescente.

Para este estudio, sólo se analizó la base de datos cualitativos. En este punto, las guías de entrevistas semi-estructuradas fueron adaptados a la realidad del país.

3.1. Análisis y Descripción del Contexto

Paraguay ha experimentado un cambio sorprendente en el proceso de modernización desde antes de los 80s y después de los 80s como resultado de todo lo que vivió con el boom o el “milagro paraguayo” en la década de 1973 al 1982 en su dinámica regional con los efectos de los cambios de acumulación socio-económica que antes, todo estaba concentrado en Asunción, como zona urbana y la zona rural que estaba dispersa a todo el territorio nacional y que después se regionalizó (Campos 1986, 1987, 2011, 2016).

De esta manera, un país que se había caracterizado por su relativa homogeneidad se transformó en un país caracterizado por su estructural heterogeneidad regional con modelos de acumulación regional específica con sus caracterizaciones socio-económicas, socio-

culturales y socio-políticas diferenciadas como resultado del proceso de penetración y expansión del capital en el campo con diferentes influencias y efectos en el proceso de modernización según diferentes regiones.

De acuerdo a esta regionalización del Paraguay, se tiene cinco grandes regiones socioeconómicas:

- a. Por un lado, se tiene la región caracterizada por la acelerada expansión de la urbanización sobre el campo y que se define geográficamente por Asunción y el Departamento Central.
- b. Por otro lado, se tiene la región tradicional y de minifundios campesinos caracterizados por la expulsión de los campesinos a través de procesos migratorios a las áreas urbanas de Asunción y Central o a las zonas de la Región de la Colonización Campesina. Esta región se define geográficamente por Cordillera, Paraguairí, Guairá, Ñeembucu y Misiones.
- c. Así mismo, se tiene la región de la Colonización Campesina en expansión donde se plantean el proceso de recampesinización con la reactivación del modelo de la economía campesina y el modelo de producción campesina caracterizada por su mayor diversificación productiva y por ser más sustentable y menos degradante ambientalmente. Esta región se define geográficamente por los Departamentos de San Pedro, Caaguazú, Caazapá y Concepción.
- d. Igualmente, se tiene la región de la agricultura internacionalizada y de los agronegocios de la soja en donde se instala el modelo de acumulación de los agronegocios de los granos (soja, maíz, trigo, canola, girasol) en manos de empresas internacionales y en su gran mayoría por las medianas y grandes empresas brasileras en articulación a las grandes multinacionales de Cargil, Monsanto, ADM blindado en un sistema tecnológico y financiero de los bancos internacionales. Esta región se define geográficamente por los Departamentos de Alto Parana, Itapúa, Canindeyu y Amambay.
- e. Finalmente, se tiene la región del Chaco donde se define dos regiones, por un lado la región del capitalismo cooperativo de los Mennonitas y por el otro lado, la región ganadera tradicional en proceso lento de modernización junto con las poblaciones mestizas de los paraguayos y las comunidades de los pueblos originarios dispersos y articulados socioeconómicamente a las Estancias Ganaderas. (Campos D. R.D. 1986, 1987.

Cuadro 1: Regionalización Económica de la Región Occidental de Paraguay

Regiones	Departamentos
Región 1: Región de la Agricultura Empresarial.	Departamentos de Alto Paraná, Itapúa, Canindeyú y Amambay.
Región 2: Región de Colonización Campesina.	Departamentos de San Pedro, Caaguazú, Caazapá y Concepción.
Región 3: Región Tradicional de Minifundios Campesinos.	Departamentos de Cordillera, Paraguairí, Guairá, Ñeembucú y Misiones.
Región 4: Región de la Expansión de la Urbanización.	Departamento Central y Capital Asunción.

Dada las particularidades de las regiones, se asume que la problemática del embarazo adolescente va a ser diferente de acuerdo a las diferentes pautas y modelos de acumulación con diferentes procesos socio-culturales, ecológicos, socio-demográficos, sicosociales, sociopolíticos y económicos. Esta regionalización está fuertemente afectada por el mayor o menor impactos de los cambios tecnológicos de la revolución cibernética y electrónica, de la revolución biotecnológica y la revolución de la reingeniería de la organización social y empresarial que se dan simultánea y estructuralmente haciendo que el Paraguay en todas sus regiones esté integrada diferencialmente en el proceso de globalización.

3.2. Metodología Cualitativa: Historia de vida, casos elegidos.

48

3.2.1. Información General

En cuanto a los datos cualitativos, los/as informantes calificados/as fueron distribuidos en forma proporcional según las regiones socioeconómicas al igual que las encuestas. De esta manera, se trata de captar los procesos diferenciados de pautas y modelos culturales, sicosociales, socio-demográficas y espirituales que afectan la problemática del embarazo adolescente.

Se administraron 64 entrevistas a profundidad de acuerdo a las regiones socio-económicas de la Región Occidental. A continuación la distribución de las entrevistas de acuerdo a regiones:

Cuadro 7: Distribución de Entrevistas a profundidad según Regiones

Regiones	Departamentos	Número de entrevistas realizadas
Región de Agricultura Empresarial	Alto Paraná	6
	Itapuá	7
Región de colonización Agricultura Campesina	San Pedro	7
	Caaguazu	9
Región tradicional campesina minifundiaria	Guaira	6
	Cordillera	5
Región de Expansión Urbana	Central	12
	Capital Asunción	10
Chaco	Presidente Hayes	4
Total		66

Igualmente, se realizaron 10 grupos focales, distribuidos de la siguiente manera:

Cuadro 8: Distribución de los Grupos Focales

Regiones	Departamentos	Distritos	Grupos Focales realizados
Región de Agricultura Empresarial	Alto Paraná	Juan León Mallorquín	1
	Itapúa	María Auxiliadora	1
Región de Colonización Agricultura Campesina	San Pedro	San Estanislao	1
	Caaguazu	Coronel Oviedo	1
Región Tradicional Campesina Minifundiaría	Guaira	Villarrica	1
	Cordillera	Caacupé	1
Región de Expansión Urbana	Central	San Lorenzo	2
	Capital Asunción	Mariano R. Alonso	1
Chaco	Presidente Hayes	Villa Hayes	1
Total			10

En cuanto al tipo de informantes en las entrevistas en profundidad se hicieron las siguientes entrevistas:

Cuadro 9: Tipo de Informantes

Tipo de Informantes	Cantidad de entrevistas
Adolescentes embarazadas o madres adolescentes.	22
Parejas de adolescentes embarazadas o madres adolescentes.	10
Madres de adolescentes embarazadas o madres adolescentes.	8
Madres de adolescentes no afectadas por el embarazo.	6
Padres de adolescentes embarazadas o madres adolescentes.	2
Padres de adolescentes no afectadas por el embarazo.	2
Expertos/as en salud.	2
Expertos/as en educación.	2
Representantes líderes institucionales o municipales.	2
Total	56

3.2.2. Composición Sectorial.

Las entrevistas de la Región Tradicional de Minifundios y de la Región de Colonización de la Agricultura Campesina fueron en su gran mayoría al sector rural, mientras que las entrevistas realizadas de la Región de Expansión Urbana del Departamento Central y Asunción fueron en el 100% al sector urbano y periurbano. Las entrevistas en la Región de la Agricultura Empresarial fueron realizadas en parte al sector urbano y en parte al sector rural.

3.2.3. Composición Social.

La composición social según estratos de ingreso de las entrevistadas y entrevistados se distribuyó en los siguientes estratos:

- Estrato bajo

- Estrato medio bajo
- Estrato medio típico bajo/descendiente
- Estrato medio típico
- Estrato medio típico alto/ascendente
- Estrato medio alto del nivel universitario de educación.

Los/as entrevistados/as del estrato medio alto son los informantes calificados del sector educación, sector salud y las madres de Asunción. Los/as entrevistados/as del estado medio típico (acomodado) tanto en el sector rural y urbano fueron de los departamentos de la Región de la expansión de la Agricultura Empresarial (Alto Paraná e Itapúa).

3.2.4. Niveles Educativos.

Los niveles educativos de los/as entrevistados/as fueron:

- Analfabeto/a
- Primaria incompleta
- Primaria completa
- Secundaria incompleta
- Secundaria completa
- Bachillerato Técnico
- Estudio Superior completo
- Estudio Superior incompleto

La mayoría de las adolescentes entrevistadas estaban en la escuela o salieron con niveles educativos de estudios básicos del octavo o noveno de la básica. Sin embargo, los padres y las madres estaban la mayor parte en niveles de primaria completa, incompleta y analfabeto con excepción de madres de Asunción.

3.2.5. Ocupaciones.

Las ocupaciones de los/as jóvenes son: estudiantes y quehaceres domésticas con sus madres. En muchos casos trabajaban y estudiaban a la vez. Los tipos de trabajo son: de ventas en la calle con sus madres o como empleadas domésticas. Los/as que viven en las zonas rurales trabajan y ayudan en la finca a sus padres.

3.2.6. Edades.

Las edades de las jóvenes entrevistadas están entre los 14 y 19 años. En algunos pocos casos están entre los 20 y 22 años, para las que estuvieron embarazadas entre los 15 y 19 años en los últimos cinco años. Sus parejas hombres tienen edades entre 16 y más de 50 años.

3.2.7. Etnias y Religión:

En este estudio se entrevistó a la población mestiza que conforma más del 90% de la población total del Paraguay. La mayoría coincidió en ser de la religión católica. En muy pocos casos eran de la iglesia evangélica, de secta cristiana pero no católica.

4. Resultados Cualitativos

4.1. Entrevistas a profundidad:

A continuación una breve síntesis de los principales resultados que se destacan de las entrevistas a informantes calificados/as:

Las adolescentes embarazadas o madres adolescentes entrevistadas manifestaron tener relativo control y relativa autonomía sobre sus vidas.

Sus proyectos son limitados, por lo general influenciados por los de sus padres y de sus familias. Reproducen los proyectos familiares y los roles con sus problemas específicos de género.

La mayoría afirma que existen diferencias de trato y de reglas para los hijos varones y para las hijas mujeres. Las reglas para las mujeres son más rígidas mientras que para los varones son más flexibles.

La mayoría de las adolescentes de las áreas rurales piensan que la mujer debe cuidar a los hijos y la casa y el hombre tiene que tener más responsabilidad económica. En las zonas urbanas, esto aparentemente va cambiando, dado que las adolescentes se proyectan ser profesionales destacadas, algunas, en profesiones de varones.

Las diferencias de género se notan más en el hogar que en el colegio. La imagen ideal de mujer que dicen tener es la de madre, trabajadora sacrificada, generosa, abnegada, que da todo por la familia. Aunque al hacer preguntas directas sobre el tema de la igualdad, muchas de las adolescentes, sobre todo en los grupos focales y en las zonas urbanas, cuestionan la cultura predominantemente machista y manifiestan que los hombres y las mujeres son iguales.

Las madres de adolescentes madres o embarazadas, cualquiera sea su estado civil, se sienten, en cierta forma, culpables de la situación del embarazo precoz de sus hijas. La percepción es que la madre es la que debe cuidar y controlar a las hijas mujeres y que el padre tiene el rol de cuidar y controlar a los hijos varones.

Por lo general, las adolescentes embarazadas o madres adolescentes reproducen el ciclo vida de sus madres que generalmente fueron también madres adolescentes. En muchos casos hay ausencia del hombre en la familia.

Tanto en las zonas urbanas como en las zonas rurales, hay una coincidencia total con respecto a la educación que es vista como una alternativa para mejorar la situación de vida y las oportunidades y la calidad de vida.

Sin embargo, relativamente muy pocas adolescentes perciben que puedan continuar estudiando luego del embarazo porque estiman que ya deben priorizar el trabajo para responsabilizarse del sustento de su hijo/a.

Después del embarazo la educación es vista como una garantía para asegurar mejores oportunidades laborales para así mejorar la calidad de vida de su bebé y apurar su ingreso en el mundo de los adultos.

La mayor preocupación de las madres de adolescentes que no tienen/tuvieron hijos es que la rebeldía propia de la edad las lleve al embarazo, especialmente en una sociedad cada vez más permisiva en donde se ven limitadas a corregir a sus hijas como quisieran. Aluden a que el Código de la Niñez exige a los padres no usar la violencia como método de educación. Esto indica que todavía persiste la idea de que los castigos físicos dan más resultados que otro tipo

de castigos. Igualmente indica que no hay conocimiento sobre maneras de relacionamiento entre madres e hijas basadas en el diálogo y respeto.

Los padres y madres entrevistados/as manifiestan que las adolescentes de hoy están muy expuestas a la influencia de la televisión, de los programas de novelas y programas de recreación, en donde se imponen ciertas pautas culturales diferentes a otros tiempos.

Aún cuando muchas adolescentes se rebelan ante el control de la familia y los padres, para la mayoría también la aprobación de la mamá y el papá son siempre gratificantes y necesarias.

La estructura familiar es fuente de reproducción de la vida de los/as adolescentes, por lo general, tanto en la realidad rural y urbana, aunque aún más fuertemente predominante en la realidad rural.

La mayoría de los/as adolescentes manifestaron ser católicos/as, creer en Dios y en la espiritualidad. Sin embargo, también perciben que las relaciones sexuales son normales antes del matrimonio y que no es importante que su pareja haya tenido relaciones sexuales anteriores.

Las mujeres adolescentes, más que los hombres adolescentes, valoran el amor como entrega consciente a la persona a quien se ama, con quien se pueda formar familia estructurada y formal con el tiempo, aunque no sea en forma inmediata.

La información o la formación con respecto a las relaciones de pareja, al amor y al sexo no son parte de sus discusiones ni en el hogar ni en la escuela en la mayoría de los casos. La falta de capacidad de abordaje de parte de la familia sobre la sexualidad y el sexo es claramente uno de los problemas que tienen los y las adolescentes. La menstruación es un hito a partir del cual se inicia un proceso de información de parte de la mamá, como riesgo de quedarse embarazada. Algunas veces, esta información es dada por las hermanas mayores ya casadas o que ya pasaron por la experiencia del embarazo.

En el sector rural la motivación para el embarazo de las adolescentes apunta a la búsqueda de formación de pareja y el matrimonio. En las familias sigue casi intacta la idea de que las mujeres deben casarse o unirse, cuanto más joven, mejor. Dentro de este contexto, quedarse embarazada no es ningún estigma sino una forma que la mujer puede utilizar para presionar y obligar al varón para formar pareja y luego casarse.

En muchos casos el embarazo se da por descuido en las relaciones sexuales, aún cuando disponen de toda la información necesaria y tienen acceso libre a todos los métodos posibles de control.

En otros casos, el ambiente familiar violento, de alcoholismo del padre, actúa como un factor causal para estimular a las adolescentes a embarazarse como una forma de liberarse del ambiente familiar desagradable para ella.

Hay también razones manifestadas por las adolescentes embarazadas de que, si bien tuvieron información y conocimiento de los métodos de prevención, no acudieron a la farmacia o a los centros de salud por vergüenza.

Un espacio de aprendizaje sobre sexualidad es la escuela y el colegio. Sin embargo, el conocimiento que se adquiere es más anatómico y fisiológico, sin considerar aspectos sociales, actitudinales y culturales.

Ante la falta de respuestas claras sobre la sexualidad de parte de la familia y la escuela, los amigos y amigas son fuente de información importante para muchos/as adolescentes.

La mayoría de las adolescentes entrevistadas tomaron con sorpresa que se hayan embarazado y en la mayoría de los casos a la primera persona a la que acudieron fue a la madre o un pariente, luego a la pareja o a amigos. Todas coinciden en que tuvieron una mezcla de emociones, susto, miedo y ansiedad con nerviosismo, sobre todo por el riesgo de perder la vida, al bebé, de perder la independencia y de ser abandonada por los padres. Los hombres adolescentes, por el contrario, en la gran mayoría, dijeron haber aceptado la situación con calma.

53

El embarazo adolescente, en la mayoría de los casos, genera una crisis familiar con mayores cargas económicas que generalmente son resueltas en forma complementaria tanto por los familiares de la pareja como por los de las madres adolescentes. De esta manera, los familiares sobre todo, las mamás, asumen las consecuencias económicas de la manutención y cuidado del hijo/a de sus hijas madres adolescentes. Por lo general, los padres, en un primer momento, rechazan aceptar la realidad, pero luego son ganados por el cariño de los propios nietos. En la mayoría de los casos, las madres actúan de contención ante el enojo y rechazo de los padres.

En cuanto a la atención de salud, las jóvenes, en su mayoría, acudieron al servicio público de salud el embarazo adolescente fue controlado en todos los casos por instancias de salud de salud de los servicios públicos.

Un elemento importante a resaltar es que los servicios públicos de salud para adolescentes han mejorado ostensiblemente en los últimos años, especialmente en las importantes ciudades del país. Mayoritariamente los servicios son de consulta, En el 100% los centros de salud públicos tienen servicios diferenciados para consulta y en algunos casos servicios de internación para el parto. Este último tipo de servicio se encuentra en la ciudad de Pte. Franco del Departamento de Alto Paraná, en San Lorenzo del Departamento Central, en Encarnación del Departamento de Itapúa y en Villarrica del Departamento del Guairá. En San Lorenzo se tiene un centro especializado para el tratamiento de adolescentes.

Sin embargo, aún cuando la atención de la salud es gratuita y hay disponibilidad gratuita de los medicamentos, siempre hay gastos que se necesitan hacer. Es aquí donde la adolescente necesita del apoyo de sus familiares. Las que están con pareja relativamente estable también reciben el apoyo de los familiares de la pareja.

La mayoría de las adolescentes embarazadas necesitan apoyo económico de sus padres para poder criar a su bebé y para aprender cómo cuidar a su bebé. Todas se apoyan en sus madres o en alguna hermana mayor de su confianza.

En cuanto a recomendaciones al Estado Paraguayo en la mayoría de los casos las adolescentes solicitaron programa de becas y de empleos con capacitación, organización social comunitaria y familiar para prevenir el problema y también para apoyar en la solución del problema.

Un problema recurrente y grave es el abuso sexual a menores en la gran mayoría de los casos por hombres que son parientes cercanos y amigos, en algunos casos de sus propios padrastros. El abuso sexual es un problema complejo y traumatizante no sólo para la adolescente sino para los hijos que vengan después.

Otro problema social importante es la violencia doméstica, aunque no se menciona explícitamente.

4.2. Entrevistas a Grupos Focales.

Las entrevistas fueron realizadas a grupos de barrios y en instituciones educativas. Los grupos oscilaban entre 7 a 10 miembros, en algunos casos mixtos y en otros de mujeres u de hombres. Una primera actividad consistía en respuestas un cuestionario breve con 9 preguntas. A través de este ejercicio se pretendía captar la identidad, la imagen, los valores y los problemas que la juventud percibe de sí misma en la sociedad paraguaya.

Los resultados de este ejercicio fueron los siguientes:

a) cuáles son las tres palabras que mejor les describen?	Los/as jóvenes se autodefinen como honestos/as, responsables, amables, rebeldes, sinceros/as, solidarios/as, amigables, con compañerismo, caballero, sensibles, deportistas, estudioso/a, fiestero/a, divertido/a.
b) cuáles son las tres cosas que más les gustan en la vida?	Las tres cosas que más les gustan son: estudio, amor, la familia, amor a Dios, la salud, el deporte, la diversión con los amigos, el sexo, el trabajo, la naturaleza, ayudar al prójimo, ser útil a los demás, triunfar.
c) si tuvieran la posibilidad de que se le cumplan tres deseos, qué pedirían?	Entre los deseos que pedirían estaría: mejorar la situación económica, superar los vicios, ser mejor cada día, dedicarse más al estudio.
d) qué es lo que más les gusta de sus familias?	Lo que más les gusta de la familia es la unidad.
e) qué es lo que más les gustan de sus amigos/as?	Lo que más les gustan de los amigos es que sean divertidos/as.
f) qué es lo que menos les gustan de sus familias?	Lo que no les gusta en la familia es la pelea entre padre y madre, entre hermanos/as.
g) qué es lo que menos les gustan de sus amigos/as?	g) los que menos les gusta de sus amigos/as es la falta de sinceridad y el cinismo.
h) de qué cosas tienen miedo?	Los miedos que tienen son el miedo a la muerte, a la infelicidad, al embarazo y a los malos vicios, de pérdida de la familia, de fracasar, de enfermedades de transmisión sexual.
i) qué es lo más importante en sus vidas?	Lo más importante en la vida es la familia, ellos y ellas mismas, su madre y Dios.

En los/as adolescentes entrevistados/as en los grupos focales se puede percibir un discurso de mayor equidad e igualdad de género aún en la división social y sexual del trabajo e incluso rechazan un discurso machista y las adolescentes se rebelan abiertamente contra sus pares varones que tuvieran ciertas actitudes machistas.

En cuanto a conceptos estereotipados de mujer y varón, se puede percibir sin embargo, que los varones siguen asociando la palabra mujer sólo a maternidad y a sacrificio y trabajo por los hijos y la palabra hombre al trabajo, al sustento del hogar. De la misma manera, las mujeres siguen asociando la palabra mujer a maternidad y sacrificio y la palabra hombre a responsabilidad económica, sustento. En ninguno de los dos casos se asoció la palabra mujer con logros profesionales. En el caso de las mujeres, en muchos casos la palabra varón u

hombre se asoció a irresponsabilidad, mujeriego pero aclarando también que no se puede generalizar.

Igualmente los/as adolescentes entrevistados/as en los grupos focales manifiestan que hay diferencias de género en el relacionamiento con los padres y hermanos. En las reglas del hogar los padres son más estrictos con las mujeres para conceder permisos para salir y la exigencia de salir acompañadas mientras que las exigencias para los varones son más laxas y permisivas. Igualmente en los quehaceres domésticos, los varones también hacen tareas domésticas pero no con la obligatoriedad de las mujeres. Se les habla mucho a las mujeres de cuidarse, mientras que a los varones sólo se les habla que se cuiden de las enfermedades de transmisión sexual.

En cuanto al conocimiento de los métodos anticonceptivos muchos/as afirman que conocen y están informados/as, aunque esto no supone su uso. Incluso en algunas instituciones tienen disponibles preservativos al alcance libre de los/as adolescentes.

En cuanto a la experiencia del embarazo adolescente, todas perciben que es un problema que está creciendo y aumentando en sus barrios, en sus colegios y que realmente es un problema que se puede haber prevenido para evitarlo y superar sus efectos negativos en la vida de la adolescente madre. Todos conocen a alguien relativamente cercano – una amiga, una compañera, una prima, una hermana, una vecina en el barrio – que ha tenido un embarazo adolescente.

Hay una percepción generalizada que el embarazo es indudablemente un problema más grave para la mujer que para el hombre ya que éste se puede desvincular del problema. En muchos casos, cuando se les cuenta la historia de Juan y María (dos adolescentes enamorados donde María quedó embarazada), los varones perciben que Juan debe aceptar a su hijo como caballero y responsable de sus actos, pero también hay quienes opinaron que es difícil saber si es su hijo, dado que las mujeres se embarazan porque son “presa fácil” de cualquier hombre.

El rechazo al embarazo adolescente, sin embargo, no se percibe como un rechazo a la maternidad en general. Los/as adolescentes, en general, valoran la maternidad y la paternidad pero saben que el serlo a edad temprana implicaría interrumpir su desarrollo personal y su plan de vida. Por eso, establecen en la mayoría de los casos, que la mejor edad para iniciar una vida sexual es a partir de los 21 años, luego de terminar el colegio y a punto de tener una profesión y estar trabajando.

En la historia de Juan y María, se les pregunta cuál sería la reacción de María, la mayoría responde que se debe aceptar el hijo/ porque la vida es un regalo de Dios. Ninguno/a planteó el aborto como una posibilidad. En algún caso concreto, la madre de la adolescente le habló de esa posibilidad, pero la adolescente se negó a hacerse el aborto. Sin embargo, esto también puede deberse a que el aborto es un delito penado por ley, del que nadie habla, pero muchas lo practican.

Los/as adolescentes, en su mayoría, proponen que el Estado tenga una Política para prevenir y apoyar a las madres adolescentes con becas de estudio y propuestas laborales.

4.3. Entrevistas a Informantes institucionales y líderes:

Entrevista 1: Mujer responsable de obra social denominada Los Mil Solidarios, dirigido por el sacerdote jesuita Oliva, en el Bañado Sur de Asunción. Ella es Licenciada en Servicio

Sociales y con tesis sobre la problemática. Ella es representante de ONGs especializadas en infancia, adolescencia y Juventud en una RED de la Infancia, Adolescencia y Juventud que funciona como parte de la sociedad civil organizada para proteger los derechos de los niños y adolescentes, incluyendo sus derechos sexuales y reproductivos. La Obra Social de Los Mil Solidarios del Padre Oliva es muy reconocida en el trabajo sobre esta problemática, fundamentalmente reinsertando nuevamente a las adolescentes embarazadas en el sistema educativo para darles mejores oportunidades con una organización social comunitaria en donde recuperan su autoestima y se redescubren como sujetos de su propio desarrollo.

Esta informante calificada insistió fuertemente en el proceso de la educación y concientización de la familia y la comunidad a través de procesos organizativos a través de los cuales los jóvenes se vayan transformando en sujetos sociales.

Entrevista 2: Hombre profesor y supervisor de educación y al mismo tiempo Concejal del Municipio de María Auxiliadora, Itapúa. Es Licenciado en Educación.

Para él todo el problema radica en que el Paraguay se caracteriza por una sociedad que ha sido traumatizada por 30 años de dictadura, en donde la dictadura se arraigó en las propias familias y en las instituciones educativas. Luego con la transición hacia la democracia desde 1989 con más de 20 años, todavía la sociedad no pudo superar las secuelas de la dictadura, por lo que se debe pasar de una sociedad esencialmente tradicional y autoritaria y una nueva sociedad más democrática y libre. No se pudo construir un nuevo paradigma, por el contrario, la sociedad se maneja en un paradigma de rechazo de lo autoritario pero sin sustituir las relaciones autoritarias en las familias y en las instituciones educativas y religiosas, cayendo en una confusión de libertinaje, consumismo, sin valores ni principios.

Todo esto afecta las relaciones de los padres con los hijos priorizando el trabajo y abandonando a sus hijos a la influencia de los medios audiovisuales, orales y escritos y el internet. Esto explica el proceso de descomposición del núcleo familiar con ello, el agravamiento y masificación del problema del embarazo adolescente.

Entrevista 3: Mujer, médica ginecóloga. Directora de la única institución de salud especializada en adolescente dependiente del Ministerio de Salud, en la ciudad de San Lorenzo, Departamento Central.

La profesional es muy positiva en cuanto a los avances y logros, pero muy crítica a la situación actual. Para ella lo que se necesita es más presupuesto del Estado para potenciar y multiplicar la experiencia de trabajar con adolescentes, lo que demuestra que es muy importante no ya para prevenir, sino sobre todo, para apoyar a las que ya están en el problema. Para esta médica se debe pensar en un programa integral multidimensional, multi institucional, inter e intra institucional del sector público, privado y del sector social.

Entrevista 4: Enfermera del Hospital Regional de Coronel Oviedo y responsable de un Centro de Salud rural.

Para esta profesional la información es la mejor forma de prevenir el problema del embarazo adolescente. Explica que la sociedad rural es una sociedad relativamente más cerrada, tradicional y más machista. Por lo tanto, es una sociedad en la que son más comunes la violencia familiar, el alcoholismo de los padres y las posibilidades de violaciones a mujeres. Manifiesta conocer varios casos de violaciones y abusos sexuales en la comunidad en la que trabaja, y sobre todo un caso emblemático, de una adolescente que recientemente fue abusada por su propio padrastro.

La enfermera es consciente que no se existe una política de Estado con programas bien específicos de prevención y apoyo a la problemática del embarazo adolescente. En esta última administración de Lugo se ha percibido mejoría por la gratuidad de la salud, así como programas de servicios diferenciados de consultas médicas para adolescentes embarazadas. Por otro lado, se cuenta con el Programa de Transferencia Monetaria- TEKOPORA, que apoya con un aporte mensual a la madre a condición de garantizar educación y servicios de salud para los/as niños/as y adolescentes.

Entrevista 5: Intendente de Municipio de Villeta, Departamento Central.

57

Desde su punto de vista señala es que no se tiene una política de desarrollo, ni a nivel municipal, ni departamental ni nacional, que apunte a prevenir el problema del embarazo o a apoyar a mitigar los problemas de las adolescentes embarazadas. El es muy consciente como autoridad local que se trata de un problema que se va agravando en ciudades y municipio, incluyendo su municipio dado que sufre el proceso de modernización y expansión acelerada de lo urbano sobre lo rural y todos los problemas que conlleva tales como la descomposición social familiar, la migración campo-ciudad con los asentamientos precarios con necesidades básicas insatisfechas, que constituye un caldo de cultivo para la violencia intra familiar, los abusos sexuales de menores y masificación del embarazo adolescente.

Se deberían desarrollar programas integrales e integrados de educación, concientización de las familias, organización comunitaria con la juventud, inversiones para la producción y generación de empleo.

Entrevista 6: Técnica del Ministerio de la Mujer, Directora de Educación y Género. Economista y líder política.

De acuerdo a su planteamiento, se avanzó mucho en los logros y resultados desde un enfoque de género. Uno de los logros muy importantes es el cambio de status de la Secretaría de la Mujer a Ministerio de la Mujer. Se desarrolló además un trabajo organizativo de las mujeres a nivel regional en coordinadoras regionales articuladas a coordinadoras distritales y bases comunitarias.

Se organizaron también centros regionales Kuña Roga (Casa de la Mujer en español) para desarrollar programas de prevención y apoyo a las mujeres. Se ha desarrollado un trabajo interinstitucional con el Ministerio de Educación para el Plan Rector de Educación en el cual se incluía educación sexual que, debido a la resistencia de los sectores más tradicionales, fue dejado de lado. Por otro lado, hay lineamientos jurídicos de las instituciones del estado para promover la organización social y de esta manera desarrollar sistemas de contención social como son los Consejos de Desarrollo del Niño - CODENI, los Consejos Locales de Salud y los Consejos Vecinales de Desarrollo.

Lastimosamente no se concretan hasta hoy esas estructuras jurídicas a través de programas específicos por falta de recursos presupuestarios, insuficientes recursos humanos y poco capacitados. Con el Ministerio de la Mujer, en los últimos 10 años y sobre todo, en estos últimos cuatro años, se avanzó en crear y desarrollar políticas públicas. Ahora, el problema está en asegurar su cumplimiento, a través de un proceso de reconversión mental de las instituciones.

6. Conclusiones.

Si asumimos que el embarazo y la maternidad adolescente es un problema complejo multifactorial y muy relacionado al problema de la pobreza por un lado y por otro lado, si aceptamos los resultados de estudio sobre pobreza de Campos (2016) que plantea a la pobreza como resultado de un proceso dinámico exclusión de factores múltiples, estructurados, simultáneos y sistémicos como el factor o stock sociodemográfico, el factor socio cultural y espiritual (a través de variables racionales y no racionales), el factor sicosocial (a través de variables como la identidad y la autonomía), el factor ecológico, el factor sociopolítico (a través de variables como el empoderamiento en la toma de decisiones, en la negociación con las parejas y uso de anticonceptivos tanto para el varón como para la mujer) y el factor económico productivo financiero.

De esta manera, el mismo modelo puede ayudar a explicar el complejo problema del embarazo, la maternidad adolescente y la violencia de género y desarrollar programas y políticas integrales y multidimensionales en forma estructurada, simultánea y sistémica puede ser mucho más eficiente para reducir la pobreza y de esta manera reducir el problema del embarazo y la maternidad adolescente.

En las familias y comunidades donde se construyen el factor o capital social a través de la organización comunitaria en donde todos los miembros de la familia participan, la familia como la comunidad funcionan como espacios de fortalecimiento, empoderamiento y contención para concretar los proyectos de vida con mejores niveles profesionalización, empleo de calidad y superación personal, familiar y comunitaria. En comunidades donde no existe un proceso de fortalecimiento del capital social, las familias se hallan fragmentadas, desestructuradas, atomizadas presas de la drogadicción a nivel urbano y periurbano de Asunción y Central y presas del consumismo e individualismo con la penetración agresiva del capital en el campo generando descomposición social, diferenciación, fragmentación y pauperización en las otras regiones más rurales del Paraguay.

Las consecuencias tanto para las madres, para los padres y hermanos como para los hijos son las mismas. Las inversiones en educación del estrato social medio y medio alto hacen que se retrase el tiempo de embarazo, acompañado de una familia más normado con valores y principios, con reglas participativas en que se plantean control y autocontrol desarrollando espacios de contención social y auto contención personal y espiritual. Definitivamente, las madres pierden sus años de estudios y sus oportunidades de superación al sacrificar las metas de largo plazo por las metas a corto plazo de satisfacción placentera del embarazo pero atrapada sin retorno en las redes complejas de la pobreza y marginación a mediano y largo plazo.

Las madres, los padres y los hermanos se resienten dependiendo del ciclo de vida familiar, en tanto que en la mayoría de los casos las madres adolescentes deciden vivir con su mamá, donde la abuela hace nuevamente las funciones de madres y los hermanos restringen nuevamente sus oportunidades y de esta manera se fortalece el círculo vicioso de la pobreza. Para los hijos, definitivamente, las consecuencias son negativas al sustituir en la mayoría de los casos la figura paterna por la figura de los tíos y las tías y la figura del abuelo y la abuela que son figuras más complacientes y menos exigentes en el proceso de desarrollo de la personalidad del niño en condiciones de desorganización y desestructuración familiar, comunitaria y social. De esta manera, el niño o la niña crecen en un ambiente negativo para el desarrollo de su propia personalidad.

De esta manera, arribamos a las siguientes conclusiones

1. Los datos son consistentes y reflejan la realidad paraguaya en forma diferenciada según regiones socioeconómicas. La representatividad es a nivel nacional y a nivel regional dando posibilidades de hacer diseños de políticas de Estado tanto a nivel nacional como regional.
2. Parece consistente afirmar que el embarazo adolescente en el Paraguay está relacionado en parte con las causas de la pobreza, caracterizándose por ser resultado de procesos multi-causales simultáneos y estructurales. La multicausalidad de la pobreza también afecta a la multi causalidad de la problemática del embarazo adolescente.
3. En la mayoría de los casos, la estructura familiar de madres solteras con embarazos adolescentes se reproducen en sus hijas.
4. Actualmente las adolescentes empiezan a tener su primer hijo/a 4 años más jóvenes que sus madres.
5. Las relaciones sociales inequitativas e injustas entre hombres y mujeres, con predominio masculino es la constante. Las mujeres deben luchar en condiciones desiguales por sus derechos, por su independencia y autonomía.
6. La subordinación y la inequidad en las relaciones entre hombres y mujeres se sustenta en visiones religiosas conservadoras que fortalecen el machismo, que asume a la mujer como un objeto de apropiación del hombre, considerando que su rol más importante es el de esposa y madre que afecta no sólo al embarazo adolescente sino que es la raíz de la violencia género. Esta situación permea todos estratos sociales. El problema del embarazo adolescente y la violencia de género está “feminizado” ya que el problema es percibido como de la mujer y la invisibilidad de la responsabilidad del hombre. De esto resulta que según estadísticas del propio Ministerio de Salud en el Paraguay se tiene un femicidio por año, estadística que muestra que la violencia de género en la familia es estructural, estructural, multicausal y multidimensional.
7. Hay coincidencia en que la familia es una institución central y estratégica para fomentar el desarrollo de los/as adolescentes y prevenir el embarazo a temprana edad, fortaleciendo y fomentando el diálogo, el acompañamiento cariñoso en la libertad de las relaciones de los hijos y las hijas, conversando libremente sobre la sexualidad y los problemas de embarazo y previendo la violencia de género.

7. Bibliografía sobre el tema en el Paraguay

Arias E. y López Calva L.F., 2012. “The impact of maternal age a non-cognitive skills development and the consequences for social progress in Peru.” Background Paper for the Regional Study TEENAGE PREGNANCY AND OPPORTUNITIES IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: ON TEENAGE FERTILITY, DECISIONS, POVERTY AND ECONOMIC ACHIEVEMENT. World Bank, 2012.

Arceo Gómez and Campos Vazquez, 2011. “Teenage Pregnancy in Mexico: Evolution and consequences. Background Paper for the Regional Study TEENAGE PREGNANCY AND OPPORTUNITIES IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: ON TEENAGE FERTILITY, DECISIONS, POVERTY AND ECONOMIC ACHIEVEMENT. World Bank, 2012.

Azevedo, López Calva y Perova, 2012. “Is the baby to blame? An inquiry into the consequences of early childbearing.” Background Paper for the Regional Study TEENAGE

PREGNANCY AND OPPORTUNITIES IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: ON TEENAGE FERTILITY, DECISIONS, POVERTY AND ECONOMIC ACHIEVEMENT. World Bank, 2012.

Azevedo y Favara, 2012. "The impact of Bolsa Familia on the incidence of Teenage Pregnancies in Brazil." Background Paper for the Regional Study TEENAGE PREGNANCY AND OPPORTUNITIES IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: ON TEENAGE FERTILITY, DECISIONS, POVERTY AND ECONOMIC ACHIEVEMENT. World Bank, 2012.

Azevedo, Favara, Haddock, López Calva, Muller y Perova, 2012. Lopez Calva y Perova, 2012. TEENAGE PREGNANCY AND OPPORTUNITIES IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: ON TEENAGE FERTILITY, DECISIONS, POVERTY AND ECONOMIC ACHIEVEMENT. World Bank, 2012.

Bello Soraya, 2011. Descripción de la situación de deserción y reinserción escolar de las jóvenes madres del Bañado Sur que integran el Programa de Reinserción Escolar del Centro de Atención Familiar en el año 2009." Tesis de Licenciatura, UNA. Asunción.

Berthelon y Kruger. 2011. "Risky behavior among youth; incapacitación effects of school on adolescent motherhood and criance in Chile." In Journal of Public economics. Vol. 05. Issues 1-2 Feb. Pp 41-53.

Campos Daniel 1986. Socio-economic changes and capitalist agricultural expansion: a theoretical, historical and analytical model for the Paraguayan case." Tesis de Maestría. Agosto, 1986, Dpto de Sociología Rural, Universidad de Wisconsin, Madison.

Campos Daniel R.D. 1987. "White Gold Producers in Paraguay: Socioeconomic Change and Technological Transformation through Cotton Production." Disertación de para obtener el grado de PhD. Noviembre, 1987, Dpto de Sociología Rural, Universidad de Wisconsin, Madison.

Campos Daniel, 2005. Economía Política de la Pobreza: Más allá del Capital." Paper de Estudio SER 1/2005. SER, Asunción, Paraguay.

Campos Daniel R.D. 2016 Poverty as Exclusion: Causal Analysis of multiple and simultaneous structural relationships. Revista Población y Desarrollo Año XXII No 42. Facultad de Ciencias Económicas. Universidad Nacional de Asunción.

Campos D. y Benavidez C. Maria C. C, 2011. Estudio de Impacto del Programa TEKOPORA. Diplan/SER, Asunción, Paraguay.

CEPEP, 2011. Salud sexual y reproductiva en adolescentes y jóvenes. Resultados en base al Análisis de la Encuesta Nacional de Demografía y Salud Sexual y Reproductiva 2008. CEPEP, Asunción.

Cortes D. et al., 2011. "On the design of education conditional Cash Transfer Program and non-education outcomes: The case of teenage pregnancy. CESifo Working Paper No 3531.

Kearney y Levine, 2011. "Income Inequality and Early, Non-Marital Childbearing: An economic Exploration of the "Culture of the Despair"". NBER Working Paper 17157.

Kruger y Bethelon, 2012. Education Consequencies of Adolescent Motherhood in Chile." Background Paper for the Regional Study TEENAGE PREGNANCY AND OPPORTUNITIES IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: ON TEENAGE FERTILITY, DECISIONS, POVERTY AND ECONOMIC ACHIEVEMENT. World Bank, 2012.

Kruger y Bethelon, 2012. Education Consequencies of Adolescent Motherhood in Chile.” Background Paper for the Regional Study TEENAGE PREGNANCY AND OPPORTUNITIES IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: ON TEENAGE FERTILITY, DECISIONS, POVERTY AND ECONOMIC ACHIERVEMENT. World Bank, 2012.

Lopez Calva y Perova, 2012. “The Impact of Condicional Cash Transfer on the Incidence of Teenage Pregnacies: Evidence from Peru.” Paper for the Regional Study TEENAGE PREGNANCY AND OPPORTUNITIES IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: ON TEENAGE FERTILITY, DECISIONS, POVERTY AND ECONOMIC ACHIERVEMENT. World Bank, 2012.

Naslund-Hadley, Binstock Georgina, 2011. El Fracaso Educativo: Embarazos para no ir a clase. BID, 2011.

Molina R. Sandoval y J. Luenga X., 2000. Salud Sexual y Reproductiva del Adolescente. Ruoti A. M. y otros. OBSTETRICIA Y PERINATOLOGIA. Cap. 8. 2ª edic. 2000. EFACIM-EDUNA, Asunción, Paraguay.

Ruoti A. M. 2000. Adolescencia: Embarazo de la Adolescencia, problema médico social. Facultad de Medicina, Asunción, Paraguay.

Contribución de los campesinos y campesinas: Caso Venezuela**Peasants Contribution: Venezuela Case.**

Por Miguel Ángel Núñez

Originalmente publicado por Science for the People, Vol 25 No 1. (Con permiso de la Revista y del Autor).

Introducción

Históricamente, las corporaciones agrícolas, químicas y alimentarias, en complicidad con los gobiernos regionales en diferentes niveles, han modelado e implementado diferentes tácticas para dejar de lado a los campesinos, campesinas e indígenas: desalojos de grandes cantidades de sus tierras originales, guerras, acciones terroristas promovidas por las oligarquías. La influencia de las corporaciones transnacionales y la corrupción gubernamental son solo algunas de las fuerzas que no permiten a nuestros campesinos su estabilidad social y política.

A pesar de estas condiciones existentes, dificultades y de los riesgos asumidos, nuestras campesinas y campesinos continúan produciendo la mayoría de los alimentos del mundo. Destacamos el caso de Venezuela, un país que vive la aplicación de centenares de sanciones y medidas coercitivas unilaterales, las cuales han generado un bloqueo económico y financiero, pretendiendo asfixiar el pueblo venezolano, el que ha respondido con una significativa producción agroalimentaria.

Los campesinos al nivel global

A nivel global, nuestros campesinos y campesinas producen aproximadamente entre el 55 por ciento y el 75 por ciento de los alimentos básicos del mundo.¹ Otro informe actualizado confirma que son los campesinos y campesinas—no las corporaciones alimentarias—quienes alimentan al mundo. El 70 por ciento de la población mundial se alimenta de la red alimentaria campesina.² Además, en comparación con la agricultura corporativa, utilizan solo el 25 por ciento de los recursos hídricos y energéticos.

Estas cifras de producción primaria de alimentos de nuestros campesinos y campesinas reflejan un espacio socio-productivo donde la producción agroecológica de alimentos se hace notar y avanza. Resaltamos el hecho de que al menos el 75 por ciento de los 1.500 millones de campesinos, campesinas e indígenas cultivan sus alimentos sin agroquímicos.³

Progresivamente la agroecología se consolida como una ciencia emergente agrícola que nos está presentando reales opciones técnicas para contener los embates provocados por las consecuencias del cambio climático y la pandemia del Covid-19, secuela de la crisis eco-social mundial. Frente a esta extrema y actual condición eco-sanitaria global, la agroecología es la única opción científica y viable productivamente. Nos brinda dos condiciones vitales: el alimentarnos diariamente y sanamente, y el mantener una salud óptima. Estos dos procesos no pueden detenerse en nuestras vidas, son necesarios para mantener una salud equilibrada, alimentándonos de forma segura, sana y nutritivamente.

A nivel mundial, la agroecología se ha ido posicionando como una herramienta importante en universidades e institutos de investigación. Algunas de las organizaciones

que reconocen la vigencia de sus postulados científicos incluyan IPES-Food (International Panel on Sustainable Food Systems), IFOAM (Organics International), y Agroecology in Europe.⁴ Como lo han expresado estas instituciones, debemos centrar las políticas alimentarias y agrícolas en la agroecología como estrategia principal, para lograr autonomía y resiliencia, poder transformar rápidamente las formas en que producimos y consumimos alimentos, y al mismo tiempo abordar los desafíos globales, incluido el cambio climático.⁵

Desde nuestro entender, la ciencia agroecológica es una matriz que unifica todos los saberes: los agrícolas originarios, los indígenas, campesinos-familiar, afrodescendientes y nos permite reafirmar, que la agroecología, nace del *saber popular* y tiende a fortalecer las distintas tendencias científicas agrícolas con el saber con ciencia campesino.

Saber con ciencia

Es evidente que las reflexiones sobre las modalidades en los distintos paisajes agrícolas de trabajo de nuestros campesinos y campesinas—las múltiples funciones, estrategias y prácticas agrícolas ejecutadas—nos están generando una serie de conocimientos y sabidurías que debemos tomar en cuenta. Aprendizajes, que apuntan a soluciones de problemas productivos específicos, a la diversidad de agro-alimentaria que se produce entre sus asociaciones de cultivos y sus necesidades nutricionales y gastronómicas. Todas estas acciones que todavía encontramos en nuestra vida campesina, son un buen caudal y sumas de conocimientos, que combinan diversos saberes surgidos de una sabiduría popular, comunitaria, social y cultural.

Esto en parte es lo que abarca el conocimiento de lo que ocurre en el día a día de nuestros campesinos y campesinas. Allí surge lo que siempre se ha denominado saber empírico, es decir, basado en la experiencia y en los hechos; es esa sabiduría andante, la que se ha venido transmitiendo socialmente.

No ha podido existir una co-evolución de nuestras agriculturas originarias sin las relaciones de lo social con lo ecológico y lo ecológico con lo social.

Por lo cual entendemos el saber con ciencia de nuestros campesinos y campesinas; como los procesos de permanente creación de conocimientos que vienen interpretándose en su propia y particular manera, en la imaginación teórica integrada con la práctica. Es una especie de sabiduría andante, donde se conjugan los modos tradicionales en que los seres humanos han vivido y se han sostenido durante siglos, con las apropiaciones adecuadas de las innovaciones tecnológicas, para recrear sus sistemas vitales e integrarlos a los distintos valores de nuestra interculturalidad. Este saber con ciencia agrícola surge como respuesta a las demandas de la producción territorial, comunitaria y local que fortalece los valores culturales y comunitarios, cumpliendo y llenando las múltiples necesidades de vida con la trascendencia espiritual de la familia campesina.

Agroalimentación y agrobiodiversidad

Este saber con ciencia de nuestros campesinos y campesinas se expresa en las centenas de prácticas agrícolas que se han sustentado sobre las bases de nuestras sociedades y sus interacciones con sus ambientes específicos. No ha podido existir una co-evolución de nuestras agriculturas originarias sin las relaciones de lo social con lo ecológico y lo ecológico con lo social. Las prácticas agrícolas tradicionales igualmente alimentan, y se

alimentan de, diferentes prácticas culturales. La diversidad de diferentes manifestaciones culturales (religiosas, danzas, artesanías) constituye en la máxima expresión ideológica y cultural de nuestros pueblos. La diversidad cultural latinoamericana se ha legitimado por la diversidad de prácticas originarias agrícolas que todavía tenemos en nuestras regiones y que las encontramos en nuestras asociaciones de cultivos o policultivos.

En las agriculturas mexicanas y centroamericanas, las chinampas y milpas; en las andinas, las chacras; en el Caribe tropical, los konucos, de morichal o pantano, de vega o de playón, y sus diferentes expresiones productivas de los llanos, las sabanas. En la zona del Amazonas en las tantas etnias indígenas, todavía se encuentran las agriculturas de roza, migratoria, e intensivas y de subsistencia.

64

Entre estas modalidades se destacan las expresiones y arreglos de la asociación de cultivos, dando testimonio de esta diversidad agroalimentaria y de las prácticas agrícolas de nuestros campesinas y campesinos, las cuales se adaptan a recursos naturales y agroecosistemas específicos.

Chinampas: espacios de terreno de poca extensión con una estructura de o superposición de piedras, cañas, bambú, y otras de tierra donde se cultivan principalmente vegetales y flores, proviniendo de las culturas azteca y maya.

Milpas: agroecosistema mesoamericano y centroamericano de las culturas mayas, aztecas, toltecas y otras, donde se destacan por asociar los cultivos de maíz, auyama, frijoles, chiles y la incorporación progresiva de otros cultivos permanentes y semi-permanentes, como tubérculos, frutales, plantas medicinales y aromáticas.

Chacras: granjas o espacios con arados y sistemas de riegos apropiados, para establecer una intensiva asociación de cultivos o policultivos de maíz, quinua, frijoles, ajés, la diversidad de tubérculos, hortalizas, frutales, medicinales y aromáticas, proviniendo de la cultura quechua.

Konucos: espacios de la familia campesina caribeña, andina, llanera, y amazónica, donde se prepara el terreno, con el uso y manejo de las eco-tecnologías, para la siembra de cultivos asociados o policultivos, liderizados por el maíz, frijoles y auyama, y de acuerdo a las condiciones climatológicas.

Los campesinos y la agrobiodiversidad en Venezuela

En Venezuela registramos 462 plantas y especies agroalimentarias (entre plantas aromáticas, cereales, colorantes, condimentos, cortezas, especias, estimulantes, frutas, hortalizas, legumbres, granos, semillas y raíces y tubérculos) que las otorgan al país una gran biodiversidad territorial en condiciones edafo-climatológicas (suelos-climas) la segunda en América Latina después de Colombia.⁶ Situación geo-política, la cual le confiere a Venezuela una variabilidad de suelos, que favorece la producción de diferentes productos agrícolas en diferentes épocas del año.

Entre nuestras montañas y en los diferentes pisos altitudinales encontramos andenes, prácticas de terraceo, y aterrazamientos de los suelos en nuestros konucos andinos. Así mismo, los konucos se encuentran en laderas, en el fondo de los valles, en planicies con actividades agrícolas en tierras inundables, características de sabanas extensas, planas, llaneras y de selvas, donde percibimos las prácticas de agroforestería y de agricultura

mixta con ganadería vacuna y huertos frutales extensos. En todas estas modalidades se han utilizado diversas prácticas tales como: cultivos de coberturas, abonos verdes, asociación de cultivos o policultivos, rotación de cultivos, prácticas de cosechas de agua, y de conservar suelos y otras tecnologías populares y apropiadas.

Estas tantas enseñanzas están vinculadas a diversas formas de arar y trabajar la tierra, con el uso o no de animales; el uso óptimo de las pendientes; el aprovechar la especial condición del territorio, sus microclimas y la mejor distribución de agua; el mejoramiento genético y la adaptabilidad de las semillas; asociación y arreglos de cultivos más adecuados; uso de las fases de la luna; *know-how* sobre regímenes de precipitación; aplicación de técnicas específicas y sus limitaciones; uso de plantas para curar otras plantas; y el mutualismo biológico entre las raíces. Todos estos conocimientos tienen sólidos fundamentos científicos, sin embargo, han sido subestimados por la academia e instituciones afines, y no se valoran lo suficiente.

65

La histórica alianza científico-campesina se orienta y promueve el saber con ciencia, como respuesta a las demandas de la producción agrícola territorial, comunal y local.

Estos saberes y prácticas agrícolas merecen ser debidamente reconocidos, ya que han fortalecido muchos conocimientos, principalmente el manejo de policultivos y asociaciones de cultivos, abarcando áreas de la agroecología, como la recuperación de suelos; manejo integrado holístico de plagas y enfermedades de los cultivos; selección y siembra de semillas; y diferentes procesos de resiliencia ante la crisis climática, entre otros. Todo este conocimiento integrado es bien dinamizado por los distintos arreglos de las asociaciones de cultivos, las cuales nos demuestran los nexos y relaciones existentes entre los diferentes entes y fenómenos biológicos, químicos y físicos, los cuales sirven de fundamento para que ambos saberes (empírico y científico) se integren e irrumpan un nuevo devenir en la ciencia agrícola nacional.

Nuestros millones de campesinas y campesinos, siguen haciendo agricultura en diferentes modalidades y estilos, sin el uso de agroquímicos porque han estado aplicando principios y estrategias agroecológicas. Estamos obligados a conocer cómo abordar, sistematizar sus prácticas y verlas aplicadas en nuestros espacios de trabajo. Allí encontramos sabidurías y conocimientos, que nos han proporcionado toda una serie de consideraciones científicas, las cuales fortalecen y vinculan el conocimiento de los agricultores con la ciencias agrícolas, demostrándonos contribuciones justas, oportunas y valiosas para los procesos agrícolas y productivos.

Saber con ciencia en Venezuela

El Ministerio para Ciencia y Tecnología de Venezuela promueve la alianza entre el mundo científico formal y el campesino y la campesina. La ministra, Gabriela Jiménez, ha presentado una propuesta de «comunalización» de la ciencia, es decir, llevar la ciencia formal directamente a las comunidades y organizaciones populares.⁷

La Ministra Jiménez impulsa una alianza científica-campesina, la cual está agilizando y desarrollando iniciativas y prácticas que mejorarán no solo la producción agrícola, sino también las formas de producción de semillas y distintos cultivos. La idea principal de esta alianza es que tanto los procesos productivos formales como los informales, se alimentan entre sí y también comiencen a aprender unos de otros.

Al día de hoy, más de 3500 familias, como parte de 124 núcleos, forman parte de la alianza científico-campesina en Venezuela. Están ubicados en trece de los veinticuatro estados venezolanos. Hasta el momento han logrado avances sustanciales en la producción de semillas de estos cultivos, en la aplicación de principios agroecológicos y en lograr que las poblaciones circundantes sean autosuficientes con estos alimentos básicos.

La histórica alianza científico-campesina se orienta y promueve el saber con ciencia, como respuesta a las demandas de la producción agrícola territorial, comunal y local. Además de la principal demanda de transferir las tecnologías y propiciar el intercambio de semillas entre konuqueros y comunidades, se plantean avanzar en los procesos de transición de la producción agroecológica nacional. Para ello, se da seguimiento y participación activa en varias acciones estratégicas referidas al impulso del plan konuco y de la agroecología, de la Gran Misión Agrícola de Venezuela.⁸ Al momento de elaborar estas reflexiones, los investigadores del Observatorio Venezolano de Economías Populares nos refieren a varias investigaciones en trece estados; beneficiándose 287.241 familias, quienes han logrado producir 189.866 toneladas de alimentos.² Para finales del 2019, El Programa Todas las Manos a la Siembra en 22 estados venezolanos había logrado organizar 14.403 konucos escolares; entre 1.359 instituciones educativas y formando 86.964 personas.

Nuestros campesinos y campesinas nos ayudan a transitar hacia una nueva agricultura, donde se promueve el cambio de paradigma de conocimientos agrícolas impuestos, como parte de los procesos de descolonización que hoy día estamos confrontando.

Por otra parte, Venezuela cuenta con más de 100.000 Ha cultivadas agroecológicamente.¹⁰ Muchas de estas hectáreas derivan de experiencias de konucos agrícolas socioproductivos urbanos y familiares. Resaltamos otra significativa experiencia venezolana de la organización Pueblo a Pueblo, quienes por seis años consecutivos, vienen suministrando a 170 familias 3500 Toneladas de alimentos sanos, frescos y a precios por debajo del mercado.¹¹

Conclusiones

Para nadie es un secreto que nuestra querida Venezuela, en los últimos seis años, viene confrontando una compleja situación de guerra proxy no convencional e híbrida con atentados terroristas y agresiones de todo tipo, donde nos han aplicado medidas coercitivas y bloqueos financieros internacionales (incluyendo a empresas privadas) lo cual ha contribuido a una desestabilización de la economía. A ello agregamos las distintas precariedades que nos ha traído la pandemia del Covid-19. Con todo, lo que más podemos argumentar, es que el pueblo venezolano le ha demostrado al mundo su capacidad de resistencia, en defensa de la soberanía nacional y su manera digna de persistir y avanzar en diferentes frentes socio-productivos.

Uno de nuestros sectores más importantes es la producción primaria de alimentos, que no se ha detenido durante la pandemia. Reafirmamos que más del 75 por ciento de los alimentos que se producen en Venezuela son consumidos por los venezolanos, lo cual representa una extraordinaria ventaja, pues significa que en las severas condiciones de guerra híbrida en la que nos encontramos, la producción de alimentos no se detiene, ni desiste en continuar avanzando y mejorando. Estas condiciones de la producción campesina de alimentos se perciben como naturales, adecuadas y fundamentales, estratégicamente, para la guerra de resistencia y el enfrentamiento con las diferentes contingencias.

Todo lo anteriormente expuesto nos indica que nuestro sector campesino nacional, además de proveer nuestros alimentos de la dieta básica nacional, también nos provee de todo un cúmulo de saberes en ese saber conciencia que anteriormente hemos descrito.

Nuestro saber conciencia nos ayuda, alienta y enseña a liberarnos de las secuelas ideológico-político-científicas colonialistas agrícolas que nos han querido imponer. Hoy día, con dignidad y decoro, nuestros campesinos y campesinas nos ayudan a transitar hacia una nueva agricultura, donde se promueve el cambio de paradigma de conocimientos agrícolas impuestos, como parte de los procesos de descolonización que hoy día estamos confrontando.

Ha llegado el momento de comenzar a reconocer, resignificar, revalorizar y validar los múltiples aportes que nuestros campesinos y campesinas le siguen brindando al mundo, para la construcción de otra civilización posible.

67

Miguel Ángel Núñez: venezolano, agroecólogo, escritor, docente e investigador en varias universidades nacionales. Fue asesor del Despacho del Presidente Hugo Chávez, por el período 2004-2007 y de varios Ministros del Gobierno en mención. Actualmente asesor de la Ministra de Ciencia y Tecnología. @17MiguelAngel / @Ecoagro2020

Bibliografía

1. “¿Quién nos alimentará? – Preguntas sobre la crisis climática y alimentaria, 2009,” Grupo ETC, November 16, 2009, <https://www.etcgroup.org/es/content/%C2%BFqui%C3%A9n-nos-alimentar%C3%A1>.
2. “Who Will Feed Us?,” ETC Group, October 15, 2017, <https://etcgroup.org/whowillfeedus>.
3. “¿Quién nos alimentará?”
4. See “Agroecology Definitions,” Agroecology Info Pool, accessed April 25, 2022, <https://www.agroecology-pool.org/agroecology/definitions/>.
5. Miguel A. Altieri and Clara Nicholls, “Agroecology: Challenges and Opportunities for Farming in the Anthropocene,” *International Journal of Agriculture and Natural Resources* 47, no. 3 (December 29, 2020): 204–15.
6. Hernán Cano, “‘Pueblo a Pueblo’: el plan popular para combatir la falta de alimentos en Venezuela,” *Sputnik Mundo*, 2021, <https://mundo.sputniknews.com/20210811/pueblo-a-pueblo-el-plan-popular-para-combatir-la-falta-de-alimentos-en-venezuela-1114995100.html>.
7. “Ministra de Ciencia: Promover el conocimiento materno es una forma de construir paz,” Gobierno Bolivariano de Venezuela, Ministerio del Poder Popular para Ciencia y Tecnología, 18 marzo, 2022, <https://www.mincyt.gob.ve/tag/alianza-cientifico-campesina/>.
8. Gobierno Bolivariano de Venezuela, *Gran Misión AgroVenezuela* (Caracas, Septiembre 2020), <https://www.vtv.gob.ve/wp-content/uploads/2020/09/RESUMENEJECUTIVO-1-1.pdf>.
9. Consulta personal al Dr. Mario Sanoja, Caracas, Venezuela.
10. “ONCTI – Noticias,” accessed April 26, 2022, <http://www.oncti.gob.ve/noticiaONCTI79.html>.
11. Cano, “‘Pueblo a Pueblo’”.

DECÁLOGO DE LA AGROECOLOGÍA,**LA AGRICULTURA FAMILIAR Y LA ECONOMIA SOLIDARIA.**

68

- 1- No quemar para recuperar la capa vegetal. No tirar. Reforestar y regenerar los bosques nativos, ganadería silvopastoril.
- 2- La Organización Campesina, como motor movilizador, liberador y catalizador de educación horizontal de campesinos a campesinos.
- 3- Educación liberadora a través de una acción participativa para el cambio.
- 4- Facilitación Técnica Liberadora y Participativa como un nuevo modelo de Asistencia Técnica Agroecológica como instancia de catalización, facilitación y fortalecimientos de organizaciones campesinas, con restauración, promoción y fomento de la economía solidaria como economía campesina y del sistema de producción biodiversificado campesino e indígena como fuente esencial de la Agroecología.
- 5- Cosechar agua.(cuencas, micro y macro) sin tocar los árboles y la biodiversidad. Proteger los suelos de la erosión y tratarlo como materia viviente de la Madre Naturaleza.
- 6- Diversificar cultivos. Cada especie un emprendimiento con cultivos asociados y consumir nuestras propias alimentación sana. No de comidas chatarras plásticas.
- 7- Conservación y desarrollo de semillas locales y nativas. Producir abonos orgánicos y control biológico de plagas.
- 8- Procesamiento local de productos con la industrialización agroecológica con las propias organizaciones campesinas e indígenas en sus propias comunidades y territorio y Comercio directo productor consumidor y a través de sus organizaciones desarrollando empresas solidarias y agroecológicas.
- 9- Protagonismo de las mujeres y de la juventud campesina como recambio generacional con equidad e igualdad de género como protagonistas de la agroecología, la agricultura familiar campesina y la economía solidaria con intercambios de agricultores y capacitación de campesino a campesino.
- 10- Desarrollo Rural Territorial Participativo y Liberador con Rescate de conocimientos ancestrales e innovación tecnológica agroecológica con rescate de la Medicina Natural de la agricultura familiar campesina y de las comunidades indígenas con protagonismo de las Organizaciones Campesinas en sus diferentes niveles de organización.

Editorial: Nota de Convocatoria y Reglamento

Le invitamos a enviar sus escritos para su publicación en la 1a edición de la Reactivación de ARANDU, Revista Paraguaya de Agroecología y Desarrollo Sustentable (ARANDU Rev.parag.de Agroecología y Desarrollo Sustentable) con ISSN 2957-4552, registro internacional, cuya temática es abierta a todos los temas de desarrollo sustentable, Agroecología, Agricultura Familiar Campesina, Indígena y Economía Solidaria.

ARANDU, Revista Paraguaya de Desarrollo Sustentable es gestionada por la Sociedad de Estudios rurales y Cultura Popular SER y el Instituto de Post Grado en Desarrollo Sustentable – IPD en alianza con la Sociedad Científica de Agroecología, Agricultura Familiar y Economía Solidaria – SOCAAFES, que son organizaciones académicas, de investigación y de gestión en el desarrollo sustentable, agroecológico de la agricultura familiar campesina y la economía solidaria.

Un aspecto clave para investigadores e investigadoras a nivel mundial especializados en la Agroecología, agricultura familiar y economía solidaria, es el acceso irrestricto a publicaciones de investigaciones. Las revistas de acceso abierto proveen una plataforma de mayor impacto para escritos publicados. Así mismo, aumentan la visibilidad, posibilidad de indexación y eliminan la necesidad de permisos para reproducir y distribuir su contenido.

ARANDU, REVISTA PARAGUAYA DE DESARROLLO SUSTENTABLE tiene en sus Comité de Editores, Comité Científico y Comité de Revisores y arbitraje a investigadores e investigadoras altamente calificadas y está plenamente comprometida con la Iniciativa de Acceso Abierto buscando proveer libre acceso a todos los artículos tan pronto como estos sean publicados.

Las ventajas de su publicación en ARANDU, Revista Paraguaya de Desarrollo Sustentable son:

- Acceso Abierto: cualquier persona puede leer su artículo cuando este es publicado.
- Las decisiones de publicación se envían 4 semanas después de la recepción.
- Frecuentes retornos sobre el estado de su escrito(s) para publicación.
- Un staff receptivo y amigable.
- Una revisión de pares expeditiva y experta.

Le damos bienvenida a todos sus escritos. Esperamos que considere a ARANDU, Revista Paraguaya de Desarrollo Sustentable (ARANDU, RPDS.) como espacio de publicación de sus trabajos.

La Editorial

ARANDU, REVISTA PARAGUAYA DE AGROECOLOGÍA Y DESARROLLO SUSTENTABLE – ARANDU, RPDS

70

ARANDU, Revista Paraguaya de Agroecología y Desarrollo Sustentable es gestionada por la Sociedad de Estudios Rurales y Cultura Popular – SER y el Instituto de Post Grado en Desarrollo Sustentable – IPD en alianza con la Sociedad Científica de Agroecología, Agricultura Familiar y Economía Solidaria – SOCAAFES, constituidos por Centros de Investigación e Innovación tecnológica articulando la academia con instituciones de servicios de desarrollo agroecológico, con organizaciones sociales, campesinas e indígenas y con los profesionales y académicos del desarrollo sustentable del Paraguay coadyuvando a la generación de nuevos conocimientos; impulsando programas de desarrollo coherentes y pertinentes a las necesidades de la agricultura familiar campesina e indígena y apoyando la formación de investigadores.

Es un espacio que asume el rol de mediador entre la generación de conocimiento y la práctica de desarrollo sustentable, Agroecología, Agricultura Familiar Campesina y la Economía Solidaria, a través de estudios, investigaciones e indagaciones que aporten elementos en materia desarrollo tecnológico que posibiliten la superación de prácticas tradicionales de la agricultura familiar campesina para hacerlo cada vez más productiva, eficiente y competitiva fortaleciendo su fuerza y potencial de garantizar la sustentabilidad de la Madre Tierra con la soberanía alimentaria, la soberanía energética y la soberanía territorial.

Los conocimientos generados son socializados a través de publicaciones que difunden resultados y permiten ahondar en los hallazgos, y servir de base para la toma de decisiones en políticas desarrollo sustentable agroecológico para la agricultura familiar campesina y las comunidades indígenas y las comunidades urbanas con la Agroecología urbana y periurbana.

Los Editores de la Revista son el Dr. (PhD) Daniel Campos R.D., en representación de la Sociedad de Estudios Rurales y Cultura Popular - SER.

Consejo Editorial:

Presidente: Dr. (PhD) Daniel Campos R.D. - SER

Vicepresidente: MSc. María C. Benavidez C. - SER

Vocales: Dr.(PhD) Richard Reed, Univ. de San Antonio, Texas, USA

Dr. ((PhD) Carlos Menéndez, UNAM, México

Dr. Juan Vicente Fruét, Universidad de Córdoba, España

Ing. Amb. Amambay Campos B. – IPD/SOCAAFES, Paraguay

Consejo Científico

Presidente: Ing. Agr. (MSc.) José Angel Benítez, SOCAAFES

Vicepresidente: Dr. Amado Insfrán, FCA-UNA, SOCAAFES

Vocales: Dra. María José Aparicio, FCA-UNA, SOCAAFES

Ing. Agr. (MSc.) Miguel Lovera, FCA-UNA, SOCAAFES

Ing. Agr. (MSc) José Miranda, FCA-UNA, SOCAAFES

Ing. Agr. (MSc) Federico Vargas, FCA, SOCAAFES.

Revisadores Pares Ciegos son:

- Universidades interesadas y expertos en los temas, socios y directivos de la Sociedad Científica de Agroecología, Agricultura Familiar y Economía Solidaria – SOCAAFES.
- Profesores e investigadores de IPD y SER .

Contacto Principal para la presentación de los artículos por los autores para ser publicados y publicación por internet de:

ser@ser.org.py www.ser.org.py

71

MARCO REFERENCIAL DE ARANDU, REVISTA PARAGUAYA DE AGROECOLOGÍA Y DESARROLLO SUSTENTABLE:

ARANDU, Revista Paraguaya de Agroecología y Desarrollo Sustentable es una publicación anual en sus dos primeros años para luego plantearse en una publicación bianual.

La revista tiene por finalidad difundir estudios relacionados con la realidad del Paraguay en particular y la de otros países en cuanto a sus resultados de investigación, tecnología y experiencias en Desarrollo Sustentable, Agroecología, Agricultura Familiar Campesina y Economía Solidaria. Cada número está constituido por textos en forma de artículos novedosos de diferentes autores y autoras quienes ponen en discusión ideas, hallazgos y/o conclusiones referentes a temas relacionados con la Agroecología, la Agricultura Familiar y la Economía Solidaria y sobre diferentes temas diversos del Desarrollo Sustentable.

Los artículos podrán estar relacionados con diferentes disciplinas que se vinculen con el Desarrollo Sustentable Agroecológico, o sea podrán publicarse artículos que si bien no son del área de agroecología propiamente plantean temas relacionados a esta.

Los artículos publicables podrán ser monografías, investigaciones (nacionales o internacionales), evaluaciones de programas, proyectos de desarrollo sustentable y agroecológico, experiencias históricas (nacionales o internacionales) y novedades editoriales.

Se espera además que los artículos ayuden a ejercer una práctica profesional docente universitario y en los colegios de bachillerato técnico agropecuario, más crítica y realista y a pensar la docencia de la agroecología desde nuevas perspectivas.

Objetivos:

- 1. Fomentar** la producción científica en el área de la Agroecología, la agricultura familiar campesina y la economía solidaria y en problemáticas diferentes del desarrollo sustentable.
- 2. Incentivar** la realización de proyectos, investigaciones y sistematizaciones en el ámbito de la Agroecología, la agricultura familiar campesina y la economía solidaria y en problemáticas diferentes del desarrollo sustentable en el Paraguay.
- 3. Propiciar** la comunicación, difusión y discusión de artículos relacionados a la Agroecología, la Agricultura Familiar y la Economía Solidaria y temas de desarrollo sustentable a nivel nacional o internacional.

Políticas editoriales para publicación de ARANDU, Revista Paraguaya de Agroecología y Desarrollo Sustentable:

1. Mantener una **política abierta** y plural para las ediciones, respetando los preceptos académicos de los materiales publicados.
2. Enfatizar e incentivar la **independencia y/o autonomía** en el proceso de creación de contenido.
3. Mantener un **formato y estilo constantes**.
4. Asegurar que toda la información esté sustentada en **argumentos académicos**.
5. La revista está **dirigida a gestores de políticas públicas, a técnicos/as profesionales de los servicios de desarrollo de las instituciones públicas y ONGs de desarrollo sustentable y a profesionales de la educación, académicos e investigadores en Ciencias Agrarias, Ciencias del Desarrollo y Ciencias de la Agroecología, la Agricultura Familiar Campesina y Economía Solidaria u otras disciplinas del desarrollo sustentable y territorial**, que a pesar de no tener como su objeto de conocimiento la investigación en Agroecología, contribuyen a explicar los fenómenos que ocurren en el ámbito desarrollo sustentable en lo económico, social, ambiental, sico-social, cultural-antropológico y socio político.
6. La Editorial recibirá los artículos 75 días antes de la publicación.
7. No se pueden publicar: artículos de otros.
8. Los artículos a editarse deben ser originales y no estar sometidos a evaluación en otros medios. Salvo decisión del equipo editorial de incorporar un material ya publicado.
9. Los derechos de Propiedad Intelectual de cualquier material (incluyendo textos, fotografías, y otras imágenes, sonidos y otros) son propiedad de sus autores, cediendo los y las mismas a ARANDU, Revista Paraguaya de Desarrollo Sustentable.
10. ARANDU, Revista Paraguaya de Desarrollo Sustentable se reserva todos los Derechos de Propiedad Intelectual sobre las obras de su autoría y sobre las que sean cedidas según las reglas de estos términos y condiciones.
11. Enlaces Externos: los enlaces de sitio Web hacia otros sitios pueden ser incluidos en la revista, **esto no significa respaldo o apoyo por parte ARANDU, Revista Paraguaya de Agroecología y Desarrollo Sustentable o cualquiera de las instituciones encargadas (SER www.ser.py)** . Este enlace se pone a disposición de los usuarios de la revista por considerar que son de relevancia bien sea para la comunidad educativa o público en general. Una vez que se accede a otro portal o sitio Web, se estará sujeto a la política de privacidad y a la política editorial del portal o sitio Web nuevo.
12. Desde el envío del artículo al Consejo Editorial de ARANDU, hasta su entrega, la devolución no podrá pasar más de 3 meses. **Durante ese período el autor no podrá publicarlo en ninguna revista u otro medio.**
13. En el caso de ser aprobado, el autor o la autora deberá corregirlo si es que hay sugerencias y luego enviar nuevamente con todos sus datos correspondientes en soporte digital como definitivo.
14. La publicación de artículos no da derecho a remuneración alguna.

15. El contenido de los artículos es exclusiva responsabilidad de los autores.

La revista aceptará el siguiente tipo de escritos

a. Artículos Académicos (generalmente de 6000 a 20000 palabras): En ningún caso se aceptarán artículos de opinión o interpretación sin fundamentación, así como tampoco narraciones de anécdotas.

b. Notas de investigaciones (nacionales e internacionales) (máximo 2000 palabras). Notas sobre tesis, reportes de políticas, o trabajos de investigación inéditos. Se espera que la estructura mínima contenga el planteamiento del argumento, antecedentes, fundamentación teórica, metodología, resultados, análisis de resultados y conclusiones.

c. Evaluaciones de programas / proyectos desarrollo sustentable locales (máximo 6000 palabras). Por ejemplo, evaluaciones de proyectos y programas de desarrollo sustentable nacionales, ya realizadas ya sea a nivel de instituciones públicas, privadas, ONGs, o en el ámbito académico universitario. La estructura mínima de presentación de una evaluación abarca el fundamento de la evaluación, el tipo de evaluación, las dimensiones a ser evaluadas, el marco conceptual o lógico de la evaluación, metodología, resultados, análisis de resultados y conclusiones.

d. Reportes de políticas en Desarrollo sustentable, a nivel local (municipal), nacionales o internacionales (cantidad de palabras del artículo no especificada). Por ejemplo, informes sobre el estado de la política en desarrollo sustentable territorial.

d. Reseñas (máximo 5000 palabras): Por ejemplo reseñas sobre libros, artículos, recursos o iniciativas de desarrollo sustentable.

e. Intercambios: Entrevistas, derecho a réplica, etc.

Formato para la presentación de escritos

Para la aprobación de los materiales remitidos, se requerirá además de los criterios establecidos más arriba lo siguiente:

1. Utilización de normas editoriales de formato proporcionado por los requerimientos APA.
2. Cada artículo deberá ser acompañado por un resumen analítico (abstract) no mayor a las 20 líneas. Además, deberán presentarse cinco palabras claves en español y en inglés al igual que el título de los artículos.
3. El texto debe contar con una introducción, secciones de desarrollo, una conclusión y la bibliografía utilizada.
4. El texto deberá ir a un espacio 1.15cm, en formato de letra Times New Roman, número 12, con título, nombre del autor (autores), autora (autoras), adscripción institucional de los mismos y correo electrónico, indicados con asterisco al extremo derecho del nombre de cada autor y colocado al comienzo de las notas de pie de página.
5. Los cuadros y tablas que se incluyan deberán integrarse dentro del texto debidamente ordenadas y con referencia a las fuentes de procedencia pudiendo llevar también al final del artículo como anexo. Cada uno de ellos deberá tener título y número (arábigo) ordenados de menor a mayor. Por ejemplo: CUADRO 1: DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LA TIERRA. Fuente: MAG, 2008
6. Las referencias bibliográficas se pondrán al final del texto, en tamaño de letra 12

Ejemplo de una cita de libro de un solo autor o una autora: García, J.M. (2009). *Educación y TIC: Las Tecnologías de la Información y la Comunicación en el aula*. Montevideo, Uruguay: MEC.

